

**القرار IG.25/11****برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في منطقة البحر الأبيض المتوسط (لما بعد عام 2020)**

رَبَّ الأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر الأبيض المتوسط (اتفاقية برشلونة) وبروتوكولاتها في اجتماعها الثاني والعشرين،

وإذ تشير إلى قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 70/1 بتاريخ 25 أيلول/سبتمبر 2015، بعنوان "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030"،

وإذ تشير كذلك إلى القرار UNEP/EA.4/Res.10 لجمعية الأمم المتحدة للبيئة الصادر في 15 آذار/مارس 2019 بعنوان "الابتكار في التنوع البيولوجي وتدهور الأراضي"،

نظرا إلى وضع الإطار العالمي لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (اتفاقية التنوع البيولوجي) مراعاة لاتفاقية برشلونة، ولا سيما المادة 10 منها، التي تتخذ بمقتضاها الأطراف المتعاقدة، منفردة أو مجتمعة، جميع التدابير المناسبة لحماية وحفظ التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية النادرة أو الهشة، فضلا عن أنواع الحيوانات والنباتات البرية النادرة أو المستنفدة أو المهددة بالانقراض وموائلها في منطقة البحر الأبيض المتوسط،

وإذ تراعي أيضا البروتوكول المتعلق بالقطاعات المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في منطقة البحر المتوسط، المشار إليه فيما يلي بـ "البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة" ولا سيما الفقرة 4 من مادته الثالثة، التي تعتمد بمقتضاها الأطراف المتعاقدة استراتيجيات وخطط وبرامج لحفظ التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام للموارد البيولوجية البحرية والساحلية،

وإذ تشير إلى القرار IG.24/7 بشأن الاستراتيجيات وخطط العمل في إطار البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة، بما في ذلك برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي، الذي اعتمده الأطراف المتعاقدة في اجتماعها الحادي والعشرين (نابولي، إيطاليا، 2-5 كانون الأول/ديسمبر 2019)،

وإذ تدرك أنّ الإنجازات التي تحققت في مجال حفظ التنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط وزيادة المعرفة بالنظم الإيكولوجية ودورها في رفاه الإنسان في المنطقة لم تكن كافية للحد من الضغوط على البيئة الساحلية والبحرية في منطقة البحر الأبيض المتوسط وتدهورها.

وإدراكا منها للتطورات المحققة القائمة على التنوع البيولوجي على الصعيدين العالمي والإقليمي، بما في ذلك التطورات المحققة في نظام خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط-اتفاقية برشلونة، وإدراكا للحاجة إلى تعزيز العمل على حفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي في منطقة البحر الأبيض المتوسط من أجل تحقيق حالة بيئية جيدة في سياق أهداف التنمية المستدامة وجدول أعمال التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

إذ تلاحظ مع التقدير مساهمة المراسلين الوطنيين لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي والمنظمات الأعضاء في اللجنة الاستشارية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي في عملية إعداد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي.

وإذ تشير إلى ولاية مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة، على النحو المنصوص عليه في القرار IG.19/5 بشأن ولايات عناصر خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط، التي اعتمدها الأطراف المتعاقدة في اجتماعها السادس عشر (مراكش، المغرب، 3-5 تشرين الثاني/نوفمبر 2009) وصلتها بتنفيذ هذا القرار.

بعد النظر في تقرير الاجتماع الخامس عشر لجهات الاتصال المعنية بالمناطق المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي (مؤتمر عبر الفيديو، 23-25 يونيو/حوان 2021).

1. تعتمد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في منطقة البحر الأبيض المتوسط، المشار إليه فيما يلي باسم "برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020"، باعتباره سياسة عمل خاصة بمنطقة البحر الأبيض المتوسط لحفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي تهدف إلى المساهمة في تحقيق حالة بيئية جيدة، وتحقيق أهداف التنمية المستدامة وأهداف كل منها، وإطار اتفاقية التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020، الوارد في المرفق الأول من هذا القرار.

2. تحث الأطراف المتعاقدة على اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 تنفيذا فعالا، والإبلاغ عن تنفيذها في إطار نظام الإبلاغ بموجب خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط / اتفاقية برشلونة؛

3. تدعو الأطراف المتعاقدة إلى إعداد أو تنقيح استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي عن طريق دمج العناصر ذات الصلة في برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وبذل أقصى جهدها من أجل تنفيذها في الوقت المناسب؛

4. تدعو المنظمات ذات الصلة، ولا سيما أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية ببرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، إلى مواصلة المساهمة في الجهود التي تبذلها الأطراف المتعاقدة لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وذلك بالتعاون الوثيق مع الأمانة (المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي)
5. تحث الأمانة (المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي) على تقديم الدعم التقني لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، من خلال التعاون التقني وأنشطة بناء القدرات وتعبئة الموارد الخارجية؛
6. تدعو الأمانة إلى إجراء تقييم منتصف المدة للتنفيذ الجماعي لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بحلول عام 2025 والأطراف المتعاقدة إلى استعراض استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي وفقا لذلك لضمان تحقيق أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بحلول عام 2030؛
7. تدعو المنظمات الدولية ووكالات التمويل ذات الصلة والجهات المانحة الدولية والأطراف المتعاقدة، حسب الاقتضاء، إلى إيلاء الاعتبار الواجب للإجراءات ذات الأولوية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي في برامجها لدعم الإجراءات المتخذة في منطقة البحر الأبيض المتوسط.

المرفق الأول

برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في منطقة البحر الأبيض المتوسط

(برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020)

POST-2020  
**SAPBIO** 

برنامج العمل الإستراتيجي للحفاظ على التنوع  
البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية  
في منطقة البحر الأبيض المتوسط



Mediterranean  
Action Plan  
Barcelona  
Convention



**برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 والإدارة  
المستدامة للموارد الطبيعية في منطقة البحر الأبيض المتوسط  
(برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020)**

برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في منطقة البحر الأبيض المتوسط (لما بعد عام  
(2020)

ملخص تنفيذي.....	
1. مقدمة.....	12
2. عملية منهجية.....	13
3. أين نحن الآن.....	14
4. الاحتياجات، الثغرات والتحديات.....	17
5. الرؤية، الغايات والأهداف.....	21
6. مقترح للإجراءات.....	27
7. تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ومتابعته.....	29
لائحة المرفقات.....	32
لائحة المختصرات.....	33

## ملخص تنفيذي

## ملاحظات تمهيدية

1. في عام 2003، اعتمدت الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي؛ وخلص تقييمه في عام 2018 إلى أنه، إلى جانب وجود بعض الثغرات في تنفيذه، قد أدى دورا إقليميا هاما من حيث تناسق ومواءمة التخطيط لحفظ التنوع البيولوجي، وفي تيسير التبادلات فيما بين الإدارات، داخل البلدان وفيما بينها.
2. وطوال العقد الماضي، حقق التعاون الإقليمي في المسائل البيئية تقدما كبيرا ساهم فيه نظام اتفاقية برشلونة إلى حد كبير. واعتمدت الأطراف المتعاقدة أهدافا مشتركة وأطرا للرصد والتقييم تهدف إلى تحقيق حالة بيئية جيدة. ازداد التعاون عبر الحدود حول الأنواع المهاجرة، ورصد الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية، إدارة المناطق البحرية المحمية، وتقييم مخزون السمك، وخطط إدارة مصائد الأسماك متعددة السنوات، والتقليل إلى أدنى حد من المرتجع والصيد العرضي، والحد من القمامات البحرية. اعتمدت جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط أطرا لتقييم الأثر البيئي السابق، كما أن دور المنظمات غير الحكومية الدولية وشبكات أصحاب المصلحة قد تعزز بشكل حاد، مما أدى إلى تحسين فرص المشاركة والالتزام.
3. في عام 2019، طلب الاجتماع الحادي والعشرين لاتفاقية برشلونة إعداد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 لكي يتواءم مع إطار اتفاقية التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020 ويتماشى مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة.
4. على مدى الفترة 2020-2021، وفي أعقاب عملية إعداد تصاعدية قوية، بني برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على أساس الاحتياجات الرئيسية التي أعربت عنها بلدان البحر الأبيض المتوسط، من خلال 21 تقريرا وطنيا مخصصا شاركت فيها السلطات المعنية وأصحاب المصلحة، وناقشت في ورش العمل الوطنية. نظرا للطابع العابر للحدود لمعظم شواغل التنوع البيولوجي، تمت مواءمة النتائج الوطنية وترتيب الاحتياجات حسب الأولوية من خلال التقييمات وحلقات العمل دون الإقليمية. في وقت لاحق، تم إصدار وتعميم العديد من المشاريع الإقليمية، وقُدمت توصيات بشأن صياغتها وعناصرها الاستراتيجية في مشاريع استعراضات واجتماعات اللجنة الاستشارية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي والمراسلين الوطنيين لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي، التي سيقرّها في نهاية المطاف الاجتماع الخامس عشر لجهات اتصال التنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة (جوان 2021) وجهات اتصال خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط (سبتمبر 2021).

## الثغرات والتحديات

5. على الرغم من التقدم الملحوظ، فإن الحالة البيئية للبحر الأبيض المتوسط أصبحت في عام 2020 بعيدة عن المستوى المتوقع؛ فالبلدان ليست على المسار الصحيح لتحقيق الأهداف المتفق عليها وتنفيذها بالكامل، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة والأهداف الإيكولوجية للحالة البيئية الجيدة. تظهر أغلب الاتجاهات بعض التقدم نحو تحقيق الأهداف المحددة، ولكن بمعدل غير كاف، وبشكل غير متكافئ في مختلف البلدان، أو حتى جد بعيدة عن تحقيق تلك الأهداف.
6. يتعرض البحر المتوسط لضغوط شديدة من الاستخدام البشري: المصايد المكثفة والملاحة البحرية، والقمامة البحرية، والتلوث الأرضي، وإدخال وانتشار الأنواع الدخيلة الغازية، والضوضاء تحت سطح الماء، وأثارها المترامية مع كافة مصادر التلوث الفيزيائي والكيميائي. بسبب موقعه الجغرافي فإنه يعاني أيضا أكثر من غيره من آثار تغير المناخ، إذ تزداد سرعة الاحترار فيه بنسبة 20 في المائة عن بقية العالم. وهو يمثل إجمالا أعلى نسبة من الموانئ البحرية المهددة.
7. في الوقت الراهن، تبيّن أن المعارف، وتوافر البيانات، وتبادلها، غير كافية وغير متناسقة إلى حد كبير. تشير التقارير الوطنية إلى تفاوت كبير بين ضفتي البحر الأبيض المتوسط الشمالية والجنوبية من حيث قوائم الجرد، رسم الخرائط والرصد الإيكولوجي. حتى وإن كانت تغطية المناطق البحرية المحمية قريبة جدا من 10 في المائة من هدف آيتشي على المستوى الإقليمي، فإنها لا تزال بعيدة عن تمثيل التنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط، في حين أن معظم هذه المناطق المحمية لا تزال إدارتها غير فعالة وتمويلها غير كاف إلى حد كبير.
8. حيث نادرا ما يتم تنفيذ الاتفاقات البيئية الإقليمية والدولية الطموحة تنفيذاً كاملاً على أرض الواقع، وما زالت هناك ثغرات مهمة في التطبيق. تحدد جميع التقارير دون الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وكذا أحدث وأشمل الدراسات على المستويين العالمي ومستوى البحر الأبيض المتوسط، سلسلة من الثغرات والحوجز الحاسمة التي تحول دون حفظ التنوع البيولوجي، وهي بصورة أساسية متسقة في جميع التقييمات. وتبرز بصورة متكررة حقيقة أنه حتى عندما تكون التشريعات الوطنية ملائمة للغرض، فإن التنفيذ على أرض الواقع متأخر؛ ولا يزال التأثير السياسي للقطاع البيئي ضعيفا بوجه عام، ولا تزال وزاراته تعاني من نقص الموارد اللازمة للوفاء بالالتزامات المتفق عليها.
9. من بين العوامل المحركة التي ينبغي معالجتها لتخفيف الضغط على التنوع البيولوجي، والتي يتجاوز بعضها القطاع البيئي الصارم، على سبيل المثال، الحوافز الكافية لاستخدام الموارد الطبيعية البحرية والساحلية بكفاءة، والحد من النزاعات بين الاستخدامات المتداخلة، وتطوير التخطيط المكاني البحري والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛ وتعميم مراعاة التنوع البيولوجي في السياسات القطاعية أو الشاملة، بما في ذلك حساب رأس المال الطبيعي وخدمات النظم الإيكولوجية. تؤكد التقييمات دون الإقليمية أيضا على الظروف التمكينية التي يجب تعزيزها، مثل تحسين نظم الحوكمة والإدارة، سد الفجوات المعرفية لرصد التغيرات بفعالية، بناء

القدرات، زيادة شروط التمويل بصورة جادة من المصادر الوطنية، وتعزيز التعاون إلى حد كبير بين البلدان ومن الجهات الفاعلة الدولية.

### برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

10. من أجل معالجة تعقيد العوامل المحركة التي تؤثر على منطقة البحر الأبيض المتوسط وسواحلها، يقترح برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 رؤية طويلة الأمد لعام 2050، مقتبسة من اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي إلى سياق منطقة البحر الأبيض المتوسط: "بحلول عام 2050، يتم تقييم التنوع البيولوجي البحري والساحلي، الحفاظ عليه واستعادته واستخدامه بحكمة، والحفاظ على خدمات النظام الإيكولوجي، الحفاظ على صحة منطقة البحر الأبيض المتوسط وسواحلها، وتحقيق الفوائد الأساسية للطبيعة والإنسان".
11. تحدد المهمة المقترحة للفترة الممتدة إلى غاية عام 2030 هدف الاستراتيجية ونهجها لتحقيق تلك الرؤية: "الشروع مع حلول عام 2030 في عكس مسار فقدان التنوع البيولوجي ووضع التنوع البيولوجي البحري والساحلي في البحر الأبيض المتوسط على طريق الانتعاش لصالح الطبيعة والناس".
12. يتطور منطق برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 من خلال نمط هرمي ومصطلحات مماثلة للنمط الذي اقترحه اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي.
13. رؤية (الفترة الممتدة إلى غاية عام 2050) / مهمة الفترة الممتدة إلى غاية عام 2030 / غايات الفترة الممتدة إلى غاية عام 2030 / الأهداف / الإجراءات
14. يعد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ذو طابع عملي، قائم على أسس علمية، ومبني على أهداف وعمليات واقعية موجزة. فهو يحاول تجنب البلدان أي قدر إضافي من الالتزامات، مستغلا الخطط والاستراتيجيات المعتمدة في الواقع على الصعيدين الوطني والدولي. تم ضمان المواءمة مع (مشروع) اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، واستراتيجية برنامج الأمم المتحدة للبيئة البحرية والساحلية (2019)؛ على مستوى منطقة البحر الأبيض المتوسط، مع استراتيجيات برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط، بما في ذلك الاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة 2016-2025 وخطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل (2022-2027)، إضافة إلى جميع الوثائق الاستراتيجية الإقليمية والأطر المتعلقة بمنطقة البحر الأبيض المتوسط. وقد تم تطويره بالتوازي مع الاستراتيجية الإقليمية لمرحلة ما بعد عام 2020 بشأن المناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق، التي تتناول التفاصيل المتعلقة بجميع الجوانب المتعلقة بالمناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق.
15. اقترحت التقييمات دون الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، 10 محاور ذات أولوية تستند إلى الاحتياجات الرئيسية التي أعربت عنها البلدان، والتي تعكس بدقة احتياجات منطقة البحر الأبيض المتوسط، ويمكن إيجادها في إطار غايات وأهداف وبرامج اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، وفي جميع الاتفاقيات الإقليمية الرئيسية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وأحدثها. وقد جُمعت تحت 3 غايات شاملة (تم تكييفها مع اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي) وقد تم الاحتفاظ بهذه العناوين العشرة في إطار برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 لاتباع "نظرية التغيير" التي ألهمت مشروع اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/لجنة البحر الأبيض المتوسط للتنمية المستدامة (2019)، مما يسهل منهجيا الوصف الدقيق لمجموعة من الأهداف (كنتائج) التي تضاف إلى تحقيق الغايات والمهمة (النتيجة). تساهم أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 مساهمة مباشرة في أهداف التنمية المستدامة، واتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (الاستراتيجية البحرية والساحلية، خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط/الاستراتيجية متوسطة الأجل)، واستراتيجية الاتحاد الأوروبي بشأن التنوع البيولوجي للفترة الممتدة إلى غاية عام 2030، والتطورات الأحدث للمجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط في هذا المجال (المرفق الثاني -ب).
16. تُركز الاستراتيجية على تضييق الفجوة بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان الأقل نمواً، كما تُشجع على تعميم مراعاة التنوع البيولوجي في جميع السياسات البيئية والقطاعية ذات الصلة بحماية الموارد البحرية الحية واستخدامها على نحو مستدام. وهي تتضمن القضايا الرئيسية الناشئة، مثل التحديات الناجمة عن تغير المناخ، ونهج النظام الإيكولوجي، وخدمات النظام الإيكولوجي، والحلول القائمة على الطبيعة، والحاجة إلى إصلاح النظام الإيكولوجي، ليس فيما يتعلق بالموائل البحرية فقط ولكن أيضاً بالموائل الساحلية، مثل مصبات الأنهار والأراضي الرطبة والكتبان الرملية.
17. تكون الأهداف قدر الإمكان محددة، قابلة للقياس، قابلة للإنجاز، وملائمة ومحددة بفترة زمنية؛ كما تكون مرنة بما يكفي للسماح بأن يأخذ التنفيذ بعين الاعتبار الظروف والفرص الدقيقة لكل سياق وطني. يتناول ما مجموعه 27 هدفاً الدوافع المباشرة التي قد تسبب فقدان التنوع البيولوجي. لا يهدف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إلى التأقلم مع الدوافع غير المباشرة لعدم الاستدامة (مثل التجارة والمبادئ المالية، نماذج الأعمال، الإنتاج والاستهلاك، تخفيف الغازات الدفيئة، التلوث الكيميائي، وما إلى ذلك) على الرغم من أن أهدافه وإجراءاته تراعي تلك التي يمكن أن تتأثر بالاستراتيجية بسهولة.

### الغايات

18. تتمثل الغايات والبيان الموجز لأهداف كل منها فيما يلي:



## الغاية 1 الحد من الأخطار التي تهدد التنوع البيولوجي معالجة الضغوط

- الهدف 1-1 بشأن الضغوط المحددة والعاجلة على الأنواع والموائل المحمية  
الهدف 2.1 بشأن الأنواع الدخيلة الغازية، وتبادل قواعد البيانات والتحكم في طرق الإدخال، والآثار في المناطق الأكثر ضعفاً.  
الهدف 3-1 بشأن مكافحة التلوث، ولا سيما المواد البلاستيكية وتسرب المغذيات والضوضاء.

- المناطق البحرية والساحلية المحمية<sup>1</sup>  
الهدف 4-1 بشأن النظم الفعالة الخاصة بالمناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق.  
الهدف 5-1 بشأن المناطق التي مستويات الحماية فيها معززة صحة النظام الإيكولوجي  
الهدف 6-1 بشأن إصلاح معظم النظم الإيكولوجية ذات الصلة ذات الإمكانات العالية.  
الهدف 7-1 بشأن تحقيق حالة بيئية جيدة.  
الهدف 8-1 بشأن التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه والحلول القائمة على الطبيعة.

## الغاية 2 ضمان الحفاظ على التنوع البيولوجي وإبقائه أو تعزيزه لتلبية احتياجات الناس معرفة محسنة

- الهدف 1-2 بشأن توزيع وحالة الأنواع المحمية بموجب البروتوكول المتعلق بالقطاعات المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي  
الهدف 2-2 بشأن رسم خرائط قاع البحر، ومكانة الموائل المهددة وسلامتها.  
الهدف 3-2 بشأن تبادل المعارف (منصة التنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط).

## مصايد الأسماك المستدامة

- الهدف 4-2 بشأن وقف الصيد العرضي والصيد غير المشروع، والصيد غير المبلغ عنه وغير المنظم  
الهدف 5-2 بشأن مصائد الأسماك الصغيرة النطاق (الحرفية والترفيهية)، ولا سيما في المناطق البحرية المحمية.  
الهدف 6-2 بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة والصدقية للتنوع البيولوجي.

## تعميم التنوع البيولوجي

- الهدف 7-2 بشأن نهج النظام الإيكولوجي والتخطيط المكاني البحري والساحلي  
الهدف 8-2 بشأن التكامل الشامل لعدة قطاعات، بما في ذلك السياحة والمناجم والطاقة  
الهدف 9-2 بشأن تعزيز الحوكمة والامتثال ومشاركة أصحاب المصلحة.

## الغاية 3: تمكين التغيير التحويلي الضروري، ووضع الأدوات والحلول القائمة على الطبيعي من أجل التنفيذ والتعميم التنفيذ، الرصد والإبلاغ

- الهدف 1-3 بشأن تنقيح برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة والامتثال التام له.  
الهدف 2-3 بشأن آليات التقييم والإبلاغ الخاصة ببرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.  
الهدف 3-3 بشأن الوسائل الملانمة لإدارة برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020.

## بناء القدرات والربط الشبكي

- الهدف 4-3 بشأن بناء القدرات، لا سيما في البلدان الأقل نمواً.  
الهدف 5-3 بشأن الربط الشبكي وتبادل المعارف (الأنواع غير الأصلية، الأنواع المهاجرة، المناطق البحرية المحمية، الحالة البيئية الجيدة...).

## التواصل والتوعية

- الهدف 6-3 بشأن رفع الوعي، استهداف صانعي القرارات ووسائل الإعلام وعامة الناس  
الهدف 7-3 بشأن دمج التنوع البيولوجي البحري في المدارس والتعليم العالي والتدريب المهني.

## تعبئة الموارد الكافية

- الهدف 8-3 بشأن التشغيل، ولا سيما العمومي، فيما يتعلق مباشرة بحفظ التنوع البيولوجي.  
الهدف 9-3 بشأن التمويل المستدام والالتزامات الوطنية والمصادر المبتكرة.  
الهدف 10-3 بشأن التعاون الدولي وزيادة التدفقات المالية بين الشمال والجنوب.

<sup>1</sup> تتماشى هذه الأهداف مع ما تم الاتفاق عليه وتوضيحه في الاستراتيجية الإقليمية لما بعد 2020 المقترحة بشأن المناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق.

## الإجراءات الاستراتيجية

19. لتحقيق هذه الأهداف، يتناول برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إجراءات واضحة يمكن للبلدان اتخاذها بشكل معقول بالتنسيق مع المنظمات الدولية ذات الصلة وبدعم من الجهات المانحة ووكالات التمويل. انطلاقاً من روح اتفاقية برشلونة، فإن معظم إجراءات برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 مصممة لدعم احتياجات البلدان الأقل تقدماً، مما يحقق أفضل فرص تعاون بين الشمال والجنوب؛ ترمي الاستراتيجية إلى تضيق الفجوة بين المناطق دون الإقليمية، بشأن الشواغل الأساسية مثل توفر البيانات، الحالة البيئية الجيدة، تغطية المناطق البحرية المحمية، القدرات المؤسسية، وأوجه التفاوت في الموارد البشرية والمالية.
20. تستند الإجراءات المقترحة إلى الخطط والاستراتيجيات القائمة وتحاول تجنب طبقات إضافية من المتطلبات المؤسسية. فالإجراءات طموحة وتحولية، ولكنها واقعية ومركزة ومحددة الزمن لتحقيق الأهداف. معظم الإجراءات شاملة لعدة قطاعات وتخدم أهدافاً مختلفة. بالنظر إلى معايير الاختيار الصارمة والقصر النسبي لعدد الإجراءات (46 في المجموع)، فإن مدى أهميتها محدد في مستويين إثنين فقط من الأولوية: مرتفع أو مرتفع جداً.
21. من المقرر أن تكون النتائج المتوقعة لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، من خلال الاثني والأربعين إجراء، في عام 2027 وفي عام 2030، متماشية مع الأطر الزمنية لاتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي (2030) واتفاقية برشلونة / خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل. (2027) يشرح كل إجراء نفسه، ليس فقط بما يجب القيام به، ولكن بكيفية تحقيقه، ويتضمن نشاطاً تحضيرياً لبدء التشغيل، على سبيل المثال: تحديد خط الأساس لتقييم التقدم (حيث قد تكون هناك فجوات مبدئية في المؤشرات الخاصة بالموضوعات الجديدة والمهمة في الإطار).
22. ما يقارب ثلث هذه الإجراءات لديه بعد إقليمي؛ وجزء أكبر أوصي به على الصعيد الوطني، حيث يجري التنفيذ فعلاً؛ وقد يكون للإجراءات الأخرى نطاق إقليمي ووطني على السواء، أو يراعي الخصوصيات ذات الطابع دون الإقليمي أو العابر للحدود.

### تنفيذ الاستراتيجية ورصدها

23. اقترحت آلية تنفيذ فعالة لتعزيز المسؤولية والمساءلة والشفافية من جانب جميع الجهات الفاعلة المشاركة في تنفيذها، بما يضمن قيام جميع البلدان بتحديد المساهمات الوطنية التي تضاف إلى الغايات والأهداف الإقليمية.
24. ستخضع الاستراتيجية للرصد بوصفها وثيقة حية/ديناميكية، ولذلك سيحتاج إطار الرصد إلى مرونة تتيح قدراً من التكيف على الصعيد الوطني. ستحدد البلدان احتياجاتها من الرصد لأهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وتطلب الدعم الإقليمي حسب الاقتضاء، وتستكمل برامج الرصد الوطنية الخاصة بها في ضوء العناصر الجديدة، لضمان الإبلاغ عن البيانات الجيدة، على أن تتسق على النحو الواجب مع برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة وغيره من أطر الرصد التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط. سيتم استعراض حالة تنفيذ الاستراتيجية بشكل دوري في اجتماع أطراف اتفاقية برشلونة، من خلال الإبلاغ الوطني المنتظم عن التقدم المحرز، بتسهيل من مراكز الأنشطة الإقليمية ذات الصلة في خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط.
25. ويساعد مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة هيئة الحوكمة المؤسسية، وهي شبكة المرسلين الوطنيين لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، التي ستقيم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي، وتقدم توصيات تقدم إلى اجتماعات جهات اتصال التنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة، وتقدم، عند الاقتضاء، تعديلات على جدول العمل. تساعد اللجنة الاستشارية مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة، بما في ذلك ممثلون معينون من هيئات دولية وإقليمية يتمتعون بخبرة تقنية وعلمية في مسائل التنوع البيولوجي في المناطق البحرية والساحلية للبحر الأبيض المتوسط، والعلوم، والرصد، والتكامل بين القطاعات، ومصائد الأسماك، والربط الشبكي، والتوعية، والتمويل، والحوكمة، والسياسات.

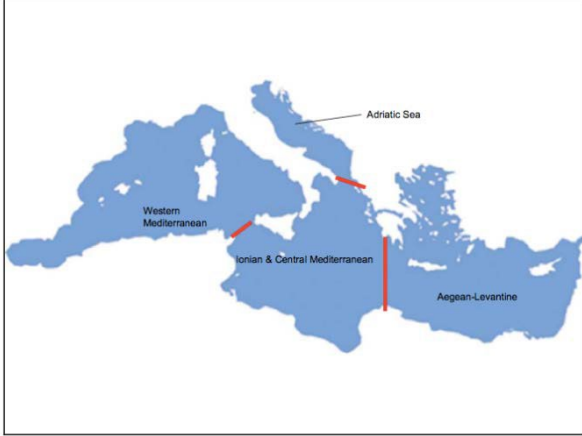
## 1. مقدمة

26. في عام 2003، اعتمدت الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط. وفي الفترة 2008-2009، قام مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة بتحديث برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي ليشمل عنصر تغيير المناخ.
27. تم إجراء تقييم خلال الفترة الممتدة بين عامي 2004 و2018 وخلص إلى أنه، إلى جانب سلسلة من الفجوات في تنفيذه، يشكل برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي مساهمة كبيرة في الحفاظ على التراث الطبيعي في المناطق البحرية والساحلية للبحر الأبيض المتوسط؛ وقد أدى دورا هاما كإطار استراتيجي لتنفيذ البروتوكول المتعلق بالمناطق المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط على الصعيدين الوطني والإقليمي من حيث تنسيق ومواءمة التخطيط لحفظ التنوع البيولوجي. كما أدى دورا في تسهيل التبادلات بين الإدارات داخل البلدان وفيما بينها بشأن الاهتمامات المشتركة في حفظ التنوع البيولوجي.
28. تعد حماية التنوع البيولوجي تحديًا عالميًا وسيكون العقد القادم حاسمًا. لا يمكن للطبيعة أن تتحمل أي أنصاف التنازير أو الافتقار إلى الطموح، حيث أن الجهود العالمية في إطار اتفاقية الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي لم تكن كافية إلى حد كبير. طلب الاجتماع الحادي والعشرين للأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة اعداد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في الفترة 2020-2021 ليتناسق مع الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 لاتفاقية التنوع البيولوجي ويتمشى مع أهداف التنمية المستدامة. وقد أجريت عملية الإعداد خلال فترة السنتين 2020-2021 بهدف تقديم برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 لتتنظر فيه الأطراف المتعاقدة خلال الاجتماع الثاني والعشرين الذي سينعقد في كانون الأول/ديسمبر 2021.
29. وقد تم وضع برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بالتوازي مع الاستراتيجية الإقليمية لما بعد عام 2020 بشأن المناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق في منطقة البحر الأبيض المتوسط، والتي طلبها أيضًا الاجتماع الحادي والعشرون للأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة. جميع المسائل ذات الصلة بالمناطق البحرية المتمتعة بالحماية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق مفصلة في هذه الاستراتيجية.
30. وعلى الرغم من طموحه، إلا أنّ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 يسعى إلى أن يكون واقعيًا وموجزًا وذو طابع عملي. فهو يستند إلى الاحتياجات الرئيسية التي أعربت عنها بلدان البحر الأبيض المتوسط على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي، متجنبًا طبقات إضافية من الالتزامات المؤسسية، من أجل تقليل العبء الواقع على الأطراف والأمانة وغيرها من الهيئات المعنية. كما يطمح إلى حشد القدرات القائمة وتعميم التنوع البيولوجي خارج حدود مجتمع الحفظ، وتقاسم المسؤوليات مع الإدارات الحكومية البحرية والساحلية الأخرى، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاعات الاجتماعية والاقتصادية.
31. وفي إطار زمني يمتد حتى عام 2030، ينظر برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في القضايا الناشئة الرئيسية، مثل التحديات الناجمة عن تغير المناخ، ونهج النظام الإيكولوجي، وخدمات النظام الإيكولوجي، والحلول القائمة على الطبيعة، والحاجة إلى إصلاح النظام الإيكولوجي، مع مراعاة الموائم الساحلية البحرية، مثل مصبات الأنهار والأراضي الرطبة والكتبان الساحلية.

## 2. عملية منهجية

32. لتنفيذ هذا الولاية، اتبع مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة خلال عامي 2020 و2021 نهجًا تصاعديًا: فقد تم تحديد الاحتياجات والأولويات الوطنية من خلال 21 تقريرًا وطنيًا مخصصًا للبلدان، بمشاركة السلطات المعنية وأصحاب المصلحة، ومناقشتها في ورش العمل الوطنية.

33. ونظرا للطابع العابر للحدود لمعظم المسائل المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي واستخدامه بطريقة مستدامة، فقد تمت مواءمة النتائج الوطنية وترتيب الاحتياجات حسب الأولوية من خلال التحليلات دون الإقليمية التي تغذي حلقات العمل دون



الإقليمية. اتفقت الأطراف المتعاقدة على المناطق دون الإقليمية في إطار عملية نهج النظام الإيكولوجي (2) واستخدمت لغرض عملية إعداد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بحر إيجه وبحر الشام؛ والبحر الأيوني ووسط البحر الأبيض المتوسط؛ والبحر الأدرياتيكي؛ وغرب البحر الأبيض المتوسط. بحر إيجه - بحر الشام؛ والبحر الأيوني ووسط البحر الأبيض المتوسط؛ والبحر الأدرياتيكي؛ وغرب البحر الأبيض المتوسط.

34. قدمت كل ورشة عمل دون إقليمية تقييما للتنوع البيولوجي البحري والساحلي في المنطقة دون الإقليمية المعنية، عن التهديدات القائمة أو المحتملة بما في ذلك التفاعل مع مصائد الأسماك؛ وحددت أولويات حفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي واستخدامه بطريقة مستدامة في كل منطقة دون إقليمية.

35. يشير برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إلى الغايات والأهداف التي يتعين تحقيقها على الصعيد الإقليمي ودمج الإجراءات ذات الأولوية المحددة على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي. كما يقترح الإجراءات اللازمة على الصعيد الإقليمي لدعم ومواكبة وتنسيق تنفيذ الإجراءات ذات الأولوية التي يتعين على البلدان تنفيذها على الصعيد الوطني. ويراعي، حسب الاقتضاء، الدروس المستفادة من تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي خلال الفترة 2004-2018.

36. تبعا لولاية من الأطراف المتعاقدة، فإن برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، بينما يتم تكيفه مع الخصائص الطبيعية والسياقات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية في المنطقة، يتماشى مع الأطر والعمليات الشاملة ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة على المستوى العالمي، ولا سيما إطار التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020 لاتفاقية التنوع البيولوجي. تم ضمان التوافق مع خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة (الأهداف القابلة للتنفيذ 3، 8، 11، 13، 14، 15، 17)، وأهداف أيتشي (الأهداف القابلة للتنفيذ 2، 4، 5، 6، 7، 10، 11، 12، 14، 15)، واستراتيجية برنامج الأمم المتحدة للبيئة البحرية والساحلية (2010). على مستوى منطقة البحر الأبيض المتوسط، مع استراتيجيات وقرارات واتفاقيات برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط، بما في ذلك الاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة للفترة 2016-2025 وخطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط/الاستراتيجية متوسطة الأجل (2022-2027)، والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية- إطار العمل الإقليمي المشترك (2016)، والتقييمات المتفق عليها من قبل الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة في إطار برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة وإعداد التقرير عن حالة النوعية للمنطقة المتوسطة (2017) وحالة البيئة والتنمية (2020)، ومشروع استراتيجية ما بعد عام 2020 للمناطق البحرية والساحلية المحمية وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في منطقة البحر الأبيض المتوسط، وخطط العمل الإقليمية. كما تم النظر في استراتيجية التنوع البيولوجي للاتحاد الأوروبي لعام 2030، والتوجيهات ذات الصلة بشأن إطار الاستراتيجية البحرية والموائل والطيور وتخطيط الحيز البحري؛ ومشروع إستراتيجية المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط حتى عام 2030؛ إستراتيجية الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي للفترة 2014-2025؛ وتقارير الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2021) والصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021) لعام 2030، واستراتيجية شبكة المناطق المحمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط للفترة 2019-2023 وما بعدها، وخارطة طريق المنطقة البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط لما بعد عام 2020 التي يجري وضعها من خلال

2 خارطة طريق نهج النظام الإيكولوجي: نهج النظام الإيكولوجي، الذي عرفته إتفاقية التنوع البيولوجي على أنه " إستراتيجية للإدارة المتكاملة للأراضي والمياه والموارد الحية التي تعزز الحفظ والاستخدام المستدام بطريقة منصفة"، واستكماله برنامج الأمم المتحدة للبيئة (2019) باعتباره " يهدف إلى إدارة الاستخدامات البشرية بطريقة متكاملة ووقائية وأثارها التراكمية على وظيفة النظام الإيكولوجي البحري والساحلي على المستويات الإيكولوجية، بدلا من الاقتصار على حدود الولاية القضائية"

عملية منتدى المنطقة البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط؛ من بين أمور أخرى ذات أهمية بالنسبة للبحر المتوسط و عدة وبحوث علمية أساسية مذكورة في المراجع المرفقة.

37. يكون محتوى برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 قائم على أسس علمية ومبني على أهداف واقعية موجزة. وهو يتجنب أي طبقة إضافية من الالتزامات للبلدان، يعد كأداة لتبسيط تنفيذ الخطط والاستراتيجيات المعتمدة بالفعل على الصعيدين الوطني والدولي. كما أنه يعزز تعميم التنوع البيولوجي في جميع السياسات البيئية والقطاعية ذات الصلة بالاستخدام المستدام للموارد البحرية الحية، مثل مصايد الأسماك.

38. تم تعميم المسودات السابقة لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وقُدمت توصيات بشأن صياغته وعناصره الاستراتيجية، خلال ثلاثة اجتماعات للجنة الاستشارية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي (نيسان/أبريل 2020؛ نيسان/أبريل 2021؛ أيار/مايو 2021)، وورشة عمل لمراسلي برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي الوطنيين (ماي 2021). وسيعرض مشروع برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على الاجتماع الثاني والعشرين للأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة في كانون الأول/ديسمبر 2021، بعد استعراضه وإقراره خلال الاجتماع الخامس عشر لجهات التنسيق للمناطق المشمولة بحماية خاصة/التنوع البيولوجي (يونيو/جوان 2021) وجهات تنسيق خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط (سبتمبر 2021).

### 3. أين نحن الآن؟

#### 3.1. قيم البحر الأبيض المتوسط

39. يعد البحر الأبيض المتوسط نقطة ساخنة للتنوع البيولوجي البحري والتوطن. وتُعدُّ مروج الأعشاب البحرية والتجمعات المرجانية والنظم الإيكولوجية المظلمة أكثر النظم الإيكولوجية البحرية تمثيلاً خاصة للبحر الأبيض المتوسط. وعلى الرغم من أنه يغطي أقل من 1٪ من سطح المحيط، إلا أنه يستضيف أكثر من 17000 نوع بحري ويساهم بما يقدر بنحو 4-18٪ من الأنواع البحرية المعروفة في العالم. أكثر من 25٪ منها لا يوجد في أي مكان آخر على وجه الأرض. يتضمن تحت عمق 200 متر سلسلة من الموائل الفريدة في أعماق البحار المرتبطة بالبراكين والجبال البحرية والسهول الطينية (الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2019). وهو نظام إيكولوجي ذو إنتاجية أولية منخفضة بسبب محدودية المدخلات الغذائية من الأصول النهرية والأطلسية؛ ويقل الإنتاج الأولي في المتوسط ثلاث مرات في الحوض الشرقي مما هو عليه في الجزء الغربي.

40. يُعد البحر الأبيض المتوسط موطنًا لقسم كبير من التنوع البيولوجي البحري في العالم، ولكنه أيضاً ضحية لعقود من الاستخدام غير المستدام على الرغم من الجهود المبذولة لإدارة فعالة. كما أنه فريد من نوعه بسبب الضغط الشديد الناجم عن الاستخدام البشري، ومصايد الأسماك المكثفة، والملاحة البحرية، والتلوث البري، وإدخال وانتشار الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية. بسبب موقعه الجغرافي، فإنه يعاني أيضاً أكثر من غيره من آثار تغير المناخ، حيث ترتفع درجة الحرارة بنسبة 20 ٪ أسرع من بقية العالم وفقاً لخبراء البحر الأبيض المتوسط حول تغير المناخ والبيئة (2020). وهو يمثل إجمالاً أعلى نسبة من الموائل البحرية المهددة، حيث تم إدراج 21 ٪ منها على أنها معرضة للخطر و 11 ٪ على أنها مهددة بالانقراض ضمن فئة القائمة الحمراء للاتحاد الأوروبي 28 (Gubai et al 2016)، حيث تعاني النظم الإيكولوجية للأعشاب البحرية من التدهور الأسرع على الإطلاق.

#### 3.2. التقدم في حفظ الموارد البحرية

41. ظل التعاون الإقليمي بشأن المسائل البيئية نشطاً في منطقة البحر الأبيض المتوسط رغم الظروف الجيوسياسية غير المواتية. خلال العقد الماضي، تم إحراز تقدم كبير في معالجة قضايا الاستدامة في البحر الأبيض المتوسط، والذي ساهم فيه نظام اتفاقية برشلونة بشكل كبير. اعتمدت الأطراف المتعاقدة أهدافاً مشتركة وأطراً للرصد والتقييم.

42. يزداد الاعتراف بالنهج المتكاملة والقائمة على النظم الإقليمية على أنها أكثر الطرق فعالية للتصدي للعوامل العامة، والضغط والاثار المدمجة. تم إحراز تقدم في دمج البيئة في السياسات القطاعية بفضل اتفاقية برشلونة وإنشاء أدوات متكاملة، بما في ذلك بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، ونهج النظام الإيكولوجي، والاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة، وخطة عمل الإنتاج والاستهلاك المستدامان. ومن أبرز ما تم اعتماده في عام 2017 إطار مفاهيمي للتخطيط المكاني البحري من أجل تنفيذ خارطة طريق نهج النظام الإيكولوجي، مع الاعتراف بالتخطيط المكاني البحري كأداة رئيسية لتنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في المنطقة البحرية للمناطق الساحلية.

43. ومنذ عام 2008، اتفقت الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها على تطبيق نهج النظام الإيكولوجي تدريجياً في إدارة الأنشطة البشرية في منطقة البحر الأبيض المتوسط، بهدف نهائي هو تحقيق حالة بيئية جيدة (Decision IG.17/6; 2008).

وفي الوقت نفسه، اعتمدت بلدان البحر الأبيض المتوسط أطرا مشتركة للرصد والتقييم لتحسين عملية صنع القرار القائم على المعلومات. ويجري في سياق نظام خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط وضع برنامج متكامل للرصد والتقييم، باعتباره نظاما للمعلومات في منطقة البحر الأبيض المتوسط لدعم جمع البيانات ورصدها وتقييمها، وذلك لتقييم التقدم المحرز نحو حالة بيئية جيدة.

44. كانت تغطية المناطق البحرية المحمية في عام 2021 قريبة جدا من 10% من هدف آيتشي (9.3% من المناطق البحرية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى المحتملة في المنطقة، والمناطق البحرية المحمية في البحر المتوسط) على مستوى منطقة البحر الأبيض المتوسط، ولكنها تبقى ضعيفة في الإدارة الفعالة لأغلبية هذه المناطق. وقد تم تسجيل استعادة أعداد الأنواع وتحسين الموائل البحرية، ولا سيما في المناطق البحرية المحمية وفي مناطق حظر الصيد والجمع التي تدار وتنفذ بشكل جيد.

45. ومن أمثلة التعاون بين البلدان المجاورة المنطقة البحرية البالغة الحساسية والحديقة البحرية الدولية في مضيق بونيفاسيو ومحمية بيلاجوس للتدبيات البحرية في البحر المتوسط ومحمية المحيط الحيوي العابرة للقارات في البحر الأبيض المتوسط. يتزايد التعاون عبر الحدود حول الأنواع المهاجرة، ورصد الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية، وإدارة المناطق البحرية المحمية، وتقييم الأرصد السمكية. كما تم وضع خطط متعددة السنوات لإدارة مصائد الأسماك بين مختلف الشركاء بالنظر إلى تداخل الأرصد المشتركة.

46. بناءً على مذكرة التفاهم المبرمة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وخطة العمل الخاصة بالبحر الأبيض المتوسط والمجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط، فإن التعاون، إلى جانب الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية والشراكة الدولية لحماية الطيور ورابطة البحر المتوسط لإنقاذ السلاحف البحرية، يغطي الحد من الصيد المرتجع والصيد العرضي. كما تعاون المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط في وضع إستراتيجية للحد من القمامة البحرية والضوضاء تحت سطح الماء، والتركيز بشكل جديد على مراقبة المناطق المحظورة على مصايد الأسماك. وتم توقيع مذكرة تفاهم بين مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة والاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي لحفظ الحيتانيات.

47. اعتمدت جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط أطر عمل لتقييم الأثر البيئي المسبق، في حين سنت 72٪ منها إطارا قانونيا للتقييم البيئي الاستراتيجي. كلاهما أيضا أدوات لإعلام أصحاب المصلحة.

48. كما توسعت وتنوعت شبكات أصحاب المصلحة. وقد أدى الاتساق البرنامجي والحوافز المؤسسية والتكامل والتنسيق إلى تعزيز دور المنظمات غير الحكومية الدولية وشبكات أصحاب المصلحة، مما أدى إلى تحسن كبير في فرص المشاركة والالتزام. يشارك عدد متزايد من المنظمات العامة ومنظمات المواطنين القائمة على العلم بنشاط في تنفيذ البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة وما يتصل به من برامج ومشاريع، ومن أمثلة على ذلك الشبكات الأدرياتيكية، شبكة المناطق المحمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط؛ بالإضافة إلى الصندوق الإقليمي للمناطق المشتركة بين القطاعين الخاص والعام (الصندوق البيئي للمناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط) وبالإضافة إلى ذلك، تم إنشاء في عام 2016 منتدى للتعاون الإقليمي بشأن القمامة البحرية لتبادل أفضل الممارسات وتبادل المعلومات والبحث عن حلول.

### 3.3. المشاكل الرئيسية لحفظ التنوع البيولوجي البحري

49. على الرغم من التقدم الملحوظ، فإن بلدان البحر الأبيض المتوسط ليست على المسار الصحيح لتحقيق الأهداف المتفق عليها وتنفيذها بالكامل، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة والأهداف الإيكولوجية لحالة بيئية جيدة. تُظهر معظم الاتجاهات التي لوحظت تطورات إما تتقدم نحو الأهداف المحددة، ولكن بمعدل غير كاف أو بشكل غير متكافئ عبر البلدان، أو حتى أنها تبتعد عن الهدف (حالة البيئة والتنمية 2020). فمن بين 17 هدفا من أهداف التنمية المستدامة، لا يزال 11 هدفاً غير منجز في جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط، بما في ذلك الهدف 13 "العمل المناخي" والهدف 14 "الحياة تحت الماء". في عام 2019، لم تحقق تسعة بلدان من أصل 21 بلدا في منطقة البحر الأبيض المتوسط أي هدف من أهداف التنمية المستدامة لعام 2030، والحد الأقصى لعدد أهداف التنمية المستدامة التي حققها بلد ما هو اثنان (Sachs et al. 2019).

50. غالبا ما تفتقر الإدارات المسؤولة عن البيئة إلى القوة المؤسسية اللازمة لفرض تكامل السياسات البيئية. ولا يزال هناك الكثير مما ينبغي عمله، حيث نادراً ما يتم تنفيذ الاتفاقات البيئية الإقليمية والدولية الطموحة بالكامل على أرض الواقع، ولا تزال هناك فجوات مهمة في إنفاذها. لا تزال وزارات البيئة ضعيفة بوجه عام وتعاني من نقص التمويل. بالإضافة إلى ذلك، فإن المنافسة بين مختلف القطاعات الاقتصادية على استخدام الفضاء البحري تعزز هذا الافتقار إلى التعاون الإداري المشترك بين القطاعات.

51. تبين التقييمات دون الإقليمية أنه حتى عندما يكون التشريع ملائما للغرض، فإن التنفيذ على أرض الواقع يكون متخفا. وترد أدناه أوجه القصور الرئيسية التي تم إبرازها.

52. وقد حدّد كل بلد وكل منطقة دون إقليمية، فجوات معرفية لتنفيذ برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة ولتحديد تدابير الحماية لحفظ الأنواع. فالمعرفة وتوافر البيانات وتبادلها غير كافية وغير متجانسة إلى حد كبير بسبب محدودية القدرات المالية (الوطنية أو الإقليمية) والتقنية والمؤسسية. تشير التقارير الوطنية إلى تفاوت كبير بين

- ضفتي البحر الأبيض المتوسط الشمالية والجنوبية من حيث قوائم الجرد ورسم الخرائط والرصد الإيكولوجي. وعلى وجه الخصوص، فإن المعلومات المتعلقة بموائل المياه العميقة في الجزء الجنوبي من الحوض غير كاملة أو مفقودة.
53. تستمر الاتجاهات السلبية لتجمعات الثدييات البحرية، حيث انخفضت بنسبة تزيد عن 40% في الخمسين سنة الماضية. تم تصنيف أكثر من نصف أنواع أسماك القرش والراي اللاسع الموجودة في البحر الأبيض المتوسط ضمن الأنواع المهددة بالانقراض. بقي حوالي 400 فقمة الراهب فقط في البحر الأبيض المتوسط (Karamanlidis et al 2015).
54. تولد مروج الأعشاب البحرية والتجمعات المرجانية إنتاجية طبيعية معتدلة تساهم في التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، والحفاظ على موارد مصائد الأسماك، لكنها مهددة بمعدات الصيد المدمرة ورسو القوارب والأنواع الغازية والتلوث، إذ يتم الإبلاغ عن معدلات وفيات جماعية ومعدلات أبطأ للنمو. (e. g. Otero et al 2013). كما تستمر الأراضي الرطبة الساحلية ومناطق الكتبان الرملية في التدهور، حيث تزيد بلدان البحر الأبيض المتوسط من مساحة البناء ضمن مسافة كيلومتر واحد من الخط الساحلي.
55. وقد أدى تغير المناخ، إلى جانب النجاح المحدود لمراقبة آليات التخفيف والتكيف، إلى تسريع انتشار الأنواع غير الأصلية، مما أدى إلى حدوث تحول في تكوين الأنواع وفي أداء النظم الإيكولوجية. يتم تسجيل التغييرات في الشبكات الغذائية البحرية في أماكن عديدة. كما انخفضت وفرة الكائنات المفترسة، بما في ذلك عدد من الثدييات البحرية، بنسبة 41% وتراجعت أنواع الأسماك بنسبة 34%، بما في ذلك الأنواع التجارية وغير التجارية، في حين ارتفعت الكائنات الحية في قاع الشبكة الغذائية بنسبة 23% (مثل قنديل البحر) (Piroddi et al 2017).
56. الأنواع الدخيلة الغازية، وهي أحد الآثار الجانبية للشحن البحري (من خلال مياه الصابورة والمواد العالقة بجسم السفينة) والممرات والنقل البحري والطرق المائية وتربية الأحياء المائية والتجارة في الكائنات البحرية الحية (تجارة الأحواض المائية وطعم الصيد) وغيرها (مثل أنشطة الصيد ومعارض الأحواض المائية)، التي تعززها ظاهرة الاحترار العالمي، هي اليوم من بين التهديدات الرئيسية للتنوع البيولوجي البحري في البحر الأبيض المتوسط. وقد تم تسجيل أكثر من 1199 نوعاً بحرياً غير أصلي في منطقة البحر الأبيض المتوسط، تم تأسيس 618 منها (UNEP/MAP 2017، QSR). وخاصة في حوض بحر الشام، إذ يتسبب بعضها في انخفاض أعداد جماعات الأنواع الأصلية أو انهيارها. يتم الإبلاغ بانتظام عن أمراض بحرية يكون مصدرها عوامل مسببة للأمراض، على سبيل المثال الوفيات الجماعية بلغت نسبتها (أكثر من 99%) بين أصداف القلم أم اللؤلؤ الكبيرة المستوطنة والمحمية، أو العوالق النباتية الضارة التي تقتل المحاريات ذات الأهمية الاجتماعية والاقتصادية. تُشكل الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية قضية رئيسية في منطقة البحر الأبيض المتوسط، وتعاون جميع البلدان مطلوب لمنع إدخالها وانتشارها، وهذا ضمن مبدأ تقاسم المسؤولية.
57. علاوة على التأثيرات المتزايدة الناجمة عن تغير المناخ وانتشار الأنواع الدخيلة، تظهر تحديات جديدة مثل تسرب القمامة البحرية، ولا سيما المواد البلاستيكية؛ في حين أن حدوث الضوضاء تحت الماء والتأثيرات التراكمية الناتجة عن كل هذا مع جميع مصادر التلوث الفيزيائي والكيميائي، لا تزال ضعيفة التوثيق والمراقبة (UNEP / MAP-Plan Bleu, 2020).
58. وقد أصبحت تغطية المناطق البحرية المحمية الآن قريبة جداً من 10% من الهدف على مستوى البحر الأبيض المتوسط، ولكن النظام الحالي لا يزال غير متصل ولا يمثل المناطق الإيكولوجية في البحر الأبيض المتوسط، حيث تقع معظم هذه المناطق في الجزء الشمالي من البحر الأبيض المتوسط وفي المياه الساحلية، مما أدى إلى نقص تمثيل النظم الإيكولوجية الأعمق في المناطق الواقعة داخل وخارج الولاية الوطنية على حد سواء؛ في حين أن 0.06% فقط من البحر تشمل تغطية مناطق محمية بالكامل. ومع ذلك، لا يزال الشاغل الرئيسي هو أن أقل من ربع المناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط لديها خطة إدارة، وأن أقل من نصف هذه المناطق ينفذ بفعالية (MAPAMED 2019; WWF 2020; UNEP/MAP SPA/RAC 2021). فالموارد البشرية والمادية والمالية غير ملائمة، مما أدى إلى ضعف الإنفاذ؛ وتقتصر أنشطة الرصد المنتظمة تقريباً على عدد قليل من المناطق البحرية المحمية في بعض بلدان الاتحاد الأوروبي. تبلغ الفجوة المالية للمناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط، مقارنة بأهداف الحفاظ، 700 مليون يورو سنوياً (Binet et al 2016).
59. يتم صيد 78% من الأرصدة السمكية في البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود بمستويات غير مستدامة بيولوجياً (FAO/GFCM 2020). يُعد نمط الاستغلال وحالة الأرصدة السمكية المختلفة أمراً بالغ الأهمية في جميع مناطق البحر الأبيض المتوسط دون الإقليمية. يُهدد الصيد العرضي للأنواع البحرية المعرضة للخطر الحفاظ على مجموعة متنوعة من الأصناف البحرية، بما في ذلك الثدييات والطيور والسلاحف البحرية وأسماك القرش والراي اللاسع. وعلى نحو مماثل، يمكن أن يتسبب الصيد العرضي للشعاب المرجانية والإسفنج وأنواع قاعية أخرى في إلحاق الضرر بموائل مهمة. لا يزال الصيد غير المشروع والصيد غير المبلغ عنه وغير المنظم عاملاً مشتركاً. تتزايد المخاوف أيضاً فيما يخص مصائد الأسماك الترفيهية، التي تتجاوز في بعض المناطق الساحلية في ما يتعلق بالكتلة الأحيائية مصائد الأسماك التجارية (مثل Venturini et al 2017). تُقدّر المصايد المرجعة السنوية في البحر الأبيض المتوسط بحوالي 230 ألف طن (18 في المائة من إجمالي الصيد)، ويرجع ذلك أساساً إلى الصيد بشباك الجر القاعية، في حين أن مصائد الأسماك الصغيرة النطاق، على النقيض من ذلك، تظهر معدلات مرجعة بنسبة أقل من 10 في المائة (FAO/GFCM, 2020). كما تخلق تربية الأحياء المائية ضغوطاً إضافية على الأرصدة السمكية بسبب استخدام الأسماك البرية كأعلاف وبسبب نقل الأنواع غير الأصلية.

60. وأخيراً، تظلّ مصادر التمويل لحفظ البيئة البحرية تشكل عبءاً تظهر بصورة متكررة في جميع البلدان، وعلى الأخص في مناطق جنوب وشرق البحر الأبيض المتوسط. لا تزال مصادر التمويل الوطنية غير منتظمة وغير كافية إلى حد كبير، في حين أنّ مستويات المعونة الإنمائية أخذت في الانخفاض ولم تف البلدان المانحة بتعهداتها بزيادة تمويل التنمية من أجل حفظ البيئة البحرية.

#### 4. الاحتياجات والثغرات والتحديات

61. وقد أجمعت التقارير دون الإقليمية على الاحتياجات ذات الأولوية (المرفق الأول)، التي تم تجميعها في الأربعة أقسام التالية:

##### 1.4 معالجة الضغوط والتهديدات الحالية

62. تؤكد جميع التقارير دون الإقليمية على ضرورة التوصل إلى حالة بيئية جيدة للبحر الأبيض المتوسط، في إطار المساهمة في نهج النظام الإيكولوجي كمبدأ شامل. والعنصران الرئيسيان، اللذان تمّ التأكيد عليهما باستمرار، هما معالجة الضغوط على التنوع البيولوجي ورصد التغييرات.

63. ولضمان عكس مسار الاتجاهات في مجال الحفظ بحلول عام 2030، يجب تحسين المعرفة غير المكتملة بشأن توزيع وحالة الأنواع والموائل المحمية بموجب البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة طوال الوقت. لا تزال هناك حاجة ماسة لرسم خرائط للموائل وحصرها، ولا سيما الموائل المرجانية والأعشاب البحرية والنظام الإيكولوجي المظلم، للتأكد من حالتها؛ ولتوضيح حالة معظم أسماك القرش والسلاحف والتدييات البحرية والطيور البحرية واللافقاريات المهددة بالانقراض بشكل أفضل، من أجل وضع وتنفيذ خطط لاستعادة جميع الأنواع المهددة بالانقراض، ولا سيما تلك التي يعتمد بقاؤها على مثل هذه الإجراءات، بما في ذلك اتخاذ تدابير للقضاء على جميع عمليات القتل والأسر والتجارة المقصودة أو غير المقصودة؛ بالإضافة إلى حالة الموائل الساحلية مثل الأراضي الرطبة ومصبات الأنهار والكتبان الساحلية التي تتطلب تدابير حماية (المادة 10 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية).

64. في حين يتعين على البلدان أن تتمسك بالتزامها بخفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بشكل كبير (خفض الانبعاثات بنسبة 55٪ في الاتحاد الأوروبي بحلول عام 2030، الاتحاد الأوروبي 2021)، فهناك حاجة قوية لتحسين المعرفة حول آثار وعواقب تغير المناخ على النظم الإيكولوجية الساحلية والبحرية، ورصد التحمض واثاره على الموائل والأنواع الحساسة، على النحو الأنسب من خلال شبكة من المناطق البحرية المحمية النموذجية والتمثيلية. ينبغي إدراج المناطق المرشحة لإصلاح النظم الإيكولوجية الغنية بالكربون، والمناطق المعرضة للتغير المناخي، فضلاً عن مناطق مهمة لتفريخ الأسماك وتربيتها، وإطلاق أنشطة الإصلاح بين السلطات المحلية والإقليمية والوطنية، إلى جانب المواطنين، والأعمال التجارية والشركاء الاجتماعيين وأوساط البحث والمعرفة.

65. يجب تحديد الأنواع الدخيلة الغازية والمسارات بشكل منظم في جميع البلدان، مع ذكر الأنواع ذات الأولوية التي يتعين مراقبتها أو القضاء عليها. إلى جانب التصديق على الاستراتيجية الإقليمية وتنفيذها بشأن إدارة مياه الصابورة، يجب وضع تدابير لإدارة المسارات لمنع إدخالها، ودعم شبكات المعلومات في منطقة البحر الأبيض المتوسط (مثل الأنواع الدخيلة الغازية البحرية في البحر الأبيض المتوسط) لمشاركة البيانات حول الأنواع الدخيلة ومراقبة اتجاهاتها باستمرار. نظراً للفجوات الواسعة في جهود البحث في جميع البلدان، فإن تبادل المعرفة في ميادين التنوع البيولوجي الأخرى (رسم الخرائط والأنواع والموائل المهددة، وإدارة المناطق البحرية المحمية) يتطلب وضع أو تعزيز منصات وآليات لتبادل المعلومات الخاصة بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي عبر المناطق دون الإقليمية ومنطقة البحر الأبيض المتوسط بأكملها. ومن الأمثلة على ذلك شبكة المناطق المحمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط النشطة جداً لمديري إدارة المناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط، وشبكة الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي وقاعدة بيانات الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي على الإنترنت قيد الإنشاء.

66. وعموماً، تُعالج مواضيع التلوث الكيميائي بشكل منفصل على مستوى خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط من خلال البرنامج المنسق لرصد التلوث في البحر الأبيض المتوسط والتخطيط والإدارة ذات الصلة، التي سيحافظ معها برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على التآزر والتوافق. وفيما يتعلق بالآثار الفيزيائية المباشرة للتلوث على الأنواع والنظم الإيكولوجية، تشترك جميع المناطق دون الإقليمية في الحاجة إلى تقليل وتخفيف جميع أشكال تلوث النفايات الصلبة من المصادر البرية ومن نشاط قطاع الصيد، ولا سيما معدات الصيد المهجورة أو المفقودة أو التي تم التخلص منها على نحو آخر، فضلاً عن الحد من مستوى التسرب البلاستيكي، وذلك بتغيير كيفية جمع النفايات وإدارتها في المدن والوجهات السياحية حول البحر الأبيض المتوسط. تسعى ثلاث مناطق دون إقليمية أيضاً إلى إيجاد حلول للحد من تأثير الملاحة البحرية (الضوضاء والاصطدام) على الأنواع البحرية الحساسة (الحيتانيات والسلاحف وغيرها) تستخدم تكنولوجيات أكثر هدوءاً وتحدد مناطق محظورة، على النحو الذي اقترحه الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي. ينبغي اعتبار الآثار التراكمية بمثابة متطلبات تشغيلية رئيسية لتنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط.

#### 2.4 تدابير الحماية المكانية



67. بهدف تعزيز حفظ التنوع البيولوجي في إطار نهج النظام الإيكولوجي، تعطي جميع المناطق دون الإقليمية الأولوية للحد من النزاعات بين الاستخدامات المتداخلة من خلال تطوير تخطيط الحيز البحري، والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، والاستخدام الفعال للموارد الطبيعية.
68. تعتبر المناطق البحرية المحمية وسائل فعالة ومواقع نموذجية ذات خبرة حقيقية في تحسين التخطيط البحري والحكومة، وتقسيم المناطق، واستدامة مصائد الأسماك الصغيرة النطاق، ومشاركة أصحاب المصلحة، والبحث والرصد على المدى الطويل. تقترح جميع المناطق دون الإقليمية توسيع شبكة المناطق البحرية المحمية وإنشاء ممرات إيكولوجية لمنع العزلة الجينية والسماح بهجرة الأنواع، مع جعلها أكثر تمثيلاً للمناطق الإيكولوجية في البحر الأبيض المتوسط، ولا سيما الامتداد إلى السواحل الجنوبية والشرقية، مع إدراج تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، وفقاً لتعريف اتفاقية التنوع البيولوجي ومعايير تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (قرار اتفاقية التنوع البيولوجي 14/08)، مثل المناطق الثقافية المحمية والمناطق العسكرية عند الاقتضاء؛ وتمتد أيضاً إلى البحار المفتوحة من خلال المناطق المحظورة على مصايد الأسماك (المناطق المحظورة على مصايد الأسماك التابعة للمجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط) والمناطق المرشحة في النظم الإيكولوجية البحرية الهشة (النظم الإيكولوجية البحرية الهشة التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة)، ولا سيما المناطق البحرية بالغة الحساسية (المناطق البحرية بالغة الحساسية للمنظمة البحرية الدولية)، في جميع الحالات عند ضمان الإدارة الفعالة؛ وتفضيل وضعها داخل المناطق البحرية ذات الأهمية الإيكولوجية أو البيولوجية (المناطق البحرية ذات الأهمية الإيكولوجية أو البيولوجية المدرجة في مستودع وثائق اتفاقية التنوع البيولوجي).
69. يُحذر كل تقييم من ضعف حالة الإدارة في معظم المحميات البحرية التي تم إنشاؤها بالفعل، ويؤكد على الحاجة الملحة إلى تخطيط إداري سليم يضمن التعاون الفعال بين مختلف الإدارات وأصحاب المصلحة، وإنفاذ اللوائح التنظيمية، ودعم بناء القدرات، واستدامة الموارد البشرية والمالية اللازمة للمحميات البحرية.

#### 3.4 دمج التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى

70. تحدّد أحدث التقييمات وأكثرها شمولاً للتنوع البيولوجي البحري والعالمي في منطقة البحر الأبيض المتوسط (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية والساحلية 2019)؛ (خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط/الاستراتيجية متوسطة الأجل 2020؛ إعداد تقرير حالة الجودة 2017؛ مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة 2019 و 2021؛ حالة البيئة والتنمية 2020؛ الصندوق العالمي لحماية الطبيعة 2021) سلسلة من الحواجز الحاسمة لحفظ التنوع البيولوجي، والتي تتسق أساساً بين الوثائق، ومرة أخرى مع الفجوات والاحتياجات الرئيسية التي حددتها التقييمات دون الإقليمية لما بعد عام 2020.
71. على الرغم من أن التشرّيعات مناسبة للغرض، فإن التنفيذ على أرض الواقع لا يزال بطيئاً. وتتواصل الفجوة بين طموح الاتفاقات الدولية وتنفيذها على الصعيدين الوطني والمحلي، بسبب عدم كفاية الاهتمام السياسي ومحدودية الوعي والمشاركة في صنع القرارات على المستوى الوطني حيث ينبغي أن يتم جُل التنفيذ.
72. وأجمعت التقييمات دون الإقليمية على أن الإدارات المسؤولة عن البيئة كثيراً ما تفتقر إلى القوة المؤسسية اللازمة لإنفاذ تكامل السياسات البيئية. لا تزال وزارات البيئة ضعيفة بوجه عام وتعاني من نقص التمويل. إن الطموح إلى وضع أنظمة بيئية محدّدة من شأنه أن يستفيد كثيراً من تحديثها. وخارج المناطق البحرية المحمية، يحتاج حفظ التنوع البيولوجي إلى تقاسم المسؤوليات مع الوزارات والقطاعات الاجتماعية والاقتصادية مثل الاقتصاد والضرائب ومصائد الأسماك والزراعة والسياحة والأمن والطاقة والأوساط الأكاديمية والمدن الساحلية ووسائل الاتصال الجماهيري.
73. يمثل فهم الصيد العرضي واعتماد تدابير فعالة للحد من مستوياته خطوات أساسية نحو التقليل إلى أدنى حد من المصايد المرتجعة فضلاً عن تأثير مصائد الأسماك على الأنواع المعرضة للخطر وعلى النظام الإيكولوجي البحري عموماً. ولدعم ذلك، ينبغي تعزيز تدابير التخفيف وجمع البيانات عن الصيد العرضي لجميع الأنواع الحساسة. وينبغي أيضاً التخلص التدريجي بشكل عاجل من الصيد المفرط، والتصدي لأي صيد غير مشروع وغير مبلغ عنه وغير منظم. يجب التوفيق بين استخدام الخطوط الطويلة ومعدات الصيد ذات الاتصالات القاعية وأهداف حفظ التنوع البيولوجي. كما أعربت العديد من البلدان عن مخاوفها إزاء الآثار الناجمة عن مرافق تربية الأحياء المائية المكثفة والمتوسعة على الصحة المائية والأمن البيولوجي، مما يشجع على الاستخدام المسؤول والحريص لمضادات الميكروبات.
74. يجب وضع تدابير لإدارة مصائد الأسماك داخل المناطق المحمية، مع التشديد على المناطق البحرية المحمية التي أنشئت مؤخراً، وفقاً لأهداف الحفظ التي تشمل المعارف الإيكولوجية التقليدية، والتي يجب تحديثها مع الصيادين المحليين، وعلى أساس أفضل النصائح العلمية المتاحة. ينبغي أن تراعي خطط الإدارة مصائد الأسماك الترفيهية، والآثار التي تحدثها على الموارد والنظم الإيكولوجية، والصراعات الناشئة عن الصيادين المحترفين.

75. كما تحتاج أنشطة السياحة الساحلية والبحرية السريعة التوسع إلى الحد من تأثيرها وضغطها على الموارد الطبيعية النادرة والنظم الإيكولوجية الهشة والهيكل الأساسية البيئية المكلفة. ينبغي دعم نماذج بديلة وأقل موسمية للسياحة الجماعية، سعياً إلى تحقيق المزيد من الاستدامة البيئية والمنافع الاجتماعية.

#### 4.4 الأدوات التمكينية لحفظ التنوع البيولوجي البحري

76. تؤكد التقييمات الوطنية ودون الإقليمية ضرورة تحسين الاتساق والتكامل بين جميع الاستراتيجيات والسياسات والخطط والمبادرات وعمليات التخطيط والتمويل التي تؤثر على المناطق البحرية. ويشمل ذلك التنسيق المناسب بين مختلف السلطات المختصة لكل من الأجزاء البحرية والبرية للمناطق الساحلية في مختلف الخدمات الإدارية، على جميع المستويات ذات الصلة، مما يغطي المشاركة السليمة لجميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك مستخدمي الموارد والمجتمع المدني، في عملية شفافة لصنع القرار من شأنها أن تؤدي إلى قرارات إدارية أفضل ومشاركة.

77. وثمة حاجة مشتركة لجميع مناطق البحر الأبيض المتوسط دون الإقليمية وهي تحسين جمع البيانات/المعلومات من أجل التقييم الإقليمي للحالة البيئية الجيدة وتحديث برامج الرصد، بحيث تكون متنسقة ومتناسكة مع عملية برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة، ومتسقة على النحو الواجب مع أطر الرصد الأخرى لخطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وتجنب إضافة طبقة أخرى من التعقيد أو الازدواجية في الجهود المبذولة في متطلبات الرصد. في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط، لا تتقيد المواعيد النهائية الصريحة وآليات الإبلاغ عن الحالة البيئية الجيدة بالتزاماتها، ولا بد من تنفيذها على نطاق أوسع. وبشكل أكثر تحديداً، يجب أيضاً رصد وتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام بشكل منظم 2020.

78. ينبغي أن يشمل رصد التنوع البيولوجي الساحلي والبحري المسائل التي تشكل شواغل ناشئة، بما في ذلك الدوافع والضغط والتأثيرات والاستجابات، ووضع بروتوكولات لتبادل البيانات. وعلى مستوى المناطق البحرية المحمية، يمكن تحقيق المزيد من الكفاءة من خلال تطوير واصفات/ مؤشرات بيئية واجتماعية واقتصادية وإدارية أساسية منسقة للحصول على بيانات رصد للمناطق البحرية المحمية تكون قابلة للمقارنة على الصعيد الإقليمي. تُبرز التقارير الوطنية ودون الإقليمية فجوات البيانات وتفاوتها فيما بين البلدان، في حين يتم توليد المعارف الهامة في الشبكات ومراكز المعرفة والجامعات والمؤسسات وبرامج التقييم أو البحث المحلية، أو التي تحتفظ بها المجتمعات المحلية والممارسون، ولكنها لا تصل بما فيه الكفاية إلى صانعي القرار. كما ينبغي أن تكون معلومات الرصد متاحة لجميع أصحاب المصلحة المعنيين.

79. يتطلب التنفيذ الفعال لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وتحقيق حالة بيئية جيدة في منطقة البحر الأبيض المتوسط وضع أطر لبناء القدرات والتوعية على الصعيد الوطني وأيضاً على الصعيد الإقليمي. ينبغي أن تستهدف هذه الأنشطة واضعي السياسات وأصحاب المصلحة الاقتصاديين المشاركين في الأنشطة البحرية والمديرين والمنظمات غير الحكومية أو منظمات المجتمع المدني والجامعات والباحثين ووسائل الإعلام. وتم التشديد بشكل خاص على ضرورة توفير بناء القدرات للموارد القضائية والإدارية على امتداد سلسلة الإنفاد.

80. هناك حاجة إلى بذل المزيد من الجهود لتطوير التعاون الدائم عبر شبكات أصحاب المصلحة المتخصصة. تم تطوير العديد من الابتكارات في العقد الماضي، ولا تزال ابتكارات أخرى كثيرة قيد التنفيذ، مع مشاركة العديد من أصحاب المصلحة في كثير من الأحيان في نوافذ التمويل قصيرة الأجل. ويلزم بذل الجهود بشكل محكم التنظيم في مجال الرملة لضمان فعالية برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 للاستفادة من أفضل الممارسات والدروس.

81. تشير معظم التقارير إلى ضرورة تحسين حصول الجمهور على المعلومات، فضلاً عن التعليم من أجل التنمية المستدامة، ولا سيما في المسائل المتعلقة بحفظ البيئة البحرية، بما في ذلك المدارس والجامعات. وعلى جميع المستويات، يجب على صانعي القرار وعمامة الجمهور والقطاعات الاقتصادية المعنية والجهات المانحة الاعتراف بقيمة التنوع البيولوجي. وينبغي أن تشمل الاتصالات العامة رسائل أبسط وحزم جديدة وقنوات وأدوات مناسبة للوصول إلى جمهور أوسع غير المعنيين بالتنوع البيولوجي، وصانعي القرارات والجهات المانحة على جميع المستويات.

82. ويلاحظ نقص التمويل وانقطاعه في كل تقييم وطني ودون إقليمي للتنوع البيولوجي. يعد تجاوز العقبة التي تعود بشكل متكرر والمتمثلة في فجوات التمويل أمراً ضرورياً للتنفيذ السليم لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. تعد الاستراتيجية المخصصة لتعبئة الموارد أولوية قصوى، حيث تدعو الموارد المالية الوطنية والمؤسسات المالية الدولية وشركاء التنمية والجهات الفاعلة العامة والخاصة إلى إعطاء الأولوية للاستثمار في اقتصاد أزرق أكثر استدامة. ويُشار مراراً إلى أهمية تخفيض أو تجنب الأدوات والإعانات المالية التي لها تأثير سلبي على البيئة، مثل دعم تدمير المناطق الطبيعية (تجفيف الأراضي الرطبة، إغراق الكتبان) أو ممارسات الصيد الضارة.

83. يهدد فقدان التنوع البيولوجي أنظمتنا الغذائية<sup>3</sup>، ويعرض أمننا الغذائي وتغذيتنا للخطر. على الصعيد العالمي، تقدر نسبة التكلفة/الفوائد الإجمالية لأي برنامج فعال لحفظ الطبيعة البرية المتبقية بما لا يقل عن 100 إلى 1<sup>4</sup>. وإذا ما حظيت الموارد البحرية للبحر الأبيض المتوسط بحماية جيدة، يمكن أن توفر أصولا تبلغ قيمتها 450 مليار دولار أمريكي سنوياً (الصندوق العالمي لحماية الطبيعة 2021). هناك حاجة إلى تحليل شامل للتكاليف/العائدات في منطقة البحر الأبيض المتوسط؛ نعلم اليوم أنه يتم تغطية أقل من 15٪ من احتياجات التمويل اللازمة للإدارة الفعالة للمحميات البحرية في منطقة البحر الأبيض المتوسط ((Binet et al 2016، ومع ذلك، لم يتم بعد تقييم المساهمات الوطنية الشاملة لحفظ التنوع البيولوجي.
84. وقد دعا الوزراء في إطار الاتحاد من أجل المتوسط المؤسسات المالية الدولية وشركاء التنمية والجهات الفاعلة العامة والخاصة إلى إعطاء الأولوية للاستثمار في الاقتصاد الأزرق المستدام، ولا سيما في مجال حفظ البيئة البحرية. يهدف التزام اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ استجابة للهدف 13 من أهداف التنمية المستدامة إلى حشد 100 مليار دولار سنوياً من جميع المصادر من خلال الصندوق الأخضر للمناخ لتلبية احتياجات البلدان النامية في سياق إجراءات التخفيف من آثار تغير المناخ. تدعو استراتيجية الاتحاد الأوروبي للتنوع البيولوجي لعام 2030 إلى إطلاق 20 مليار يورو سنوياً لحفظ التنوع البيولوجي من خلال مصادر مختلفة، بما في ذلك التمويل من الاتحاد الأوروبي والتمويل الوطني والخاص، ودمج اعتبارات التنوع البيولوجي في الممارسات التجارية. في العقد الماضي، أيد الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بصورة جماعية أيضاً التزامهم بمضاعفة التدفقات المالية إلى البلدان النامية من أجل التنوع البيولوجي<sup>5</sup>.
85. ومن الضروري زيادة الموارد المستمدة من جميع المصادر من أجل تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 زيادة كبيرة ومتسقة، مع تعزيز التعاون فيما بين الشركاء وتزايد التدفقات نحو البلدان النامية. تؤكد التقييمات دون الإقليمية على مدى تخلف التعاون بين الشمال والجنوب عبر الحدود، وعلى كونه لا يزال يعتمد على إجراءات غير متكررة في إطار المشاريع (ولا سيما بفضل البرامج الأوروبية: (LIFE, Interreg, H2020, etc.)).
86. إلى جانب التمويل، تتصل الاحتياجات الرئيسية المحددة بالمشاريع العابرة للحدود حول مواضيع ذات أولوية، مثل الأنواع الدخيلة الغازية، وتنسيق نظم الرصد لتسهيل مقارنة البيانات، وتحديد المناطق البحرية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق والاعتراف بها خارج نطاق الولايات القضائية الوطنية، ولا سيما في أعالي البحار، بالتظافر مع العمليات الجارية في مجال التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية، وإدارتها المنسقة.

## 5. الرؤية، الغايات والأهداف

### 1.5 الرؤية والمهمة

87. تم تكييف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 رؤية 2050 مع سياق البحر الأبيض المتوسط انطلاقاً من إطار اتفاقية التنوع البيولوجي الجديد:
88. "بحلول عام 2050، سيحظى التنوع البيولوجي البحري والساحلي بالتقدير وسيتم الحفاظ عليه واستعادته واستخدامه بحكمة، والإبقاء على خدمات النظام الإيكولوجي، والمحافظة على صحة البحر الأبيض المتوسط وسواحلها، وتحقيق المنافع الأساسية للطبيعة وللناس".
89. تحدد المهمة مدى فائدة الاستراتيجية والغرض منها والنهج المتبع لتحقيق الرؤية: "الشروع مع حلول عام 2030 في عكس مسار فقدان التنوع البيولوجي ووضع التنوع البيولوجي البحري والساحلي في البحر الأبيض المتوسط على طريق الانتعاش لصالح الطبيعة والناس".
90. ويتبع برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 نمطا هرميا ومصطلحا مشابهيين للنمط المقترح في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي:

الرؤية (حتى 2050) → المهمة (حتى 2030) → الغايات (حتى 2030) → الأهداف → الإجراءات

### 2.5 غايات 2030 لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

3 المنندى الاقتصادي العالمي (2020)، [تقرير المخاطر العالمية 2020](#).

4 Balmford et al. (2002)، [أسباب اقتصادية للحفاظ على الطبيعة البرية](#).

5 إدراج التمويل الدولي حيث يكون التنوع البيولوجي هو الهدف الرئيسي وحيث يكون هدفا ثانويا هاما، تماشيا مع [CBD COP11 Decision](#)

4/1X والتقارير المالية للاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء المقدمة إلى إتفاقية التنوع البيولوجي في عامي 2015 و 2018.

91. قَدِّمَت التقييمات دون الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، استناداً إلى الاحتياجات ذات الأولوية التي أعربت عنها البلدان، إجراءات تحت عشرة عناوين (المرفق الأول) تبين بدقة أكثر الاحتياجات أهمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط. وتلهم هذه الأخيرة عناوين وأهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، التي تتطابق إلى حد كبير مع تلك الواردة في اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، ومع جميع أهم وأحدث اتفاقيات التنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط (المراسلات الواردة في الجدول 4 في المرفق الثاني). العناوين العشرة مجمعة تحت 3 غايات شاملة، مكيفة من تلك الواردة في اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي بسبب توازنها المواضيعي وأهميتها العالمية:
92. الغاية 1. التقليل من المخاطر التي تهدد التنوع البيولوجي
93. الغاية 2. ضمان الحفاظ على التنوع البيولوجي وصونه أو تعزيزه لتلبية احتياجات الناس
94. الغاية 3. تمكين التغيير التحولي اللازم، ووضع الأدوات والحلول اللازمة للتنفيذ والتعميم

### 3.5 الأهداف

95. ويهدف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إلى تحقيق عدد قليل من أهداف العمل (النواتج) التي تضاف لتحقيق الغايات والمهمة (نتائج).
96. تكون الأهداف محددة، قدر الإمكان، وقابلة للقياس، وقابلة للتحقيق، ومناسبة ومحددة زمنياً. وفي المجموع، هناك 27 هدفاً، تعالج العوامل المحركة المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي. ولا يهدف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إلى التعامل مع العوامل المحركة لعدم الاستدامة<sup>(6)</sup>، رغم أن أهدافه وإجراءاته تراعي تلك التي يمكن أن تتأثر بسهولة بالاستراتيجية.
97. تتسم الأهداف بالمرونة الكافية للسماح بأن يراعي التنفيذ الظروف والفرص الدقيقة لكل بلد، ويمكن أن تتكيف مؤشرات حسب الحاجة مع كل سياق وطني، كما هو مقترح في اتفاقية التنوع البيولوجي والإطار العالمي للتنوع البيولوجي، سنقوم "البلدان بوضع أهدافها / مؤشراتها الوطنية المتوافقة مع هذا الإطار".
98. من الصعب قياس بعض مكونات الأهداف وعناصر الرصد بسبب ما يتوفر حالياً من مؤشرات وبيانات. وفي حين أنه قد تتواجد في البداية ثغرات في المؤشرات المتعلقة بمواضيع جديدة وهامة في هذا الإطار، إلا أنه يمكن بفضل إجراءات محددة (انظر القسم 6)، تطوير مؤشرات وبيانات أساسية مناسبة بمرور الوقت.
99. ويتم اختيار الأهداف استناداً إلى معايير ذات أهمية إقليمية عالية، وتستجيب للأولويات والفرص الرئيسية المحددة في التقارير دون الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، إضافة إلى تحقيق الأهداف، المحددة في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ومشاريع أهدافه، وبالتالي، إلى أهداف التنمية المستدامة، وتتواءم (المرفق الثاني) مع تلك المقترحة/المعتمدة من الأطر الرئيسية الأخرى للتنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط<sup>7</sup>
100. بالنسبة لكل غاية من الغايات الثلاث، تُصنف الأهداف تحت عناوين<sup>8</sup> تتبع من المحاور ذات الأولوية التي حددتها عملية التحليل والتشاور دون الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 التي أجريت في إطار إعداد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 القائم على نهج تصاعدي.

### الغاية 1 الحد من الأخطار التي تهدد التنوع البيولوجي

#### معالجة الضغط

- الهدف 1.1. بشأن ضغوط محدّدة:

<sup>6</sup> مثل التجارة والمبادئ المالية، والاقتصاد الدائري، والإنتاج والاستهلاك المستدام، ونماذج الأعمال التجارية، وتخفيف الغازات الدفيئة، والتلوث الكيميائي...

<sup>7</sup>الاتحاد الأوروبي التوجيه الإطاري للاستراتيجية البحرية، التوجيه الإطاري الخاص بالمياه، تخطيط الحيز البحري، استراتيجية التنوع البيولوجي لعام 2030، التوجيه المتعلق بحفظ الموائل؛ التوجيه المتعلق بالطيور؛ مشروع استراتيجية المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط 2030؛ الاستراتيجية البحرية والساحلية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (2019) المراجعة في نوفمبر 2020؛ خطة عمل البحر المتوسط / برنامج الأمم المتحدة للبيئة الاستراتيجية متوسطة الأجل 2022-2027؛ برنامج التقييم والرصد المتكاملين؛ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية-إطار العمل الإقليمي المشترك (2016)، استراتيجية المناطق المحمية البحرية والساحلية و تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (قيد الإعداد)؛ إستراتيجية الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي 2014-2025؛ والنظر في الأهداف المقترحة/المعتمدة من قبل المنظمات الإقليمية الأخرى ذات الصلة مثل الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية وشبكة المناطق المحمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط والصندوق العالمي لحماية الطبيعة.

<sup>8</sup> ليس للعناوين أي صلة بمحتويات أو هيكل برنامج العمل الإستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، فهي تسمح فقط بتيسير القراءة.

بحلول عام 2030، سيتم تقليل الضغوط البشرية المحددة على جميع الموائل والأنواع المحمية بموجب البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة، ولا سيما بالنسبة لمن يعتمد صمودهم أو بقائهم على هذه الإجراءات، بما في ذلك أنشطة النفط والغاز والتعدين في قاع البحر، مما يضمن عدم تدهور في اتجاهات حفظها وحالتها.

#### • الهدف 2.1 الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية:

بحلول عام 2030، منع وإدارة ومراقبة الأنواع غير الأصلية وخاصة الأنواع الدخيلة الغازية غير الأصلية ومسارات إدخالها لتقليل تأثيرها على سلامة النظام البيولوجي، بما في ذلك، من بين أمور أخرى، عن طريق (1) حماية النظم البيولوجية الأكثر ضعفاً (2) تنفيذ الاستراتيجية الإقليمية التي تتناول إدارة مياه صابورة السفن والأنواع الغازية في جميع البلدان الواقعة حول البحر الأبيض المتوسط و (3) إدارة مسارات الإدخال الأخرى.

#### • الهدف 3.1 بشأن مكافحة التلوث

بحلول عام 2030، تتم مكافحة جميع أنواع التلوث ومراقبتها وتخفيضها بشكل كبير إلى مستويات لا تضر بوظيفة النظام البيولوجي والتنوع البيولوجي، وذلك من خلال الحد بشكل كبير من تسرب البلاستيك والمغذيات إلى البيئة، والحد بشكل كبير من التلوث الضوئي والوضوئي وكميات المبيدات الحيوية المستخدمة.

### 101. المناطق البحرية والساحلية المحمية<sup>9</sup>

#### • الهدف 4.1 بشأن الأنظمة الفعالة للمناطق المحمية البحرية والساحلية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق

بحلول عام 2030، سيتم حماية ما لا يقل عن 30 بالمائة من البحر الأبيض المتوسط والحفاظ عليه من خلال أنظمة متصلة جيداً وممتلئة بيولوجياً وفعالة (10) للمناطق البحرية والساحلية المحمية وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة القائمة على المناطق، مما يضمن توازناً جغرافياً مناسباً، مع التركيز على مناطق ذات أهمية خاصة للتنوع البيولوجي.

#### • الهدف 5.1 بشأن المناطق ذات مستويات حماية معززة

بحلول عام 2030، يتم زيادة عدد وتغطية المناطق المحمية البحرية والساحلية ذات مستويات الحماية المعززة، مما يساهم في استعادة النظم البيولوجية البحرية

### 102. صحة النظام البيولوجي

#### • الهدف 6.1 بشأن إصلاح النظم البيولوجية

بحلول عام 2027، وضع جرد كامل للنظم البيولوجية ذات الأهمية البيولوجية العالية و/ أو إمكانية التجدد (كمناطق تربية الأحياء و/ أو مخزون الكربون)، وبحلول عام 2030 استكمال إصلاح معظم النظم المختارة.

#### • الهدف 7.1 بشأن تحقيق الحالة البيئية الجيدة<sup>11</sup>

<sup>9</sup> وقد تمّ تفصيل هذه الأهداف في إطار الاستراتيجية الإقليمية المقترحة لما بعد عام 2020 بشأن المناطق المحمية البحرية والساحلية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق. سيتم وضع إطار تفصيلي للرصد يتضمن مؤشرات محددة ومعالم رئيسية حول المحميات البحرية و تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في إطار استراتيجية المناطق البحرية المحمية الإقليمية لما بعد عام 2020، وسيتم اقتراحه لاعتماده من قبل الاجتماع الثالث والعشرين للأطراف المتعاقدة.

<sup>10</sup> ويُفهم أنّ النظم الفعالة تشمل العناصر الأربعة التي حددتها معايير القائمة الخضراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية: الحوكمة الرشيدة؛ التصميم

والتخطيط السليم وفعالية الإدارة وتحقيق نتائج الحفظ. <https://iucngreenlist.org>

<sup>11</sup> تُفهم الحالة البيئية الجيدة للبحر الأبيض المتوسط على النحو الموصوف في المرفق الأول من "القرار IG.21/3 بشأن نهج النظم البيولوجية بما في ذلك اعتماد تعريفات وأهداف للحالة البيئية الجيدة"، الذي تم اعتماده في الاجتماع العادي الثامن عشر للأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة، والمتاح على الإنترنت على الموقع: [https://www.rac-spa.org/sites/default/files/ecap/ig21\\_3\\_eng.pdf](https://www.rac-spa.org/sites/default/files/ecap/ig21_3_eng.pdf)

وفيما يتعلق بالأهداف الإيكولوجية للتنوع البيولوجي في إطار نهج النظام الإيكولوجي وبرنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة، بحلول عام 2027، فإن البحر الأبيض المتوسط يسير على المسار الصحيح لتحقيق الحالة البيئية الجيدة، وقد حدد ما مقداره 100٪ من البلدان، الذين تلقوا الدعم في حالة الحاجة إليه، لسد الفجوات التي تعيق التقييم الجيد للحالة البيئية الجيدة، بحيث تكون معظم البلدان قد وصلت بحلول عام 2030 إلى الحالة البيئية الجيدة المناسبة في التنفيذ الفعال لنهج النظام الإيكولوجي وخارطة الطريق الخاصة به.

• الهدف 8.1 بشأن تغير المناخ

بحلول عام 2030، تكون جميع البلدان قد اعتمدت وبدأت في تنفيذ تدابير قصيرة ومتوسطة الأجل للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، لا سيما فيما يتعلق بالاحترار والتحمض والمساهمة في الحد من مخاطر الكوارث، من خلال خفض الانبعاثات والحلول القائمة على الطبيعة والنهج القائمة على النظام الإيكولوجي والأصلاح حسب الاقتضاء، وضمان المرونة وتقليل أي آثار سلبية على التنوع البيولوجي، وبالتالي المساهمة أيضاً في وقف الاحترار العالمي والتحمض.

الغاية 2 ضمان الحفاظ على التنوع البيولوجي وصيانه أو تعزيزه من أجل تلبية احتياجات الناس

103. تحسين المعرفة

• الهدف 2.1 تحسين المعرفة حول الأنواع المهددة

تم تحديد التوزيع الجغرافي المرجعي والقيم وحالة الأنواع البحرية المحمية بموجب البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة، وتم سد فجوات المعلومات لتحسين حالة حفظ جميع الأنواع البحرية والساحلية التي تغطيها خطط العمل الإقليمية للبحر الأبيض المتوسط.

• الهدف 2.2 تحسين المعرفة بالموائل المهددة

بحلول عام 2030، يتم الحفاظ على سلامة قاع البحر، لا سيما الموائل القاعية والمظلمة فلها الأولوية، إلى جانب الموائل الحيوية للأنواع المدرجة في المرفق الثاني للبروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة، والحالة والتوزيع والاتجاهات والجوانب الوظيفية للموائل المحمية بموجب البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة وتعيينه بأعلى دقة ممكنة لجميع المناطق البحرية المحمية و تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، ويتم مراقبته ومشاركته باستمرار من خلال منبر التنوع البيولوجي.

• الهدف 3.2 تبادل المعرفة

بحلول عام 2027، تتمركز المعلومات المرجعية الجغرافية حول التنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط في منصة متاحة للاستخدام.

104. مصايد الأسماك المستدامة

• الهدف 4.2 معدات الصيد، الصيد العرضي، الصيد غير المشروع والصيد غير المبلغ عنه وغير المنظم

بحلول عام 2027، الشروع في جميع البلدان في تنفيذ خطط الإدارة القائمة على العلم لتنظيم الصيد المستدام بشكل فعال وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم، بما في ذلك اتخاذ تدابير لتقليل المصايد المرتجعة والقضاء على جميع عمليات القتل والأسر والتجارة المقصودة أو غير المقصودة للأنواع المحمية، لذلك، بحلول عام 2030، تم إيقاف جميع ممارسات الصيد المدمرة بيئياً وغير المستدامة عن طريق الحد من استخدام معدات الصيد الأكثر ضرراً بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك في قاع البحر، حسب الاقتضاء، وفقاً لتأثير كل مصيدة أسماك محددة على النظم الإيكولوجية البحرية و / أو الأنواع المعرضة للخطر.

• الهدف 5.2 مصائد الأسماك الصغيرة النطاق (الحرفية، الترفيهية)

تعزيز المسؤولية المشتركة والممارسات الإدارية التشاركية القوية في مصايد الأسماك الاحترافية صغيرة النطاق، مسترشدة بالمعرفة البيئية التقليدية وأفضل العلوم المتاحة، بحلول عام 2027 في جميع المناطق البحرية المحمية، مع التحكم في الصيد غير المشروع والصيد غير المبلغ عنه وغير المنظم والصيد الترفيهي، وبحلول عام 2030 في جميع مناطق الصيد ضمن تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق.

• الهدف 6.2 تربية الأحياء المائية المستدامة والمراعية للتنوع البيولوجي

من خلال تطوير إستراتيجية المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط لتربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك لما بعد عام 2020، وبالتآزر مع الأعمال ذات الصلة بشأن التلوث الناجم عن تربية الأحياء المائية بقيادة برنامج مراقبة وبحوث التلوث في منطقة البحر الأبيض المتوسط ومكافحته، تم في عام 2027 تعزيز أفضل الممارسات في تربية الأحياء المائية، مثل الابتكار وتحسين الصحة المائية والأمن البيولوجي وتشجيع الاستخدام المسؤول لمضادات الميكروبات المدعومة بشهادات وإمكانية التتبع والحلول القائمة على الطبيعة، عبر بلدان البحر الأبيض المتوسط، بحيث يتم بحلول عام 2030 تحويل صناعة تربية الأحياء المائية في البحر الأبيض المتوسط وفقاً لنهج النظام الإيكولوجي، من خلال الحلول القائمة على العلم وأدوات التخطيط المكاني البحري.

105. تعميم التنوع البيولوجي

• الهدف 7.2 نهج النظام الإيكولوجي والتخطيط المكاني البحري والساحلي

بحلول عام 2030، تتم إدارة 100٪ من المناطق البحرية المحمية وحسب الاقتضاء تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، و50٪ من المناطق البحرية المتبقية بشكل مستدام من خلال تطبيق النهج القائمة على النظام الإيكولوجي بما في ذلك التخطيط المكاني البحري المستنير للتنوع البيولوجي وتغير المناخ، وعن طريق إجراء تقييمات الأثر البيئي والتقييمات البيئية الاستراتيجية.

• الهدف 8.2 التكامل بين القطاعات وحسابات التنوع البيولوجي

بحلول عام 2030، يتم دمج قيم التنوع البيولوجي والأهداف ذات الصلة في استراتيجيات التنمية الوطنية والمحلية وعمليات التخطيط ويتم دمجها في السياسات الوطنية والمحاسبة الوطنية حسب الاقتضاء، ونظم الإبلاغ، مما يضمن تعميم قيم التنوع البيولوجي في جميع القطاعات ودمجها في تقييم التأثيرات البيئية.

• الهدف 9.2 الحوكمة ومشاركة أصحاب المصلحة

بحلول عام 2030، يكون التصديق على جميع بروتوكولات اتفاقية برشلونة وسنها في التشريعات الوطنية قد أحرز تقدماً كبيراً، مما يعزز الإرادة السياسية اللازمة لتطبيق جميع عمليات اتفاقية برشلونة، وتم وضع إطار للحكومة يضمن المسؤولية المشتركة والملكية المشتركة من قبل جميع الجهات الفاعلة ذات الصلة للوفاء بالتزامات برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، بما في ذلك رفع مستوى الإدارات البيئية، ودعم التنسيق المؤسسي عبر القطاعات والمتعدد المستويات والشفافية الإدارية وحوار أصحاب المصلحة والحوكمة التشاركية على مختلف المستويات.

الهدف 3: تمكين التغيير التحويلي اللازم، ووضع الأدوات والقائمة على الطبيعة والحلول للتنفيذ والتعميم

106. التنفيذ، الرصد والإبلاغ

• الهدف 1.3 الامتثال لبرنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة

بحلول عام 2027، تجري معظم البلدان دراسات أساسية تتعلق بالحفظ والرصد والتقييم، وتحديث برامج الرصد الوطنية في ضوء العناصر الجديدة لبرنامج التقييم والرصد المتكاملين، والإبلاغ بانتظام عن بيانات مضمونة الجودة، مع 100٪ من البلدان بحلول عام 2030.

• الهدف 2.3 تقييم برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي وإعداد التقارير

بحلول عام 2025، تحدد البلدان مساهماتها وأهدافها الوطنية لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وسن تشريعات وطنية وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي حسب الاقتضاء، والإبلاغ والمراجعة الدورية لحالة تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، خلال الاجتماع في اتفاقية برشلونة.

• الهدف 3.3 وسائل وآليات التقييم

بحلول عام 2025، تكون الوسائل اللازمة لتشغيل آليات المتابعة والتقييم الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 موجودة في إطار نظام خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط، مما يسمح بتحليل التقدم في الوقت المناسب بناءً على العناصر الموضوعية / العديدة للأهداف نحو أهداف وأغراض برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

**107. بناء القدرات والربط الشبكي**

## ● الهدف 4.3 تنمية القدرات

بحلول عام 2030، يكون الموظفون الرئيسيون والمديرون والفنيون الميدانيون والسلطات المحلية المسؤولة عن البيئة ومصايد الأسماك والإنفاذ مدربين تدريباً كافياً لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في بنيتهم المهنية الخاصة.

## ● الهدف 5.3 الربط الشبكي وتبادل المعرفة

بحلول عام 2025، يجري تقييم الاحتياجات والفرص في مجال تبادل المعرفة والربط الشبكي، من بين أمور أخرى حول مواضيع مثل الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية والأنواع المهاجرة وإدارة المناطق البحرية المحمية و الحالة البيئية الجيدة والرصد وإنفاذ القانون وغير ذلك من الأنشطة ذات الصلة المتعلقة ببرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، بحيث يتم بحلول عام 2030 تطوير وتعزيز أي شبكات بشرية لازمة على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي لضمان تعزيز القدرات والمعرفة والممارسات الجيدة وتبادل الخبرات وتطوير الإجراءات المشتركة.

**108. التواصل والتوعية**

## ● الهدف 6.3 التوعية العامة

بحلول عام 2025، تحدد استراتيجيات الاتصالات والتوعية، بما في ذلك وضع أي مؤشرات ضرورية لمتابعة مدى ووصول الوعي، بحيث تكون المعلومات الجيدة بحلول عام 2030 متاحة للإدارة الفعالة للتنوع البيولوجي، وقد تم إحراز تقدم كبير لزيادة الوعي والفهم والتقدير للقيم والتحديات التي تتعرض لها البيئة البحرية، والاستجابات والممارسات الجيدة، عن طريق استهداف صانعي القرار وعامة الناس، من خلال آليات معززة ومتجددة، بما في ذلك الاتصالات الجماهيرية.

## ● الهدف 7.3 التوعية والتعليم

ينبغي للأطراف المتعاقدة، بمساعدة مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة، أن تساعد في دمج التنوع البيولوجي البحري والنظم الإيكولوجية في المدارس والتعليم العالي والتكوين المهني، وإدماج حفظ التنوع البيولوجي والاستراتيجيات والأدوات ذات الصلة في المناهج الدراسية في أكبر عدد ممكن من البلدان، وبحلول عام 2030، يتم دعم البحث العلمي متعدد التخصصات، وتعزيز العلم التشاركي، وضمان إمكانية الوصول إلى أفضل الممارسات والتكنولوجيات المبتكرة، وتكرارها، ضمن صانعي السياسات والصناعة والمجتمع المدني.

**109. حشد الموارد الكافية**

## ● الهدف 8.3 العمالة

بحلول عام 2030، تزداد العمالة ذات الصلة المباشرة بحفظ التنوع البيولوجي، لا سيما في القطاع العام (أو إعادة توجيه القطاع الحالي) بنسبة 300٪.

## ● الهدف 9.3 مصادر التمويل المستدامة

بحلول عام 2027، على مستوى البحر الأبيض المتوسط وعلى المستوى الوطني في معظم البلدان، تم تطوير استراتيجيات التمويل المستدام، مع مناهج مبتكرة لتعبئة مصادر مالية بديلة، تشمل الإيرادات المالية التي يمكن إعادة توزيعها، والإجراءات ذات الصلة بالتمويل، بما في ذلك الصناديق الإقليمية وغيرها من أنواع آليات التمويل الوطنية أو المحلية، بحيث يكون هناك بحلول عام 2030 زيادة كبيرة في الموارد المالية وغير المالية من جميع المصادر الدولية والمحلية، بما في ذلك الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية والخاصة من مختلف القطاعات.

## ● الهدف 10.3 التعاون



زيادة التعاون بين الشمال والجنوب وبين الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية على مختلف المستويات، لدعم الخطط الوطنية خاصة في بلدان جنوب البحر الأبيض المتوسط والبلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، وتحديد الجهات المانحة المحتملة، وتنظيم مؤتمر للمانحين بحلول عام 2023 لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وتحقيق بحلول عام 2030 زيادة كبيرة في التدفقات المالية الدولية لحفظ التنوع البيولوجي نحو البلدان النامية.

## 6. مقترح للإجراءات

- 110.** يتناول برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 الإجراءات الواضحة التي يمكن للبلدان تحقيقها بشكل معقول بالتنسيق مع المنظمات الدولية ذات الصلة ودعم الجهات المانحة ووكالات التمويل.
- 111.** يبقى عدد الإجراءات قليلاً قدر الإمكان. تتمثل المعايير الرئيسية لاختيارها فيما يلي:
- إجراءات ملموسة بناء على الاحتياجات الرئيسية التي أعربت عنها بلدان البحر الأبيض المتوسط على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي (المرفق الأول).
  - دعم احتياجات البلدان الأقل تقدماً، وتحسين فرص التعاون بين الشمال والجنوب، ومحاولة تضيق الفجوة بين المناطق دون الإقليمية.
  - الإجراءات الشاملة التي تخدم أهدافاً مختلفة<sup>12</sup>
- 112.** تسعى هذه الإجراءات لأن تكون طموحة وتحويلية، ولكنها تبقى واقعية وملائمة ومركزة وفي الوقت المناسب لتحقيق الأهداف.
- 113.** توفر الإجراءات المقترحة توازناً موضوعياً وجغرافياً وتحاول تجنب طبقات إضافية من المتطلبات المؤسسية، وإشراك الجهات الفاعلة الأخرى والسعي إلى تحقيق التكامل، والبناء قدر الإمكان على الخطط والاستراتيجيات<sup>13</sup> القائمة وما يعمل بالفعل، على النحو المحدد في التقارير دون الإقليمية والوطنية.
- 114.** تم تحديد الجداول الزمنية والمؤشرات حتى عام 2027 وحتى عام 2030 (المرفق الثالث)؛ في محاولة للنظر ليس فقط في ما يجب القيام به، ولكن في كيفية تحقيق ذلك، يتضمن كل إجراء نشاطاً تحضيرياً لبدء التشغيل، على سبيل المثال وضع خط الأساس لتقييم التقدم.
- 115.** يعد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إطاراً لمنطقة البحر المتوسط (حيث يوفر أي خصوصيات دون إقليمية واضحة)، ويوفر الإطار الذي سيتم فيه إجراء تعديلات طفيفة فقط على المستوى الوطني. ويوصى بجزء كبير من الإجراءات على المستوى الوطني، حيث يتم تنفيذ معظم القضايا مثل الضغوط على التنوع البيولوجي والرصد وتغطية/إدارة المناطق البحرية المحمية والإنفاذ وإدماج القطاعات غير الخاضعة للحفظ. تعتبر الإجراءات التي تمّ التعبير عنها من قبل جميع المناطق دون الإقليمية الأربعة ذات أولوية على مستوى البحر الأبيض المتوسط، دون التقليل من أهمية الإجراءات الأخرى التي قد تكون ذات صلة بمنطقة دون إقليمية معينة أو لجزء من البحر الأبيض المتوسط. قد يكون لبعض الإجراءات نطاق إقليمي ووطني؛ ومع مراعاة الخصوصيات، تنتم الإجراءات الأخرى بطابع دون إقليمي أو عابر للحدود.
- 116.** يقدم كل إجراء جداول زمنية حتى عام 2027 وحتى عام 2030، حيث سيتم تقييم التقدم المحرز في التدابير المتخذة. نظراً لمعايير الاختيار الصارمة والعدد الصغير نسبياً من الإجراءات، يتم تحديد مدى ملائمتها في مستويين فقط من الأولوية: مرتفع أو مرتفع جداً.
- 117.** يعرض الجدول في المرفق الثالث 42 إجراءً ونتائجه المتوقعة لعامي 2027 و2030، مع التوصية أيضاً بأنشطة بدء التشغيل الخاصة بهم، حول الموضوعات التالية:

## 118. الهدف 1

1. خطط الأنواع
2. استرداد عاجل للأنواع
3. ملاحظة بحرية

<sup>12</sup> على سبيل المثال، تحتاج بعض الأهداف إلى عدة إجراءات، مثل "إدارة المناطق المحمية البحرية" التي تشمل إجراءات في الحوكمة والرصد وبناء القدرات والتمويل ...

خطط العمل الوطنية، برنامج التقييم والرصد المتكاملين وتبادل البيانات، الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية والأنواع المهاجرة، توسيع تقييم الأثر البيئي/ تقييم البيئي الاستراتيجي، الحالة البيئية الجيدة، تخطيط الحيز البحري، ناتورا 2000، المناطق المحظورة على مصابيد الأسماك وغيرها من الأدوات؛ استراتيجية المجلس العام لمصابيد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط، حوافز الاتحاد الأوروبي للدول الثالثة، المبادرات الإقليمية ودون الإقليمية من المنظمات غير الحكومية المتخصصة، والشبكات والأوساط الأكاديمية ...

4. التزام الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية
5. التزام الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية
6. مراقبة ورصد التزام الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية
7. القمامة
8. تقييم الأثر البيئي/التقييم البيئي الاستراتيجي
9. طاقة الرياح
10. المعادن
11. التخطيط المكاني
12. الإصلاح
13. تغيير المناخ
14. الوضع البيئي الجيد
15. النظم الفعالة للمناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق

## 119. الهدف 2

16. منصة التنوع البيولوجي
17. اللاقاريات (الوضع)
18. الفقاريات (الوضع)
19. الموائل
20. الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية (قواعد البيانات)
21. الصيد المفرط والصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم
22. الصيد العرضي وتخطيط مصائد الأسماك
23. مصائد الأسماك الصغيرة النطاق (بما في ذلك الترفيهية)
24. تربية الأحياء المائية
25. السياحة
26. دمج التنوع البيولوجي
27. تعميم برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020
28. الإرادة السياسية والتنسيق
29. ومشاركة أصحاب المصلحة.
30. التزامات دولية تنازلية وتصادفية
31. الامتثال والإنفاذ

## 120. الهدف 3

32. تنقيح برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة
33. تنفيذ برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة
34. رصد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020
35. الدعم لتشغيل برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020
36. بناء القدرات لما بعد عام 2020 على الصعيد الوطني
37. الربط الشبكي والمعرفة المشتركة
38. الوعي
39. التواصل والتعليم
40. التوظيف
41. التمويل المستدام
42. التعاون

## 7. التقدم المحرز في تنفيذ ورصد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي

121. يعتمد نجاح برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 إلى حد كبير على التعاون بين الأطراف المتعاقدة بدعم من المنظمات والمؤسسات والمنظمات الدولية. تم اقتراح آلية تنفيذ قوية وفعالة تعزز المسؤولية والمساءلة والشفافية من جميع الجهات الفاعلة المشاركة في تنفيذها لضمان أن تحدد بلدان البحر الأبيض المتوسط المساهمات الوطنية التي تضيف إلى الغايات والأهداف الإقليمية.

**122.** وستكون الأهداف والإجراءات التي يجري تحديدها كميًا بمثابة مؤشرات للتقدم المحرز في التنفيذ. بحلول عام 2022، سيتم توزيع جدول عن أدوات الرصد بحيث تكون البلدان بحلول عام 2025 قد حددت مساهماتها الوطنية وأهدافها لتنفيذ الاستراتيجية وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي حسب الاقتضاء، ومراجعة برامج الرصد الوطنية الخاصة بها في ضوء العناصر الجديدة، التي تتسق على النحو الواجب مع برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة وأطر الرصد الأخرى لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة و خطة العمل الخاصة بالبحر الأبيض المتوسط، وتجنب ازدواجية الجهود للإبلاغ والمراجعة الدورية لحالة تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 خلال الاجتماع لاتفاقية برشلونة. كما ينبغي بحلول عام 2025، أن تتوفر الوسائل اللازمة لتشغيل آليات التقييم الإقليمي لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في إطار نظام خطة العمل الخاصة بالبحر الأبيض المتوسط، مما يسمح بتحليل التقدم في الوقت المناسب بناءً على العناصر الموضوعية/العديدية للأهداف نحو الغايات الاستراتيجية.

**123.** سيتم رصد الاستراتيجية كوثيقة حية/ديناميكية، لذلك سيحتاج إطار الرصد إلى المرونة للسماح بالتكيف. ستتم مراجعة حالة تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بشكل دوري خلال مؤتمر أطراف اتفاقية برشلونة، من خلال تقديم تقارير وطنية منتظمة عن التقدم، بتيسير من مراكز الأنشطة الإقليمية ذات الصلة. ستتضمن التقارير التقدم المحرز فيما يتعلق بتنفيذ المساهمات الوطنية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، والبيانات المتعلقة بالمؤشرات المشتركة لبرنامج الرصد والتقييم المتكاملين لرصد فعالية الإجراءات المتخذة<sup>14</sup>، وبناء أساس تقييم البحر الأبيض المتوسط بشأن التنفيذ الجماعي لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي، لضمان تحقيق الأهداف الإقليمية بحلول عام 2030 من خلال تجميع الإجراءات الوطنية والإقليمية.

**124.** توفر اتفاقية برشلونة آلية مزدوجة لضمان إنفاذ أحكامها، والتي لم يتم تفعيلها بالكامل بعد: (1) لجنة الامتثال و (2) تقارير الأطراف المتعاقدة عن التدابير المنفذة ومدى فعاليتها (المادة 26 من البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة)، التي استعرضها الاجتماع للتوصية بالتدابير التصحيحية المحتملة (المادة 27 من البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة).

المرسلون الوطنيون لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020:

**125.** يمتلك مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة، بصفته هيئة حوكمة مؤسسية، شبكة من المرسلين الوطنيين لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، تضم عضوًا من كل دولة طرف في الاتفاقية، يتم تعيينه من قبل سلطات البلد. يعتبر المرسل الوطني في العديد من بلدان البحر الأبيض المتوسط هو نفس الشخص الذي يمثل جهات التنسيق للمناطق المشمولة بحماية خاصة/التنوع البيولوجي. فهو يضمن الاتصال مع مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة / مركز الأنشطة الإقليمية بشأن الجوانب التقنية والعلمية لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في بلده على وجه الخصوص، ولكن أيضًا على مستوى البحر الأبيض المتوسط.

**126.** سيقوم المرسلون الوطنيون لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بتقييم التقدم في تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي وتحديث العمل والمشاريع المقررة. بالتشاور الوثيق مع جهات التنسيق للمناطق المشمولة بحماية خاصة/التنوع البيولوجي، سيعمل المرسلون الوطنيون على:

- تحديد وإقامة اتصالات مناسبة مع المؤسسات/الهيئات الوطنية المعنية بتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؛
- تنظيم عملية/ورشة عمل المشاورة الوطنية، بدعم ومساعدة من مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة والتحديث النهائي، اللازم لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، ولا سيما إعداد المشاريع وتنفيذ خطط العمل الوطنية؛
- نقل المعلومات والاتصالات المتعلقة ببرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي من الجانب الوطني إلى مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة وإلى الشبكة، والعكس صحيح؛

<sup>14</sup> ستتم مراجعة صلاحية برنامج الرصد والتقييم المتكاملين مرة واحدة في نهاية كل دورة مدتها ست سنوات لنهج النظام الإيكولوجي، بالإضافة إلى أنه ينبغي تحديثه وتنقيحه حسب الضرورة على أساس كل سنتين، بناءً على الدروس المستفادة من تنفيذ برنامج الرصد والتقييم المتكاملين وعلى أساس التطورات العلمية والسياساتية الجديدة.

127. في ضوء هذا التقييم، يقترح اجتماع المراسلين الوطنيين لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 تقديم توصيات إلى اجتماع جهات التنسيق للمناطق المشمولة بحماية خاصة/التنوع البيولوجي، ويقترح تعديلات، عند الاقتضاء، على جدول العمل. إذا لم يتقرر خلاف ذلك، ستُعقد اجتماعات المراسلين الوطنيين لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 مرة واحدة في السنة.
128. وينبغي بالضرورة أن يكون المراسل الوطني، من أجل القيام بمهامه، مدعومًا من قبل الأشخاص ذوي الخبرة، يتم تحديدهم على المستوى الوطني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية وجهات التنسيق الوطنية للمنظمات الأعضاء في اللجنة الاستشارية.

### اللجنة الاستشارية لما بعد 2020:

129. اللجنة الاستشارية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي هي هيئة حوكمة مؤسسية إقليمية تم تصور ها منذ أول اعتماد لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي في كانون الأول/ديسمبر 2003، لتكون ذات طابع استشاري وليس توجيهي.
130. تضم اللجنة الاستشارية ممثلين معينين من قبل الهيئات الإقليمية الدولية والمتوسطة من ذوي الخبرة التقنية والعلمية في قضايا وسياسات التنوع البيولوجي البحري والساحلي في البحر المتوسط.
131. ولتعزيز التنسيق وتجنب الازدواجية، يأخذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في الاعتبار ما تم تطويره بالفعل على الصعيدين الوطني والإقليمي، لذلك تم تأسيسه من أجل (1) ضمان التنسيق مع المنظمات ذات الصلة و (II) تزويد مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة بالمشورة التقنية والعلمية في عملية إعداد وتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.
132. على وجه الخصوص، ستتكفل اللجنة بما يلي:
- المشورة التقنية والعلمية بشأن عملية إعداد وتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020؛
  - جرد دوري للأنشطة ذات الصلة التي تم تحقيقها بالفعل في المنطقة. ولتحقيق هذا الهدف، ستقدم كل منظمة عضو إلى اللجنة قوائم بأنشطتها ومخرجاتها التي أنجزت فيما يتعلق ببرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي؛
  - تدفق وتبادل المعلومات ذات الصلة بشأن الأنشطة المنفذة أو الجارية أو المخطط لها من قبل المنظمات الأعضاء، داخل عضوية اللجنة ومع مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة؛
  - مواءمة أنشطة ونتائج المنظمات الأعضاء، حسب الاقتضاء، فيما يتعلق بالمسائل ذات الصلة ببرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020.
133. من المفهوم أن المنظمات الأعضاء، إلى جانب مشاركتها في الأنشطة المتصلة مباشرة باللجنة الاستشارية نفسها، قد تشارك في بعض الأنشطة الوطنية و/أو الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020.
134. يمكن تحديث عضوية اللجنة الاستشارية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020 كل سنتين. تُدعى كل منظمة عضو للاحتفاظ بنفس الممثل في اللجنة الاستشارية ولضمان الاستمرارية، من خلال النقل المناسب للملفات، في حالة حدوث تغيير ضروري.
135. وإذا لم يتقرر خلاف ذلك، ستُعقد الاجتماعات مرة واحدة في السنة.

#### لائحة المرفقات

الاحتياجات والثغرات والتحديات التي حدّتها التقييمات دون الإقليمية	المرفق الأول.
مراسلات أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 مع الأطر الدولية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	المرفق الثاني.
جدول إجراءات برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020:	المرفق الثالث
المراجع في النص	المرفق الرابع

## قائمة المختصرات

المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية	ABNJ
اتفاقية حفظ الحيتان في البحر الأسود، والبحر الأبيض المتوسط، والمنطقة المتاخمة للمحيط الأطلسي	ACCOBAMS
اتفاقية برشلونة	BC
التنوع البيولوجي	BD
الاتفاقية الدولية لمراقبة وتصريف مياه صابورة السفن ورواسبها، 2004	BWM
اتفاقية بشأن التنوع البيولوجي	CBD
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي (مشروع)	CBD/GBF
تغير المناخ	CC
اجتماع الأطراف المتعاقدة	COP
المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً (من اتفاقية التنوع البيولوجي)	EBSAs
تقييم الأثر البيئي	EIA
الأهداف الإيكولوجية	EO
الاتحاد الأوروبي	EU
نظام الإنذار المبكر (لتغير المناخ)	EWS
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	FAO
الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان مصائد الأسماك صغيرة النطاق	FVGSS
المناطق المحظورة على مصائد الأسماك (التي تحددها المجلس العام لمصائد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط)	FRA
مرفق البيئة العالمية	GEF
الوضع البيئي الجيد	GES
إجمالي الدخل القومي	GNI
الهيئة العامة لمصائد الأسماك في منطقة البحر الأبيض المتوسط. (منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة)	GFCM
الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	ICZM
الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية-إطار العمل الإقليمي المشترك (2016)	ICZM/CRF
برنامج التقييم والرصد المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وسواحه	IMAP
المنظمة البحرية الدولية	IMO
الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة	IUCN
مصائد الأسماك غير القانونية وغير المبلغ عنها وغير المنظمة	IUU
قاعدة بيانات الأنواع البحرية الدخيلة الغازية في البحر المتوسط	MAMIAS
خطة عمل البحر الأبيض المتوسط	MAP

خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل 2022-2027	MAP/MTS
تدابير الحفظ الأخرى القائمة على أساس المناطق في البحر الأبيض المتوسط	OECM
المناطق البحرية المحمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط	MAPAMED
شبكة الخبراء المعنية بالتغيرات المناخية والبيئية في منطقة البحر الأبيض المتوسط	MedECC
الصندوق البيئي للمناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط	MedFund
شبكة مديري المناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط	MedPAN
برنامج تقييم ومكافحة التلوث البحري في البحر الأبيض المتوسط	MED POL
مذكرة التفاهم	MoU
المناطق البحرية المحمية	MPA
التوجيه الإطاري للاستراتيجية البحرية للاتحاد الأوروبي	MSFD
تخطيط مكاني بحري	MSP
الاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة للأعوام 2016-2025	MSSD
خطط العمل الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	NB SAPs
الشبكة المعنية بالاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي	NETCCOBAMS
منظمات غير حكومية	NGOs
الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية	NIS/IAS
منطقة حظر الصيد والجمع	NTZs
المساعدة الإنمائية الرسمية	ODA
تدابير الحفظ الفعالة الأخرى	OECMs
لمناطق البحرية البالغة الحساسية (المنظمة البحرية الدولية)	PSSAs
تقرير حالة الجودة في البحر الأبيض المتوسط (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط 2017)	QSR
برنامج البحار الإقليمية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)	RSP
برنامج العمل الاستراتيجي للحفاظ على التنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط (2004-2018)	SAPBIO
الإنتاج و الاستهلاك المستدامان	SCP
خطة الأمم المتحدة لأهداف التنمية المستدامة لعام 2030	SDGs
التقييم البيئي الاستراتيجي	SEA
محدد وقابل للقياس ويمكن تحقيقه وملائم ومحدد بفترة زمني	SMART
حالة البيئة والتنمية في البحر الأبيض المتوسط لعام (2020)	SoED
البروتوكول المتعلق بالمناطق المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط (بروتوكول اتفاقية برشلونة)	SPA/BD
مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة	SPA/RAC
قائمة المناطق المتمتعة بحماية خاصة ذات الأهمية للبحر المتوسط	SPAMI
مصائد الأسماك الصغيرة النطاق	SSF

الإطار المرجعي	ToRs
الاتحاد من أجل المتوسط	UfM
الأمم المتحدة	UN
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	UNEP
استراتيجية برنامج الأمم المتحدة للبيئة الساحلية والبحرية (2019)	UNEP/MCS
منظمة السياحة العالمية	UNWTO
النظم الإيكولوجية الضعيفة البحرية (منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة)	VME
الصندوق العالمي للطبيعة	WWF



## المرفق الأول

الاحتياجات والثغرات والتحديات التي  
حدّتها التقييمات دون الإقليمية

## المرفق الأول

## الاحتياجات والثغرات والتحديات التي حدّتها التقييمات دون الإقليمية

الأدرياتيكي	الإيجي- بحر الشام	الأيوبي- المتوسط	الغربي
1. معالجة الضغوط والتهديدات الحالية	- الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية - تغير المناخ - الملاحه البحرية	- الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية تُحدّد عتبات وضوابط الحالة البيئية الجيدة	- الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية - التلوث، الضوضاء - الآثار التراكمية وإصلاح الموانئ المضطربة
2. تدابير الحماية المكانية	- المناطق البحرية المحمية الجديدة -تحسين إدارة المناطق البحرية المحمية -إدارة المناطق الرطبة الساحلية	-نهج الإدارة التكيفية في المناطق البحرية المحمية	-المناطق البحرية المحمية الجديدة وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق -زيادة المناطق المحمية بشكل صارم - الإدارة الفعالة
3 صحة النظام الإيكولوجي	-اعتماد نهج النظام الإيكولوجي لتحقيق الحالة البيئية الجيدة. -ضغوطات وتأثيرات تغير المناخ	- تضمين الموانئ - الإصلاح في التشريعات الوطنية. -تقدير خدمات النظام الإيكولوجي  - تقييم آثار تغير المناخ و عواقبه	- رصد آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي تحسين جمع البيانات لتقييم الحالة البيئية الجيدة - تعزيز اصلاح الموانئ المضطربة
4. تحسين المعرفة بالتنوع البيولوجي	-الموانئ - مكونات التنوع البيولوجي - معرفة كافية حول الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية	-سد الثغرات الكبرى -الرصد المنسق	- قوائم الجرد ورسم خرائط الموانئ والأنواع -التأزر في جمع البيانات ورصدها (تحسين) البيانات من خلال برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة)
5. مصائد الأسماك المستدامة	-تحسين مراقبة مصايد الأسماك ذات الصيد غير المشروع والصيد غير المبلغ عنه وغير المنظم -التركيز على الصيد العرضي وتفاعلات مصايد الأسماك مع التنوع البيولوجي	-الاستغلال المفرط للأرصدة السلمكية وتقييم الصيد العرضي للأنواع غير المستهدفة، والمصيد المرتجع. تقييم ومراقبة مصايد الأسماك الترفيهية	-فرط استغلال الارصدة. - إنشاء آليات فعالة للحد من الصيد غير المشروع والصيد غير المبلغ عنه وغير المنظم - تقييم مصايد الأسماك الترفيهية

6. دمج التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى	-تحسين التعاون بين مختلف القطاعات وإشراك أصحاب المصلحة	-التعاون بين القطاعات والوزارات المسؤولة عن حفظ الطبيعة ومصايد الأسماك	- إدماج أدوات حماية التنوع البيولوجي مع السياسات الاقتصادية والاجتماعية ذات الصلة والخطط القطاعية أو المشتركة بين القطاعات -تحديد خدمات النظام البيئي:	-تخطيط الحيز البحري/الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية -إدماج التنوع البيولوجي على المستويات المحلية للبلد -العلم التشاركي -تعزيز مفاهيم النوع الاجتماعي والإنصاف
7. الإطار التشريعي / سياسات الحفظ	-تحسين الإطار التشريعي -تطوير خطط العمل الوطنية لأنواع والموائل البحرية.	-الإيجي- بحر الشام -تطوير استراتيجيات وطنية جديدة للتنوع البيولوجي. -معالجة تغير المناخ في الأطر القانونية	الأبوني- المتوسط -مواءمة التشريعات وتعزيز التعاون دون الإقليمي لتنفيذها	الغربي -تحسين الأطر القانونية لتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق
8. بناء القدرات	-تحسين القدرات المؤسسية والبشرية، والخبرة لتقييم الحالة البيئية الجيدة بموجب برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة أو التوجيه الإطاري للاستراتيجية البحرية.	- تحسين القدرات المؤسسية والبشرية، والخبرة لتقييم الحالة البيئية الجيدة بموجب برنامج الرصد والتقييم المتكاملين أو التوجيه الإطاري للاستراتيجية البحرية.	- رسم خريطة للقدرات البشرية والمؤسسية وتقييمها لتحديد احتياجات بناء القدرات	-بناء القدرات للمديرين والتقنيين الميدانيين والسلطات المحلية.
9. رفع الوعي والتواصل	- القطاعات البحرية العامة الخاصة	-القطاعات البحرية العامة أو الخاصة	-التدريب والتوعية للحد من الوفيات الناجمة عن الصيد العرضي	- مشاركة ودعم المجتمع المدني في أهداف المناطق البحرية المحمية
10. التمويل	- موارد مالية مستقرة للرصد والمناطق البحرية المحمية وإجراءات الحفظ	-موارد مالية مستقرة للرصد والمناطق البحرية المحمية وإجراءات الحفظ	-التمويل باستخدام المصادر الموجودة على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية	-تعزيز قدرة المناطق البحرية المحمية لتطوير آليات مالية طويلة الأجل لدعم إدارتها

## المرفق الثاني

التطابقات بين أهداف برنامج العمل  
الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما  
بعد عام 2020 مع الأطر الدولية المتعلقة  
 بالتنوع البيولوجي

## المرفق الثاني

أ. التناقيات بين الاحتياجات المحددة على المستوى دون الإقليمي،  
والأهداف ضمن أطر التنوع البيولوجي البحري الرئيسية

الاتفاق المتعلق بحفظ الحياتيات في البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة المتاخمة من المحيط الأطلسي استراتيجية 2014-25	خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل، 2022-2027	برنامج الأمم المتحدة للبيئة / استراتيجية البيئة البحرية والساحلية	إستراتيجية الاتحاد الأوروبي للتنوع البيولوجي لعام 2030	اتفاقية التنوع البيولوجي / الإطار العالمي للتنوع البيولوجي	أهداف التنمية المستدامة	
الفصل ب - 2	البرنامج 2، الأهداف البيئية 1، 2، 5	الهدف 2	الالتزام الرئيسي	الهدف 3 / الهدف 5 / الهدف 6 / الهدف 14	الغاية 14	1. معالجة الضغوط والتحديات الحالية
الفصل ب 1.5	البرنامج 2، النتيجة	استراتيجية الهدف 3	تخطيط الحيز البحري / المناطق البحرية المحمية/تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق	الهدف 1 / الهدف 2	الغاية 5.14	2. تدابير الحماية المكانية
ب 2.2 و ب 3.2	البرنامج 2، الهدف البيئي 6	الأهداف 2 و 4	الالتزام الرئيسي	الهدف 6 / الهدف 7 / الهدف 10	الغاية 13 / الغاية 1.14	3. صحة النظام الإيكولوجي
الفصل ب 1	البرنامج 2	النتيجة المتوقعة	الظروف المواتية	الهدف 19	الغاية 2.14	4. تعزيز المعرفة عن التنوع البيولوجي
الفصل ب 2	البرنامج 2، الأهداف البيئية 3 و 4	الهدف 3	الالتزام الرئيسي	الهدف 4 / الهدف 17	الغايات 4.14، 6.14	5. مصاد الأسماك المستدامة
الفصل أ 2	البرنامج 2	الهدف 1	الالتزام الرئيسي	الهدف 13 / الهدف 14 / الهدف 17	الغاية 17	6. دمج التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى
الفصل أ 4	البرنامج 2	الهدف 3	الظروف المواتية	الهدف 20	الغاية 14 ج	7. التشريع الإطار/ سياسات الحفاظ
الفصل B4.	Progr.2	الهدف 3	الالتزام الرئيسي	الهدف 19	الغاية 3.13	8. بناء القدرات
الفصل ب 3	البرنامج 2	النتيجة المتوقعة	الالتزام الرئيسي	الهدف 19	الغاية 3.13	9. رفع الوعي والتواصل
الفصل أ 3	الإنتاج الأساسي 7	الاستراتيجية / الهدف 4.أ	الالتزام الرئيسي	الهدف 18	الغاية 17 / 9.6.4.1	10. التمويل

ب. مساهمة أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في الأطر الرئيسية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي

هدف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020	أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة	هدف اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي (مشروع)	استراتيجية التنوع البيولوجي للاتحاد الأوروبي للقرارات 2030	الأهداف والنتائج الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة / استراتيجية البيئة البحرية والساحلية	خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل برنامج 2022- الأهداف الإيكولوجية والنواتج الأساسية	استراتيجية المجلس العام لمصايد الأسماك في المتوسط (مسودة) 2030
<b>الغاية 1</b>						
1.1.1. ضغوط محددة	الغاية 2.14	الهدف 3	الالتزام الرئيسي	استراتيجية الهدف 2	البرنامج 2، الأهداف البيئية 1، 2، 5	هدف عام 1
1.1.2. الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية	الغاية 2.14	الهدف 5	الإجراء 10.2.2	البرنامج 2، الهدف البيئي 2		
1.1.3. التلوث	الغاية 1.14	الهدف 6	الإجراء 9.2.2	البرنامج 2، الهدف البيئي 6		الهدف 4.1
4.1 النظم الفعالة للمناطق البحرية والساحلية المحمية/تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق	الغاية 5.14	الهدف 1 / الهدف 2	التزامات محددة والإجراء الرئيسي	البرنامج 2، النتيجة		الهدف 1 المناطق المحظورة على مصايد الأسماك
5.1 المناطق البحرية والساحلية المحمية/تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق	الغاية 2.14	الهدف 2	الالتزام الرئيسي والإجراء الرئيسي	البرنامج 2، النتيجة		
6.1 الإصلاح	الغاية 1.13	الهدف 6 / الهدف 7 / الهدف 10	التزام محدد	استراتيجية الهدف 3 ج و 4	البرنامج 2، النتيجة	التسليم الرئيسي
7.1 حالة بيئية جيدة	الغاية 13 / الغاية 14	الهدف 6 / الهدف 10	التوجيه الإطاري للاستراتيجية البحرية	عدة أهداف بيئية		
8.1 تغير المناخ	الغاية 13 / الغاية 1.14	الهدف 7 / الهدف 10	الالتزام المحدد والرئيسي	استراتيجية الهدف 4	البرنامج 3 والإنتاج الأساسي 9	الهدف 4.1
<b>الغاية 2</b>						
1.2. الأنواع	الهدف 2.14	الهدف 3	الالتزام الرئيسي	البرنامج 2، الهدف البيئي 1		
2.2. الموانئ	الهدف 2.14	الهدف 3	الالتزام الرئيسي	البرنامج 2، الهدف البيئي 1، 5		
3.2 المعرفة	الأهداف 2.14، 14	الهدف 19	الظروف المواتية	البرنامج 2، الإنتاج الأساسي 10		
4.2 الصيد العرضي، الصيد غير القانوني	الغايات 4.14، 6.14	الهدف 4 / الهدف 17	الالتزام الرئيسي	البرنامج 2، الأهداف البيئية 3 و 4		الهدف 2
5.2. مصائد الأسماك الصغيرة النطاق	الغاية 14 ب	الهدف 13 / الهدف 8 / الهدف 9		استراتيجية الهدف ج 2		الهدف 4.4
6.2 تربية الأحياء المائية	الغاية 14 ج	الهدف 9 / الهدف 14	تربية الأحياء المائية مبادئ توجيهية استراتيجية (2021):	البرنامج 2، الإنتاج الأساسي رقم 8		الهدف 3
7.2 نهج النظام الإيكولوجي/تخطيط الحيز البحري	الغاية 5.14	الهدف 1 / الهدف 2	توجيه تخطيط الحيز البحري	البرنامج 2، النتيجة		
8.2 دمج التنوع البيولوجي	الهدف 2.13، الهدف 17	الهدف 13 / الهدف 17	الالتزام الرئيسي	استراتيجية الهدف 1 و 2		البرنامج 2

الهدف 2	البرنامج 2	إستراتيجية الهدف 3	التزام محدد	الهدف 20	الغاية 14 ج	9.2 الحوكمة
						<b>الهدف 3</b>
	الإنتاج الأساسي رقم 7	التجربة النتيجة	التوجيه الإطاري للاستراتيجية البحرية	الهدف 19 (III)	الهدف 14 أ	1.3 برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة
	الإنتاج الأساسي رقم 1	التجربة النتيجة		الهدف (I) (III)	الغاية 1.17	2.3 تقييم برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي
	الإنتاج الأساسي رقم 1	التجربة النتيجة		الهدف 18	الأهداف 6.17، 9.17	3.3. إدارة برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي
الهدف 1.5	البرنامج 2	استراتيجية الهدف 3	الالتزام الرئيسي	الهدف 19	الهدف 3.13، 9.17	4.3 بناء القدرات
	الإنتاج الأساسي رقم 12	التجربة النتيجة	الظروف المواتية 4.3.3	الهدف (ii)	الهدف 3.14 / الهدف 17.6	5.3 الربط الشبكي
	البرنامج 6 و 7	التجربة النتيجة		الهدف 15، الهدف 19	الهدف 3.13	6.3 الوعي
	البرنامج 7 والإنتاج الأساسي 11	التجربة النتيجة	الالتزام الرئيسي	الهدف 19	الغاية 3.13	7.3 التواصل
		التجربة النتيجة		الهدف 18		8.3 التشغيل على التنوع البيولوجي
	الإنتاج الأساسي 7	استراتيجية الهدف 4. أ	التزام محدد	الهدف 18	الغايات 9.6.4.1.17	9.3 التمويل
الهدف 2.5		استراتيجية الهدف 1.3	الظروف المواتية	الهدف 18	الأهداف 2.17، 4.17	10.3 التعاون

### المرفق الثالث

جدول إجراءات برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ  
التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020:



## المرفق الثالث

## جدول إجراءات برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020:

الإجراء	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	أنشطة البدء:	النتائج المتوقعة لعام 2027	النتائج المتوقعة لعام 2030	مستوى الأولوية	النطاق	الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة
<b>الغاية 1</b>							
1. خطط الأنواع والموائل تحديث خطط عمل منطقة البحر الأبيض المتوسط للأنواع والموائل المختارة المدرجة في البروتوكول المتعلق بالمناطق المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي	الهدف 1.1 الهدف 1.2 الهدف 2.2	إنشاء قائمة الموائل والأنواع ذات الأولوية التي لا تدرج ضمن فئة الحالة البيئية الجيدة، بما في ذلك التحديثات الأخيرة للمرفقين الثاني والثالث من البروتوكول المتعلق بالتنوع البيولوجي وإنشاء مناطق مشمولة بحماية خاصة، وتصنيف الموائل الجديدة لعام 2019	تم اعتماد خطط العمل الإقليمية المحدثة للموائل والأنواع ذات الأولوية المختارة ونقلها إلى عمليات التخطيط والتنفيذ الوطنية في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط	وهناك ما لا يقل عن 30% من الأنواع والموائل التي لم تكن في حالة موثوقة في عام 2020، والتي تدرج ضمن فئة الحالة البيئية الجيدة أو تظهر اتجاهًا إيجابيًا قويًا، لا سيما في الموائل القاعية ذات الأولوية، حيث توقف تدهور الموائل المرجانية والنباتات البحرية ويتم الحفاظ على سلامة قاع البحر.	مرتفع	الإقليمي	اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 3 أهداف التنمية المستدامة 14 و6.17 هدف أيتشي 5 والهدف 12 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية المتوسطة الأجل الهدف البيئي 5 الاتحاد الأوروبي/الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود 2025 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020 الصندوق العالمي لحماية

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
الطبيعة (2021)							
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 3 أهداف التنمية المستدامة 14 و6.17 هدف أيتشي 5 والهدف 12 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية العالمية للتنوع البيولوجي الهدف 5 البيئي الاتحاد الأوروبي/الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود 2025 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)	وطني وإقليمي	مرتفع جدا	تقوم جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط بتنفيذ خطط الانعاش وإجراءات الطوارئ، حسب الاقتضاء، للأنواع المهددة بالانقراض، بما في ذلك، عند الاقتضاء، شبكة متوسطة من مراكز الجنوح.	يتم تطوير خطط الانعاش وتنفيذ إجراءات الطوارئ، سواء في الموقع أو خارج الموقع حسب الاقتضاء، بالنسبة للأنواع التي يعتمد استمرار بقائها على مثل هذه الإجراءات، بما في ذلك عند الاقتضاء اتفاقية لإنشاء شبكة جنوح وظيفية لمنطقتين فرعيتين إيكولوجيتين على الأقل من مناطق البحر الأبيض المتوسط	تم تطوير خطط الانعاش في العديد من البلدان، بما في ذلك تدابير للقضاء على جميع عمليات القتل أو الأسر المقصودة أو غير المقصودة	الهدف 1.1 الهدف 1.2 الهدف 2.2	2. استرداد عاجل للأنواع وضع خطط الانعاش وتنفيذ إجراءات الطوارئ للأنواع المهددة بالانقراض والتي يعتمد استمرار بقائها على مثل هذه الإجراءات، بما في ذلك الموائل الخاصة بها
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 6 الاتحاد الأوروبي/2030	إقليمي و وطني	مرتفع	يتم تقليل تأثير الضوضاء والاصطدام الناتج عن الملاحة البحرية بشكل كبير في معظم المناطق المعرضة للخطر المحددة، من خلال التنظيم المناسب للحد من مستويات الضوضاء وأحداث الاصطدام.	تم تطوير واعتماد تدابير الحماية من الضوضاء والاصطدام وفقاً للمبادئ التوجيهية للمنظمة البحرية الدولية (2014) في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط، وتوجد نظم رصد أساسية في المناطق الأكثر ضعفاً	تحدد التلوث الضوضائي والنقاط الساخنة للاصطدام حيث يوجد تفاعل قوي مع الحيتانيات والسلاحف البحرية والأنواع الأخرى المتضررة، والتطرق إلى المصادر والإدارات الرئيسية من أجل تطوير تدابير الحماية المناسبة في هذه المناطق	الهدف 1.1 الهدف 5.1 الهدف 7.1 الهدف 7.2 الهدف 9.2 الهدف 4.3	3. الملاحة البحرية تقليل تأثير الملاحة البحرية (الضوضاء والتصادم) على الأنواع البحرية الحساسة (الحيتانيات والسلاحف وغيرها)

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط 2017 برنامج التقييم والرصد المتكاملين/الهدف الإيكولوجي 11 الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود 2025 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 5 هدف أيتشي 9 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (2017) الاتحاد الأوروبي/الأوروبي 2030 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020. الهدف المحدد 2020:	وطنيا	مرتفع	اتخذت معظم دول البحر الأبيض المتوسط بالتعاون جميع دول البحر الأبيض المتوسط في تطبيق استراتيجية إدارة مياه الصابورة المتوسطة (2022-2027) لتنفيذ المبادئ التوجيهية لتقليل نقل الأنواع المائية الغازية	اتخذت معظم دول البحر الأبيض المتوسط الخطوات اللازمة للتعبير في قوانينها الوطنية عن أحكام اتفاقية المنظمة البحرية الدولية بشأن إدارة مياه الصابورة والخطوط التوجيهية بشأن التصاق الشوائب الحيوية بالسفن لاتفاقية إدارة مياه الصابورة	وقد شرعت البلدان في اتخاذ الخطوات اللازمة للتعبير في القوانين الوطنية عن أحكام اتفاقية المنظمة البحرية الدولية بشأن إدارة مياه الصابورة والخطوط التوجيهية بشأن التصاق الشوائب الحيوية بالسفن لاتفاقية إدارة مياه الصابورة	الهدف 2.1 الهدف 2.3 الهدف 3.6 الهدف 1.7	4. التزام الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية التصديق على الاتفاقية الدولية لضبط وإدارة مياه صابورة السفن وترسباتها (اتفاقية إدارة مياه الصابورة)، واعتماد الاستراتيجية الإقليمية التي تتناول إدارة مياه صابورة السفن والأنواع الغازية (2022-2027)

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
المركز الإقليمي للاستجابة لحالات الطوارئ الناشئة عن التلوث البحري/ منظمات 2031 المجتمع المدني 5 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 5. منسق برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (2017) برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (2021) الاتحاد الأوروبي/2030 الاتفاق الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020. حالة البيئة والتنمية في البحر الأبيض المتوسط لعام 2020	جهاويا ووطنيا	مرتفع جدا	وقد أجرت جميع البلدان دراسة أساسية، حيث تقوم بجمع البيانات والرصد في إطار برنامج التقييم والرصد المتكاملين، حول وجود الأنواع البحرية الدخيلة، ومسارات إدخالها، وحالة الاتجاهات الديمغرافية، بما في ذلك تلك المستخدمة في تربية الأحياء المائية	أجرت معظم البلدان دراسات أساسية، بالإضافة إلى السجلات المؤرخة والمرجعية الجغرافية لوجود الأنواع غير الأصلية؛ ووضع وتنفيذ برامج الرصد والتقييم لجمع البيانات، ضمن إطار عمل برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة	وقد بدأت البلدان دراسات خط الأساس، (سنة أول تسجيل، مسار الإدخال ومستوى التيقن (دليل مباشر، على الأرجح، ممكن)، وحالة الأنواع	الهدف 2.1 الهدف 7.1 الهدف 4.3	5 قدرة الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية تعزيز قدرة بلدان البحر الأبيض المتوسط على التعامل مع الأنواع البحرية الدخيلة

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
المركز الإقليمي للاستجابة لحالات الطوارئ الناشئة عن التلوث البحري/ 2031 منظمات المجتمع المدني 5 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 5. منسق برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (2017) منسق برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (2021) الاتحاد الأوروبي/2030 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020. حالة البيئة والتنمية في البحر الأبيض المتوسط لعام 2020	وطنيا	مرتفع	يتم تنظيم إدخال وانتشار الأنواع الدخيلة الغازية الأكثر ضرراً، مما يمنع أثارها في 100٪ من أكثر المناطق المعرضة للخطر و/أو المواقع ذات الأولوية، وتقليل عدد الأنواع المحمية المهددة بنسبة 50 ٪، وإدارة فعالة بنسبة 50 ٪ من أهم مسارات الإدخال	وعلى مستوى البحر الأبيض المتوسط، تم تحقيق انخفاض كبير في معدل الإدخالات الجديدة، وتم تنفيذ إجراءات المكافحة أو القضاء من أجل الأنواع الدخيلة الغازية المختارة الأكثر إشكالية، بما في ذلك ما لا يقل عن 50٪ من المواقع ذات الأولوية	وقد حددت معظم البلدان المناطق المعرضة للخطر والمواقع ذات الأولوية لإتخاذ إجراءات التخفيف العاجلة، وشرعت في رصد الأنواع غير الأصلية، مع إيلاء اهتمام خاص لوسائط الموانئ الرئيسية ومسارات الدخول	الهدف 1.1 الهدف 2.1 الهدف 7.1 الهدف 1.3 الهدف 4.3	6. مراقبة الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية اتخاذ الإجراءات الميدانية اللازمة للتخفيف من أثر الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
المركز الإقليمي للاستجابة لحالات الطوارئ الناشئة عن التلوث البحري/ منظمات 2031 المجتمع المدني 5 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							
أهداف التنمية المستدامة 1.14: هدف أيتشي 8 اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 6 اتفاقية برشلونة/ الاجتماع الواحد والعشرين للأطراف المتعاقدة اتفاقية برشلونة البروتوكول المتعلق بالتلوث من مصادر وأنشطة برية (1996) الاتحاد الأوروبي/2030 المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط/ 2020 الهدف 1 برنامج الأمم المتحدة	جوهيا ووطنيا	مرتفع	أبلغت جميع البلدان عن الوقاية الفعالة من القمامة البحرية وإزالتها، وبالتالي فقد زاد تسرب البلاستيك إلى البحر بشكل كبير وزادت عمليات الإزالة من البحر والشواطئ مقارنة بعام 2027.	في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط، تم اختبار تقنيات جديدة لمنع وإزالة القمامة البحرية، بوسائل منها الحظر الكامل على الأكياس البلاستيكية و/أو تغيير كيفية جمع النفايات وإدارتها في المدن والوجهات السياحية، والتقاطها في الأنهار والسدود، ومن خلال قطاعي صيد الأسماك وتربية الأحياء المائية عند الاقتضاء، لذا فإن التخلي عن معدات الصيد وتسرب البلاستيك إلى البحر أخذ في التناقص بالفعل	إجراء تقييم مستكمل للقمامة البحرية، على النحو المنصوص عليه في الخطة الإقليمية بشأن القمامة البحرية (2014)، المادة 11، بما في ذلك المؤشرات الأساسية لرصد التقدم، وتغطية معدات الصيد المفقودة وغيرها من المصادر	الهدف 1.1 الهدف 2.1 الهدف 3.1 الهدف 7.1 الهدف 4.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 4.3 الهدف 7.3	7. القمامة منع التسرب وإزالة القمامة البحرية لتخفيف أثارها على النظام الإيكولوجي

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط 2017 برنامج التقييم والرصد المتكاملين/الهدف الإيكولوجي 11 الاتحاد من أجل المتوسط (2021) الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية -إطار العمل الإقليمي المشترك (2016) الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/2025. الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							
اهداف التنمية المستدامة 2.14: برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية الساحلية - 3.5 و 1.6 خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط/ الاستراتيجية لمتوسطة الأجل (2020) خطة العمل الخاصة بالبحر	وطني	مرتفع جدا	اعتمدت معظم دول البحر الأبيض المتوسط ضمن الإجراءات الوطنية المتعلقة بتقييم الأثر البيئي/ التقييم البيئي الاستراتيجي، إطاراً من التدابير والمؤشرات المحددة لمعالجة قيم التنوع البيولوجي وتأثير السياحة وتربية الأحياء المائية والملاحة البحرية التي تفضل الحلول القائمة على الطبيعة	اعتمدت عدة بلدان ضمن الإجراءات الوطنية المتعلقة بتقييم الأثر البيئي/ التقييم البيئي الاستراتيجي، إطاراً من التدابير والمؤشرات المحددة لمعالجة قيم التنوع البيولوجي وتأثير السياحة وتربية الأحياء المائية والملاحة البحرية	تكون المبادئ التوجيهية لتقييم الأثر البيئي/ التقييم البيئي الاستراتيجي بشأن إدماج قيم التنوع البيولوجي في الأنشطة الاقتصادية الساحلية والبحرية، بناءً على استخدام نهج النظام الإيكولوجي والاهداف البيئية والمؤشرات ذات الصلة، جاهزة لتقديمها خلال اجتماع الأطراف المتعاقدة القادم.	الهدف 1.1 الهدف 3.1 الهدف 5.1 الهدف 6.2 الهدف 4.3	8. تقييم الأثر البيئي/التقييم البيئي الاستراتيجي تنفيذ التقييمات البيئية، مع مراعاة الآثار التراكمية على المناطق الساحلية وقدرتها الاستيعابية.

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
المتوسط / إطار العمل الإقليمي المشترك (2016)							
<p>أهداف التنمية المستدامة 13: إطار العمل الإقليمي للتكيف مع التغير المناخي للمناطق البحرية والساحلية للبحر الأبيض المتوسط 2. IStr. Dir الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية/نموذج الإبلاغ الموحد (2016) الاتحاد الأوروبي/ 2030-تقييم الأثر البيئي للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020). الصندوق العالمي للطبيعة (2021).</p>	إقليمي و وطني	مرتفع	لقد اعتمدت اتفاقية برشلونة هذا الاقتراح	يتم تقديم اقتراح بشأن التنظيم وتقييم الأثر لتركيبة مزارع ريحية داخل المناطق التي تم تحديدها على أنها مهمة للتنوع البيولوجي البحري والساحلي، إلى الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة.		<p>الهدف 1.1 الهدف 3.1 الهدف 7.1 الهدف 8.1 الهدف 7.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2</p>	<p>9. طاقة الرياح الدعوة إلى أن تكون المزارع الريحية منظمة في المناطق البحرية والساحلية المحمية، ولا يمكن تطويرها في مكان آخر قبل أن يتم إجراء أبحاث كافية حول آثارها على البيئة البحرية والتنوع البيولوجي والأنشطة البشرية، وفهم المخاطر وتقييم البدائل</p>
<p>أهداف التنمية المستدامة 13: استراتيجية إطار العمل الإقليمي لتكيف مع التغير المناخي للمناطق</p>	إقليمي و وطني	مرتفع	اعتمدت اتفاقية برشلونة لائحة التنقيب عن المعادن غير العضوية أو استغلالها في قاع البحر أو تحته	يتم تقديم اقتراح لتنظيم التنقيب عن المعادن غير العضوية أو استغلالها فوق قاع البحر أو تحته، للنظر فيه من قبل الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة.		<p>الهدف 1.1 الهدف 3.1 الهدف 7.1 الهدف 8.1 الهدف 7.2 الهدف 8.2</p>	<p>10. المعادن وتماشياً مع المبدأ الوقائي، لا ينبغي السماح باستغلال المعادن إلا بعد إجراء بحث كافٍ حول التأثير على البيئة البحرية والتنوع البيولوجي والأنشطة</p>



الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
البحرية والساحلية للبحر الأبيض المتوسط... Dir 1.2 الإدارة المتكاملة لمناطق الساحلية/نموذج الإبلاغ الموحد (2016) الاتحاد الأوروبي/ 2030- تقييم الأثر البيئي للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020). السنديوق العالمي لحماية الطبيعة (20021)						الهدف 9.2	البشرية ذات الصلة وفهم المخاطر وتقييم البدائل.
أهداف التنمية المستدامة 2.14: اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 1 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية الساحلية والبحرية الهدف الاستراتيجي 3 الاتحاد الأوروبي/2030	وطني	مرتفع جدا	تتم إدارة 100٪ من المناطق البحرية المحمية وحسب الاقتضاء تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، و50٪ من المناطق البحرية المتبقية بشكل مستدام من خلال تطبيق النهج القائمة على النظام الإيكولوجي بما في ذلك التخطيط المكاني البحري المستنير للتنوع البيولوجي وتغير المناخ	يتم تضمين 50٪ من الطول الساحلي والسطح البحري و100٪ من المناطق المشمولة بحماية خاصة وتحظى باهتمام دول حوض البحر الأبيض المتوسط، في الخطط المكانية البحرية والساحلية المصاغة، والتي تغطي قيم التنوع البيولوجي في جميع القطاعات والأنشطة الساحلية والبحرية	وضع خط أساس للمؤشرات لتقييم تنفيذ الخطط المكانية البحرية والساحلية، والتي تغطي جميع القطاعات والأنشطة الساحلية والبحرية مع تدابير الحفظ والإدارة القائمة على المنطقة	الهدف 4.1 الهدف 6.1 الهدف 7.1 الهدف 6.2 الهدف 7.2 الهدف 8.2	11. التخطيط المكاني دعم البلدان من أجل تطوير تخطيط منهجي للحفظ مع مراعاة الجوانب المتعلقة بالإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، واستخدام الأراضي/ تخطيط وإدارة الاستخدام البحري في سياق التخطيط الحيز البحري.

الإجراء	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	أنشطة البدء:	النتائج المتوقعة لعام 2027	النتائج المتوقعة لعام 2030	مستوى الأولوية	النطاق	الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة
							المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي (2021) اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)
12. الإصلاح دعم اصلاح النظم الإيكولوجية التي توفر الخدمات الرئيسية، وتلك المتدهورة والمتوقع أن تصبح ذات أهمية متزايدة في مناخ متغير، مثل الأراضي الرطبة والموائل الساحلية الضحلة من بين أمور أخرى	الهدف 6.1 الهدف 8.1 الهدف 5.3 الهدف 7.3	وقد طورت البلدان جردًا للنظم الإيكولوجية ذات الأهمية الإيكولوجية العالية و/أو إمكانات التجدد (مثل مناطق تربية الأحياء ومخزونات الكربون وتجنب تآكل السواحل ومنع أو الحد من تأثير الكوارث الطبيعية) مثل أحواض نبتة بوسيدون والتجمعات المرجانية والأراضي الرطبة والكثبان الرملية من بين أمور أخرى	وقد أكملت معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط جرد النظم الإيكولوجية ذات الأهمية الإيكولوجية العالية و/أو أعلى إمكانية التجدد، وبدأت في أنشطة الإصلاح على 30٪ من البلدان المختارة، مع تفضيل الحلول القائمة على الطبيعة.	طورت جميع دول البحر الأبيض المتوسط جردًا للنظم الإيكولوجية ذات الأهمية الإيكولوجية العالية و/أو إمكانية التجدد، وأكملت معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط أنشطة الإصلاح في معظم البلدان المختارة من بين المناطق المحددة ذات الأولوية.	مرتفع	إقليمي و وطني	اهداف التنمية المستدامة 2.14: هدف آبئشي 15 اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 1 الاتحاد الأوروبي/2030 خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط الاستراتيجية متوسطة الأجل 9 15 بروتوكول اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
للمناطق الساحلية (2016)							
أهداف التنمية المستدامة 2.14: هدف أيتشي 14 اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 7 الاتحاد الأوروبي/2030 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية والساحلية - الهدف 2019 الاستراتيجية 3 خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية الأجل متوسطة الأجل CP-9 اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020	إقليمي وطني	مرتفع	وقد طورت جميع البلدان أنظمة الإنذار المبكر ورسم الخرائط واستراتيجيات تقييم المخاطر والحد منها على الحلول القائمة على الطبيعة، وتعمل شبكة رصد تغير المناخ في المناطق المحمية البحرية التي تمثل ظروف البحر الأبيض المتوسط بكامل طاقتها	يتم تنسيق المناطق المشمولة بحماية خاصة وتحظى باهتمام دول حوض البحر الأبيض المتوسط في شبكة لرصد تغير المناخ، وقد طورت معظم البلدان أنظمة الإنذار المبكر ورسم الخرائط واستراتيجيات تقييم المخاطر والحد منها، والتي يتم من خلالها دمج خطط التكيف، القائمة على الحلول الطبيعية، في عمليات التخطيط والميزنة.	وقد اتفق فريق عمل على صحائف وقائع لمتابعة مؤشرات خط الأساس بشأن آثار تغير المناخ على البيئة البحرية، على أساس تلك المطورة من مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة / مركز الأنشطة الإقليمية؛ لا سيما في شبكة نموذجية للمناطق مشمولة بحماية خاصة وتحظى باهتمام دول حوض البحر الأبيض المتوسط.	الهدف 3.1 الهدف 7.1 الهدف 8.1 الهدف 8.2 الهدف 10.3	13. <b>تغير المناخ</b> زيادة رصد آثار تغير المناخ والمساهمة في التخفيف والتكيف، لا سيما فيما يتعلق بالاحترار والتحمض والحد من مخاطر الكوارث، من خلال الحلول القائمة على الطبيعة والنهج القائمة على النظام الإيكولوجي
برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر	وطني	مرتفع جدا	تظهر جميع الأهداف البيئية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في الحالة البيئية الجيدة اتجاهات إيجابية، ويمكن التحقق منها من خلال المعرفة العلمية، وقد	فيما يتعلق بالأهداف البيئية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي في إطار برنامج التقييم والرصد المتكاملين، تمكنت بلدان البحر الأبيض المتوسط من تحقيق الحالة البيئية	تعزيز البحث العلمي، لا سيما في الشبكات الغذائية وأداء النظم الإيكولوجية بشكل عام، لتوحيد القاعدة العلمية لتقييم الحالة البيئية الجيدة في	الهدف 7.1 الهدف 1.2 الهدف 2.2 الهدف 1.3	14 <b>الوضع البيئي الجيد</b> تعزيز الإجراءات، بما في ذلك البحث العلمي، بهدف تحقيق الحالة البيئية

الإجراء	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	أنشطة البدء:	النتائج المتوقعة لعام 2027	النتائج المتوقعة لعام 2030	مستوى الأولوية	النطاق	الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة
الجيدة لجميع الأهداف البيئية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في إطار نهج النظام الإيكولوجي وبرنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة	الهدف 4.3 الهدف 5.3	إطار نهج النظام الإيكولوجي وبرنامج التقييم والرصد المتكاملين	الجيدة كما حددت جميع البلدان الفجوات التي تعيق التقييم الجيد للحالة البيئية الجيدة ويمكن أن تستلقي الدعم عند الحاجة وخارطة الطريق الخاصة به	وصلت معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط إلى الحالة البيئية الجيدة في التنفيذ الفعال لنهج النظام الإيكولوجي وخارطة الطريق الخاصة به			الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة التوجيه الإطاري للإستراتيجية البحرية للاتحاد الأوروبي خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية الاستراتيجية متوسطة الأجل EO4 الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025.
15 المناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق مساعدة البلدان في تنفيذ الاستراتيجية الإقليمية لما بعد عام 2020 للمناطق المحمية البحرية والساحلية	الهدف 4.1 الهدف 5.1 الهدف 7.2 الهدف 9.2 الهدف 5.3	وقد أعد مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة، بمساعدة مجموعة الخبراء المخصصة للمناطق البحرية المحمية في البحر الأبيض المتوسط، المبادئ التوجيهية ذات الصلة لدعم تنفيذ الاستراتيجية، بما في ذلك التمثيل الإيكولوجي والتواصل وفعالية أنظمة المناطق البحرية المحمية؛ وتحديد تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق المحمية والتصميم السليم والتمثيل الإيكولوجي والمتصلة بشكل جيد، وتحديد تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق البحرية والساحلية والاعتراف بها والإبلاغ عنها، وفعالية إدارة المناطق البحرية والساحلية المحمية، وحشد الإجراءات والدعم للمناطق البحرية والساحلية المحمية و تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق.	يجري تنفيذ الاستراتيجية الإقليمية لما بعد عام 2020 بشأن المناطق البحرية والساحلية المحمية و تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق تنفيذًا فعالاً؛ بما في ذلك إجراءات محددة بشأن: تعزيز ترتيبات الحوكمة للمناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق التي نجحت في تحقيق نتائج حفظ التنوع البيولوجي.	تم تنفيذ الاستراتيجية الإقليمية لما بعد عام 2020 بشأن المناطق البحرية والساحلية المحمية و تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق من قبل الأطراف المتعاقدة، مما أسفر عن نظم موسعة وفعالة من المناطق البحرية والساحلية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق التي نجحت في تحقيق نتائج حفظ التنوع البيولوجي.	مرتفع جدا	جهاويا ووطنيا	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجيات البحرية والساحلية (2019) -61 المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط (2020). خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية الاستراتيجية متوسطة الأجل 3، 61، 11 المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
النشاط الإقليمي (2021) الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025. خارطة طريق منتدى المناطق لبحرية المحمية ما بعد 2020							
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي - المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية الساحلية والبحرية - المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل (2020)	الإقليمي	مرتفع		بحلول عام 2027، تتمركز المعلومات ذات المرجعية الجغرافية عن التنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط في منصة متاحة للاستخدام للتنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط	تحديث أدلة الموائل والأنواع ذات الأولوية المحددة بموجب اتفاقية برشلونة، بما في ذلك التحديثات الأخيرة لقائمة الأنواع في المرفقين الثاني والثالث من بروتوكول المناطق المشمولة بحماية خاصة/ التنوع البيولوجي، والتصنيف الجديد للموائل لعام 2019	الهدف 1.2 الهدف 2.2 الهدف 3.2 الهدف 2.3 الهدف 5.3 الهدف 7.3	16 منصة التنوع البيولوجي إنشاء منصة مفتوحة للوصول إلى التنوع البيولوجي في منطقة البحر الأبيض المتوسط

الإجراء	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	أنشطة البدء:	النتائج المتوقعة لعام 2027	النتائج المتوقعة لعام 2030	مستوى الأولوية	النطاق	الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة
							الاتحاد الأوروبي/ المنبر 2030- الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية
17. اللاقاريات	الهدف 1.1 الهدف 2.1 الهدف 6.1 الهدف 1.2 الهدف 2.2 الهدف 3.2	تم إطلاق مشاريع بحثية في البلدان التي لم تبدأ بعد دراساتها ذات الصلة عن اللاقاريات البحرية	تتقدم دراسات تقييم التوزيع والوفرة والحالة في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط ويتم إعداد مشاريع بحثية لبقية البلدان	تم الانتهاء من تقييم التوزيع والوفرة والحالة في جميع البلدان، على الأقل بالنسبة لمنصات كوراليوم روبرم (المرجان الأحمر) وبيننا نوبيليس وفرميتيد.	مرتفع	وطني	اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 3 اهداف التنمية المستدامة 14 وأهداف 6.17 وهدف أيتشي 5 والهدف 12 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي للأجل الهدف البيئي 5 الاتحاد الأوروبي/2030 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)
18. القاريات	الهدف 6.1 الهدف 7.1 الهدف 1.2 الهدف 3.2 الهدف 2.3		جاهز في معظم دول البحر الأبيض المتوسط	جاهز في كل دول البحر الأبيض المتوسط	مرتفع	جهويا ووطنيا	اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 3

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
هدف التنمية المستدامة 14 أ و6.17 وهدف أيتشي 5 والهدف 12 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجيات البيئية/الاستراتيجية الوطنية للأجل الهدف البيئي 5 الاتحاد الأوروبي/الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/2025. الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020). الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							المتنوعة بحماية خاصة/ التنوع البيولوجي
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 3 هدف التنمية المستدامة 14 أ و6.17 وهدف أيتشي 5 والهدف 12 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجيات البيئية/الاستراتيجية الوطنية	جهاويا ووطنيا	مرتفع جدا	تم تقييم إنجاز رسم الخرائط للموائل الرئيسية في المناطق ذات الأولوية المحددة، والتي تغطي 100٪ من المناطق المحمية، وأيضًا المناطق المحظورة على مصائد الأسماك وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، وتقييم حالتها واستجاباتها للتهديدات والآثار	الشروع في رسم خرائط الموائل الرئيسية، بأعلى دقة ممكنة، بما في ذلك تلك الخاصة بالفقاريات المعرضة للخطر، وقاع البحر والموائل المظلمة، في جميع المناطق المشمولة بحماية خاصة والمناطق البحرية المحمية، وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق	إعطاء الأولوية للمناطق الواجب تخطيطها باستخدام المستودع المحدث لمركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتنوعة بحماية خاصة،	الهدف 2.1 الهدف 4.1 الهدف 6.1 الهدف 2.2 الهدف 3.2 الهدف 7.2 الهدف 2.3 الهدف 10.3	19 الموائل في المياه الساحلية والبحرية، يتم جرد ورسم خرائط لموائل البحر الأبيض المتوسط الرئيسية، وتقييم حالتها والضغوط البشرية الرئيسية

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
الأجل الهدف البيئي 5 الاتحاد الأوروبي/2030 الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/2025. اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020). الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 5. برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض (2017) الاتحاد الأوروبي/2030 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020).	الإقليمي	مرتفع جدا	وتعمل جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط باستمرار على رصد حالة الأنواع غير الأصلية ومساراتها وتشاركها ضمن منصة قاعدة بيانات الأنواع الغازية الدخيلة، مما يساعد على التخفيف من الآثار الضارة للأنواع غير الأصلية والأنواع الغازية الدخيلة	ويتم مشاركة البيانات الخاصة بالأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية مع موقع قاعدة البيانات سهل الاستخدام ذات المرجعية الجغرافية، باستخدام أدوات عبر الإنترنت وخدمات الويب للبحث عن البيانات واستخراجها (قاعدة بيانات الأنواع الغازية الدخيلة)	وقد بدأت مشاركة قيم خط الأساس ونظم الإنذار المبكر على المستوى الوطني التي تم إنشاؤها وقاعدة البيانات الخاصة بالأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية، مع المنصة الإلكترونية ذات المرجعية الجغرافية لقاعدة بيانات الأنواع الغازية الدخيلة والتي تغطي القوائم الوطنية للأنواع الدخيلة وموائلها ومسارات الإدخال والتأثيرات على التنوع البيولوجي وصحة الإنسان وخدمات النظام الإيكولوجي.	الهدف 2.1 الهدف 1.2 الهدف 2.2 الهدف 3.2 الهدف 1.3 الهدف 2.3 الهدف 5.3 الهدف 7.3	20 قاعدة بيانات التزام الأنواع غير الأصلية / الأنواع الدخيلة الغازية تطوير قاعدة البيانات المشتركة ذات المرجعية الجغرافية (قاعدة بيانات الأنواع الغازية الدخيلة)، وهي منصة سهلة الاستخدام، لرصد حالة ومسارات الأنواع غير الأصلية بشكل مستمر ودعم الإنذار المبكر



الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
الهدف المحدد 2020 المركز الإقليمي للاستجابة لحالات الطوارئ الناشئة عن التلوث البحري/ 2031 منظمات المجتمع المدني 5 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)							
14.4 (أهداف التنمية المستدامة 6.14): اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي T.17 هدف أيتشي 3 والهدف 6 الاتحاد الأوروبي/2030 المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط (2020) الهدف 1 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية والساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط /	وطنيا	مرتفع جدا	وفي منطقة البحر الأبيض المتوسط، يتم توحيد واعتماد نظام جمع البيانات ومراقبة التفريغ، ولا يوجد أي تسامح مع الممارسات غير القانونية، وقد انخفض الصيد المفرط بشكل كبير مقارنة بمستويات عام 2020 بحيث يتم صيد الموارد البحرية بشكل مستدام.	يتم تشجيع إصلاح إعانات مصايد الأسماك على الصعيدين الإقليمي والقطري وفي منظمة التجارة العالمية. ويجري في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط اعتماد خطط الإدارة القائمة على العلم لتنظيم الصيد وإنهاء الصيد المفرط، ونظام موحد لجمع البيانات ومراقبة التفريغ في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط. يتم تقييم ورصد امتداد الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم في البحر الأبيض المتوسط	تحديد جميع أشكال إعانات دعم مصايد الأسماك التي تساهم في قدرات الصيد المفرط والصيد المبرم. بناءً على مذكرة التفاهم المبرمة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وخطة العمل الخاصة بالبحر الأبيض المتوسط والمجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط، تم تطوير نظام فعال وموحد لجمع البيانات ونظام مراقبة التفريغ، وإتاحة المبادئ التوجيهية التي تغطي التدابير والأدوات وأفضل الممارسات للقضاء على مصايد الأسماك غير القانونية دون إبلاغ ودون تنظيم	الهدف 1.1 الهدف 4.2 الهدف 5.2 الهدف 8.2 الهدف 1.3 الهدف 4.3 الهدف 5.3	21 الصيد المفرط والصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم تنفيذ خطط الإدارة القائمة على العلم لتنظيم الصيد بشكل فعال وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم، بما في ذلك الإلغاء التدريجي للإعانات الضارة المقدمة لمصايد الأسماك والتي تساهم في قدرات الصيد المفرط والصيد

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
الاستراتيجية هدف البيئي 8 متوسطة الأجل ال CP-8 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020							
أهداف التنمية المستدامة 4.14: اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 19. الاتحاد الأوروبي/2030 منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (2021) المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط/ 2020 الهدف 2 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيج ية البحرية والساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط/ الاستراتيجية متوسطة الأجل CP-8	إقليمي ووطني	مرتفع جدا	وقد وضعت جميع البلدان آلية للتعامل مع تخفيف الصيد العرضي بما في ذلك تكيف و/أو حظر معدات الصيد الأكثر ضرراً بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك في قاع البحر؛ ويتم تنفيذ هذه الآليات في جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط بحيث لا يكون لمعدات الصيد آثار سلبية كبيرة على الأنواع المهددة بالانقراض والنظم الإيكولوجية الهشة	تقوم معظم دول البحر الأبيض المتوسط بتنفيذ مبادئ توجيهية وتقوم بتطوير آلية لتخفيف الصيد العرضي لتكثيف أو حظر معدات الصيد الأكثر ضرراً بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك في قاع البحر، وقد بدأ تنفيذها في العديد من البلدان بحيث ينخفض الصيد العرضي للأنواع في حالة حفظ سبينة إلى مستوى يسمح بالتعافي الكامل	جمع البيانات وتقييم تأثير الصيد العرضي على الأنواع غير المستهدفة؛ ووضع مبادئ توجيهية لتكثيف أو حظر استخدام معدات الصيد الأكثر ضرراً لقاع البحر وأسماك القرش والشفنين والسلاحف البحرية والطيور البحرية والحيوانات، وذلك لدعم البلدان لتطوير آلية لاستراتيجيات التخفيف من أثر الصيد العرضي.	الهدف 1.1 الهدف 1.2 الهدف 4.2 الهدف 5.2 الهدف 8.2 الهدف 1.3 الهدف 4.3 الهدف 5.3	22. <b>الصيد العرضي</b> وضع آلية وطنية وتنفيذ تدابير متفق عليها ومختبرة علمياً للتخفيف من أثر الصيد العرضي، من أجل القضاء على جميع حالات القتل العمدي وغير المقصود للأنواع المهددة أو المهددة بالانقراض و/أو في حالة الحفظ السبينة

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود 2025 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020).							
أهداف التنمية المستدامة 7.14: اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 4 والهدف 18 هدف أيتشي 14 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية والساحلية (2019) الهدف الاستراتيجي 2 منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (2021) المجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط/ 2020 الهدف 4 الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020).	وطني	مرتفع	وفي المناطق البحرية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، وفي مناطق الصيد، تم تعزيز قدرة منظمات المصايد الصغيرة النطاق على المشاركة وبناء الشراكة من أجل إنشاء نماذج الإدارة المشتركة، ويتم التحكم في ممارسة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم، بما في ذلك الصيد الترفيهي، بمشاركة كاملة من القطاعات المعنية.	وفي المناطق البحرية المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، تم تعزيز قدرة منظمات المصايد الصغيرة النطاق على المشاركة وبناء الشراكة من أجل إنشاء نماذج الإدارة المشتركة، ويتم التحكم في ممارسة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم، بما في ذلك الصيد الترفيهي، بمشاركة كاملة من القطاعات المعنية.	بناءً على مذكرة التفاهم المبرمة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وخطة العمل الخاصة بالبحر الأبيض المتوسط والمجلس العام لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط، يتم تعزيز الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان مصايد الأسماك الصغيرة لمنظمة الأغذية والزراعة في جميع البلدان، وبتقييم، في عينة مختارة من المناطق البحرية المحمية، فرص الإدارة المشتركة لمصايد الأسماك الصغيرة، والسيطرة على الممارسات غير القانونية في الصيد الترفيهي البحري	الهدف 1.1 الهدف 4.2 الهدف 5.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 1.3 الهدف 4.3 الهدف 5.3	23. مصائد الأسماك الصغيرة النطاق تعزيز الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان مصايد الأسماك الصغيرة لمنظمة الأغذية والزراعة وممارسات الإدارة المشتركة في مصايد الأسماك الاحترافية صغيرة النطاق، التي تسترشد بالمعرفة البيئية التقليدية وأفضل العلوم المتاحة.

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
المنتدى العالمي لحماية الطبيعة (2021) خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020							
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (2021) المجلس العام مصائد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط (2020). برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية والساحلية (2019) الهدف البيئي 3. اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020). الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)	جهاويا ووطنيا	مرتفع	يتم تحويل صناعة تربية الأحياء المائية في البحر الأبيض المتوسط بالكامل بما يتماشى مع نهج النظام الإيكولوجي، من خلال الحلول القائمة على العلم وأدوات تخطيط الحيز البحري	وقد تم تعزيز أفضل الممارسات في تربية الأحياء المائية، مثل الابتكار وتحسين الصحة المائية والأمن البيولوجي، وتشجيع الاستخدام المسؤول لمضادات الميكروبات، المدعومة بشهادات وإمكانية التتبع والحلول القائمة على الطبيعة، عبر بلدان البحر الأبيض المتوسط والمعتمدة في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط	التعاون في تطوير استراتيجية تربية الأحياء المائية ومصائد الأسماك للمجلس العام لمصائد الأسماك في المتوسط لما بعد عام 2020، بما في ذلك المبادئ التوجيهية بشأن أفضل الممارسات لتحسين الصحة المائية والأمن البيولوجي.	الهدف 1.1 الهدف 2.1 الهدف 3.1 الهدف 61.1 الهدف 7.1 الهدف 6.2 الهدف 7.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 4.3 الهدف 5.3 الهدف 7.3	24 تربية الأحياء المائية دعم تطوير المجلس العام لمصائد الأسماك في المتوسط لما بعد عام 2020 لاستراتيجية تربية الأحياء المائية ومصائد الأسماك - تحويل صناعة تربية الأحياء المائية من خلال الحلول القائمة على العلم وأدوات تخطيط الحيز البحري.

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية لمنطقة الأجل- 82- المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي (2021) المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي لإدارة المتكاملة المناطق الساحلية لاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025. لاتحاد من أجل المتوسط (2021) لاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020). الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)	الإقليمي	مرتفع	ويجري في جميع البلدان اعتماد التقييمات البيئية بما في ذلك إطار مؤشرات السياحة المحددة، مع مراعاة الآثار التراكمية على المناطق الساحلية وقدرتها الاستيعابية، ويتم تنفيذها في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط.	تم اعتماد إطار مؤشرات محددة لتقييم تأثير السياحة البحرية والساحلية على الوجهات ولتعزيز السياحة البيئية ضمن التقييمات البيئية في النقاط الساخنة للسياحة في العديد من بلدان البحر الأبيض المتوسط.	تحديد المؤشرات الأولية والنقاط الساخنة للضغط من قطاع السياحة في التنوع البيولوجي البحري والساحلي (بما في ذلك تعطيل الموائل والوضوء والوضوء ونوعية المياه والقمامة)، بالتنسيق مع مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج التدابير ذات الأولوية والخطة الزرقاء لمركز الأنشطة الإقليمية، حسب الاقتضاء.	الهدف 3.1 الهدف 5.1 الهدف 8.1 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 4.3 الهدف 7.3 الهدف 9.3	25 السياحة وضع إطار لمؤشرات محددة لتقييم تأثير السياحة البحرية والساحلية على الوجهات وتعزيز السياحة الإيكولوجية.
أهداف التنمية المستدامة 14.2 و 14.6 و 14.4 هدف أيتشي 5 والهدف 17	وطني	مرتفع	في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط، يتم تعميم حفظ التنوع البيولوجي في استراتيجيات وعمليات التخطيط الخاصة بتخطيط الحيز البحري، بما في ذلك مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية والزراعة والسياحة الساحلية	وقد تم تقييم مستوى مراعاة الشواغل المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي في استراتيجيات وعمليات التخطيط الخاصة بتخطيط الحيز البحري، بما في ذلك مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية والزراعة والسياحة الساحلية والموائل	وضع تصنيف مشترك للأنشطة الاقتصادية التي تساهم بشكل كبير في حماية وإصلاح التنوع البيولوجي والنظم البيئية وتقييم فرص إعادة التوجيه أو إعادة تحديد الغرض أو الإصلاح أو القضاء على الحوافر الضارة	الهدف 3.1 الهدف 7.1 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 4.3 الهدف 6.3	26 دمج التنوع البيولوجي إدماج قيم التنوع البيولوجي في عمليات تخطيط التنمية الوطنية والمحلية، وفي الاستراتيجيات وعمليات التخطيط للقطاعات الاقتصادية ذات الصلة

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
<p>البنشني الأهداف 2، 3، 6 الاتحاد الأوروبي/2030 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية والساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل - 2 اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) الاتحاد من أجل المتوسط (2021) خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020</p>			<p>والموانئ والنقل البحري والتعليم أيضاً في أطر تقييم الأثر البيئي والتقييم البيئي الاستراتيجي</p>	<p>والنقل البحري ومزارع الرعيحة أيضاً في أطر تقييم الأثر البيئي والتقييم البيئي الاستراتيجي، في كل بلد، وتجري حالياً صياغة مقترحات لإدراجها، من أجل تعزيز الأنشطة الاقتصادية التي تساهم بشكل كبير في حماية وإصلاح التنوع البيولوجي</p>		<p>الهدف 7.3 الهدف 9.3</p>	<p>بالبحار، وفي المحاسبة الوطنية حسب الاقتضاء، ونظم الإبلاغ، وفي تقييم الأثر البيئية.</p>
<p>خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل (2020)</p>	وطني	مرتفع جدا	<p>قامت جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط بإدماج وتبسيط برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في الأطر الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي وتنميته.</p>		<p>اعتماد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 من قبل الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة وتقديم المساعدة، حسب الضرورة، إلى البلدان لإدراجها ضمن الأطر الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي وتنميته؛ تعمل بلدان البحر الأبيض المتوسط على إدماج وتبسيط برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع</p>	<p>كل الأهداف</p>	<p>27 تعميم برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 تبسيط برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 والاستراتيجيات وخطط العمل الإقليمية، التي تم تطويرها في إطار بروتوكول المناطق المتمتعة بحماية خاصة للتنوع</p>

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
					البيولوجي لما بعد عام 2020 في الأطر الوطنية لحفظ التنوع البيولوجي وتميمته.		البيولوجي، في الاستراتيجيات وخطط العمل والأطر القانونية الوطنية
أهداف التنمية المستدامة 14: هدف أيتشي 17 اتفاقية التنوع البيولوجي / الإطار العالمي للتنوع البيولوجي (g) k برنامج الأمم المتحدة للبيئة / الاستراتيجية البحرية والساحلية خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل (2020) الاتحاد الأوروبي/2030 اتفاقية برشلونة/ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025. الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)	وطني	مرتفع جدا	قام كل طرف بإدراج برنامج والهدف العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في إستراتيجيته وخطة عمله الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي.	تعمل معظم دول البحر الأبيض المتوسط على تعزيز التنسيق المناسب بين مختلف السلطات المختصة لكل من المناطق البحرية والبرية للمناطق الساحلية في مختلف الخدمات الإدارية، وذلك على جميع المستويات ذات الصلة	إعداد وثيقة تنفيذية في المنتديات المناسبة، التي تعرض الريح الاجتماعي والاقتصادي من حيث التكاليف والفائدة واستعجال برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، ومدخلاته الهامة في أهداف التنمية المستدامة واتفاقية التنوع البيولوجي والالتزامات المتعلقة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واحتياجات التنسيق المؤسسي المشتركة بين القطاعات والمتعددة المستويات.	الهدف 5.1 الهدف 6.1 الهدف 7.1 الهدف 8.1 الهدف 4.2 الهدف 6.2 الهدف 7.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 6.3 الهدف 8.3 الهدف 9.3	28 الإرادة السياسية والتنسيق ضمان الإرادة السياسية والاعتراف على أعلى مستويات الحكومة أو الدولة، لتطوير خطط الحوكمة المناسبة، ولا سيما التنسيق المؤسسي عبر القطاعات والمتعددة المستويات.
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار			في جميع البلدان، يتم إنشاء وتشغيل منصات رسمية وغير رسمية لضمان	في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط، يتم إنشاء وتشغيل منصات رسمية وغير	وقد حددت جميع البلدان القطاعات ذات الصلة وأصحاب المصلحة للمشاركة في	الهدف 1.1 الهدف 2.1	29 مشاركة أصحاب المصلحة.

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 20. برنامج الأمم المتحدة للبيئة / الاستراتيجية البحرية والساحلية الاتحاد الأوروبي/2030 بروتوكول اتفاقية برشلونة/ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025. خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020 لصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)	وطني	مرتفع جدا	مشاركة القطاعات ذات الصلة وأصحاب المصلحة في القطاعات ذات الأولوية، بما في ذلك السلطات المحلية ودون الوطنية والقطاع الخاص والمجتمع المدني والنساء والشباب والمؤسسات الأكاديمية والعلمية، في نهج يشمل المجتمع بأسره	رسمية لضمان مشاركة القطاعات ذات الصلة وأصحاب المصلحة في القطاعات ذات الأولوية (مثل المناطق البحرية المحمية ومصايد الأسماك ووسائل الإنفاذ)، ودون الوطنية والقطاع الخاص والمجتمع المدني والمرأة والشباب والأوساط الأكاديمية والمؤسسات العلمية.	التنفيذ الفعال لإجراءات برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وبدأت الاتصالات ذات الصلة ولا سيما في المجالات ذات الأولوية، مثل المناطق البحرية المحمية ومصايد الأسماك ووسائل الإنفاذ	الهدف 3.1 الهدف 5.1 الهدف 6.1 الهدف 3.2 الهدف 4.2 الهدف 5.2 الهدف 6.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 4.3 الهدف 5.3	تسهيل مشاركة أصحاب المصلحة لمعالجة الخلاف بين المستخدمين، وبناء القدرات للمساهمة في إنفاذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي، لا سيما في تخطيط وإدارة المناطق البحرية المحمية، من خلال المشاركة المناسبة لجميع أصحاب المصلحة في عملية شفافة لصنع القرار
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 15 والهدف 20 خطة العمل الخاصة بمنطقة لبحر المتوسط / الاستراتيجية لمتوسطة الأجل (2020)	وطني	مرتفع	وبإمكان جميع البلدان أن تحقق نتائج إيجابية في تنفيذ البروتوكول المحدث للمناطق المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي لعام 1995، وفي تخفيض وتكييف الإجراءات المقترحة لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي بشكل فعال مع السياق المحلي، مع استعادة أي مقترحات ذات صلة من المستوى المحلي لتغذية عمليات التخطيط المستقبلية للبحر الأبيض المتوسط	في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط، يتم بناء تحالفات نشطة بين الحكومات والشركات والعلماء وقادة الرأي لتنفيذ أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي، مما يضمن المسؤولية المشتركة والملكية المشتركة من قبل جميع الجهات الفاعلة ذات الصلة، من خلال الشفافية الإدارية وحوار أصحاب المصلحة والحكومة التشاركية على مستويات مختلفة وتكييف الإجراءات المقترحة مع السياق المحلي مع استعادة أي مقترحات ذات صلة	تحدد الأطراف الخطط دون الوطنية والمحلية المتعلقة بتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020 وإنشاء آليات لتعميم أحكامه في التخطيط والعمل المحلي، وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وخطط العمل حسب الاقتضاء، من خلال التنسيق بين الإدارات المحلية والخدمات التقنية القطاعية المركزية واللامركزية.	كل الأهداف	30 الالتزامات الدولية التنازلية والتصادفية تقليل الالتزامات الدولية إلى خطط وطنية وإلى المستوى المحلي، وتبسيط النهج والأهداف والإجراءات لما بعد 2020 في الاستراتيجيات الوطنية وعمليات التخطيط المحلية، مع تسهيل التغذية التصاعدي للمقترحات المحلية في عمليات التخطيط المستقبلية على



الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي (2021) اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) استراتيجية شبكة مديري المناطق لبحرية المشمولة بالحماية في البحر الأبيض المتوسط، 2023-2019				من المستوى المحلي لتغذية عمليات التخطيط المستقبلية في منطقة البحر الأبيض المتوسط.			المستوى الوطني والبحر الأبيض المتوسط
أهداف التنمية المستدامة 14 الاتحاد الأوروبي/2030 مجلس العام مصائد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط (2020). خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط/ الاستراتيجية متوسطة الأجل 41.8 المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي (2021)	جهايا ووطنيا	مرتفع جدا	وقد أكملت معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط بناء القدرات للموارد القضائية والإدارية على امتداد سلسلة الإنفاذ، وعلى الأطر القانونية البيئية، بما في ذلك الوكالات البيئية والمفتشون والمدققون والشرطة والمدعون العامون والقضاة	بدأت العديد من البلدان في بناء القدرات للموارد القضائية والإدارية على امتداد سلسلة الإنفاذ وعلى الأطر القانونية البيئية، بما في ذلك الوكالات البيئية والمفتشون والمدققون والشرطة والمدعون العامون والقضاة	إعداد مبادئ توجيهية عملية لتطبيق أحكام برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي من خلال بناء القدرات المناسبة والتنسيق بين مختلف السلطات المختصة لكل من الأجزاء البحرية والبرية للمناطق الساحلية في مختلف الخدمات الإدارية، على جميع المستويات ذات الصلة	الهدف 1.1 الهدف 2.1 الهدف 3.1 الهدف 5.1 الهدف 7.1 الهدف 4.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 1.3 الهدف 4.3 الهدف 7.3 الهدف 8.3	31 الامتثال والإنفاذ تمكين الامتثال لأحكام المناطق المشمولة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي وبروتوكولات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وخطط العمل ذات الصلة على المستوى الوطني من خلال تعزيز القدرات والتعاون بين الهيئات القضائية والإدارية.

الإجراء	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	أنشطة البدء:	النتائج المتوقعة لعام 2027	النتائج المتوقعة لعام 2030	مستوى الأولوية	النطاق	الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة
							اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020
<b>الهدف 3</b>							
32 تنقيح برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة تحديد الثغرات التي تعوق تقييم الوضع البيئي الجيد، وفي حالة الحاجة، دعم البلدان لسدّها	الهدف 1.2 الهدف 2.2 الهدف 3.2 الهدف 1.3 الهدف 2.3 الهدف 5.3	دعم تحديد وتقييم ثغرات البيانات - المحددة في التقرير عن حالة النوعية لمنطقة البحر المتوسط - والتي تعيق تقييم الحالة البيئية الجيدة في كل بلد، لا سيما فيما يتعلق بمقاييس التقييم والمواصفات وزيادة القياس الكمي للحالة البيئية الجيدة	وقد قامت معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط بتحسين أهدافها الايكولوجية فيما يتعلق بمقاييس التقييم والمواصفات وزيادة القياس الكمي للحالة البيئية الجيدة، كما واصلت تطوير المؤشرات المرشحة وتوسيع نطاق الرصد لتشمل أيضًا الدوافع والضغوط على التنوع البيولوجي والاستجابات المناسبة.	قامت جميع البلدان بتحسين أهدافها البيئية فيما يتعلق بمقاييس التقييم والمواصفات وزيادة القياس الكمي للحالة البيئية الجيدة،	مرتفع جدا	إقليمي و وطني	برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة التوجيه الإطاري للإستراتيجية البحرية للاتحاد الأوروبي خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الإستراتيجية متوسطة الأجل CP.7 خطة عمل البحر الأبيض المتوسط / الأنواع غير الأصلية -الأنواع الدخيلة الغازية (2017) اتفاقية برشلونة/ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016)

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي 15 (2) (3) التوجيه الإطاري للاستراتيجية البحرية للاتحاد الأوروبي خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل CP.7 خطة عمل البحر الأبيض المتوسط / الأنواع غير الأصلية - الأنواع الدخيلة الغازية (2017) اتفاقية برشلونة/ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016)	وطني	مرتفع	تقوم جميع البلدان بالإبلاغ عن المؤشرات المشتركة للأهداف الإيكولوجية المتعلقة بالتنوع البيولوجي للحالة البيئية الجيدة.	استنادًا إلى نماذج الإبلاغ المنسقة بالتأزر مع التقارير الأخرى مثل تقارير اتفاقية التنوع البيولوجي، تقدم معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط تقارير عن المؤشرات المشتركة للأهداف الإيكولوجية المتعلقة بالتنوع البيولوجي للحالة البيئية الجيدة.	البدء في تطوير نماذج الإبلاغ الإلكترونية المشتركة القائمة على المؤشرات على نطاق المنطقة والأدوات الحديثة لتبادل البيانات، بناءً على هيكل صحائف وقائع المؤشر المشترك.	الهدف 1.2 الهدف 2.2 الهدف 3.2 الهدف 1.3 الهدف 2.3 الهدف 5.3	33 تنفيذ برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة تحديث برامج الرصد الوطنية في ضوء العناصر الجديدة لبرنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة، وتحقيق التقارير المنتظمة
اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي ح (2) (3) الاتحاد الأوروبي/برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية	إقليمي و وطني	مرتفع جدا	وفي جميع البلدان، تستخدم جميع المؤسسات المعنية بانتظام جدولاً زمنياً للإبلاغ، يسجل التقدم الذي يتم إحرازه كل سنتين في تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020، ويقدم تقريراً إلى نظام اتفاقية برشلونة، بدعم من الأمانة عند الاقتضاء و / أو من خلال مراجعة طوعية متعمقة من قبل الخبراء بمن فيهم خبراء من أطراف أخرى.	يتم تعيين عملية التنفيذ والرصد لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020 في كل بلد، ويتم تنسيقها على النحو الواجب مع برنامج التقييم والرصد المتكاملين وأطر الرصد الأخرى لخطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وقد بدأت معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط في تسجيل التقدم الذي يتم إحرازه كل سنتين نحو تحقيق هذه الأهداف وتقديم التقارير	استنادًا إلى جدول رصد مبسط وضعه مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة، مع مراعاة التنسيق مع أطر الرصد الأخرى ومع المدخلات، حسب الاقتضاء، من هيئات حوكمة لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي، وبالتأزر مع الهيئات الأخرى و الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، تحدد البلدان احتياجاتها من الرصد لأهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع	الهدف 1.3 الهدف 2.3 وجميع الأهداف	34 رصد برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 السماح للأطراف المتعاقدة بالاستعراض والإبلاغ بشكل دوري، بالتنسيق مع برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة وخطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط/ برنامج الأمم المتحدة للبيئة، حول حالة تنفيذ برنامج العمل

الإجراء	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	أنشطة البدء:	النتائج المتوقعة لعام 2027	النتائج المتوقعة لعام 2030	مستوى الأولوية	النطاق	الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة
الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.		البيولوجي لما بعد 2020، التي تطلب دعمًا إقليميًا حسب الاقتضاء، لتحديث برامجها الوطنية للرصد في ضوء العناصر الجديدة، المنسقة مع الأطر الأخرى لخطة العمل الخاصة بالبحر الأبيض المتوسط، وضمان جودة البيانات والإبلاغ.	إلى نظام اتفاقية برشلونة. يمكن النظر في إمكانية إجراء تقييمات جماعية				والمساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / الاستراتيجية متوسطة الأجل KD.90 الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025.
35 الدعم لتشغيل برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي توفير الموارد البشرية والمالية الكافية لنظام خطة العمل الخاصة بالبحر الأبيض المتوسط من أجل تشغيل آليات التنفيذ والمتابعة والتقييم بكفاءة لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020	الهدف 2.3 الهدف 3.3 وجميع الأهداف	الاتصال بمصادر التمويل الدولية والاتحاد الأوروبي وتعيين مشروع واحد للبلدان ذات الموارد والأمانة لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020، وبتشغيل آليات التقييم والإبلاغ	تكون آليات المتابعة والتقييم الإقليمية لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 موجودة ومزودة بالموارد في إطار نظام خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط، مما يسمح بتحليل التقدم في الوقت المناسب بناءً على العناصر الموضوعية / العددية للأهداف نحو أهداف وأغراض برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.	يتمتع نظام خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط بالموارد الكافية لتشغيل بكفاءة برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020 على المستويين الوطني والإقليمي وصياغة تحديث برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020 لما بعد عام 2030.	مرتفع جدا	الإقليمي	نظام برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط وجميع الأطراف المتعاقدة
36 بناء القدرات لما بعد عام 2020 على الصعيد الوطني تعزيز القدرات الوطنية على تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020، لإدارة المناطق المحمية البحرية والموائل والأنواع البحرية والساحلية المعرضة للخطر داخل وعبر الولايات القضائية الوطنية، مع إيلاء اهتمام خاص للبلدان الأقل نموًا، ونحو الحد من الفجوة بين الجنسين والفجوة الرقمية	الهدف 4.3 الهدف 5.3 وجميع الأهداف	تخطيط وتقييم القدرات البشرية والمؤسسية لتحديد احتياجات بناء القدرات والفجوات والأولويات في المستقبل المقبل مع استهداف المديرين والفنيين الميدانيين والسلطات الوطنية والمحلية المسؤولة عن البيئة ومصايد الأسماك والإنفاذ، وتصميم برنامج تدريبي منظم وفعال.	وفي جميع الإدارات الوطنية ودون الوطنية، لا سيما في البلدان النامية، تم تقييم القدرة على تلبية احتياجات وأولويات أهداف حفظ البيئة البحرية. وقد تم تصميم نماذج التدريب المؤثرة واختبارها من قبل مجموعات من البلدان وشبكات المستخدمين، مما يعزز قدرة الإدارات الوطنية على رصد وتحسين فعالية الإدارة.	وفي كل بلد، يتم تدريب الموظفين الرئيسيين ومديري المناطق البحرية المحمية والفنيين الميدانيين والسلطات المحلية المسؤولة عن البيئة ومصايد الأسماك والإنفاذ، بشكل كافٍ ويظنون في تنسيق وثيق مع شركاء البحر الأبيض المتوسط، لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020 في بيئاتهم المهنية الخاصة.	مرتفع	جهويا وطنيا	أهداف التنمية المستدامة 13 ب اتفاقية التنوع البيولوجي / الإطار العالمي للتنوع البيولوجي (2). منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (2021) خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط / استراتيجية

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
متوسطة الأجل (2020) لمناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي (2021) اتفاقية برشلونة/بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) استراتيجية شبكة مديري المناطق البحرية المشمولة بالحماية في البحر الأبيض المتوسط، 2023-2019							
اتفاقية التنوع البيولوجي / الإطار العالمي لتنوع البيولوجي (2). برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية الساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط الاستراتيجية متوسطة الأجل 2027-2022	إقليمي	مرتفع جدا	<p>تم تطوير وتعزيز الشبكات البشرية على المستوى الوطني ودون الإقليمي - من بين أمور أخرى على الأنواع غير الأصلية والأنواع الغازية الدخيلة والأنواع المهاجرة وإدارة المناطق المحمية البحرية واصلاح الموائل والحد من الصيد العرضي وتنسيق الرصد والامتثال للقانون والأنظمة - لضمان تحسين القدرات والمعرفة والممارسات الجيدة وتبادل الخبرات وتطوير الإجراءات المشتركة.</p>	<p>تم إنشاء الشبكات البشرية التي تشارك فيها معظم البلدان في عدة مواضيع ذات الأولوية إما على المستوى الإقليمي أو دون الإقليمي أو الوطني حسب الاقتضاء، وأتيحت لها الموارد الكافية للحفاظ على موقع شبكي محوري سهل الاستخدام ولتلبية وتبادل المعرفة والممارسات بانتظام، لا سيما لتغطية احتياجات بناء القدرات في البلدان الأقل تقدماً، وفي المناطق البحرية المحمية المنشأة حديثاً، وفي جميع المناطق المشمولة بحماية خاصة.</p>	<p>ويمكن دعوة فرق عمل تضم علماء وخبراء ومديرين بشأن القضايا ذات الأولوية لتصميم شبكات بشرية جديدة أو تعزيز الشبكات القائمة لتحسين الحوار والربط الشبكي والاستفادة من المعرفة العلمية والعملية والتقليدية القائمة وأفضل الممارسات والابتكارات المحلية وإتاحتها.</p>	<p>الهدف 1.1 الهدف 2.1 الهدف 2.2 الهدف 6.1 الهدف 3.2 الهدف 4.2 الهدف 5.2 الهدف 6.2 الهدف 9.2 الهدف 2.3 الهدف 4.3 الهدف 5.3 الهدف 9.3 الهدف 10.3</p>	<p>37 الربط الشبكي دعم الشبكات القائمة الإقليمية ودون الإقليمية و/أو العابرة للحدود، أو تطوير شبكات جديدة حسب الحاجة، لتعزيز القدرات والمعرفة والخبرة وتبادل الفرص، من بين أمور أخرى، حول مواضيع مثل الأنواع غير الأصلية والأنواع الدخيلة الغازية والأنواع المهاجرة وإدارة المناطق البحرية المحمية واصلاح الموائل والحد من الصيد العرضي وتنسيق الرصد والامتثال للقانون والأنظمة، وغيرها من المواضيع ذات الصلة ببرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020</p>

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
<p>برنامج الرصد والتقييم المتكاملين للبحر الأبيض المتوسط وساحله ومعايير التقييم ذات الصلة الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/2025.</p> <p>مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج التدابير ذات الأولوية الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية/نموذج الإبلاغ الموحد (2016)</p> <p>الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية (2020).</p> <p>الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)</p> <p>استراتيجية شبكة مديري المناطق البحرية المشمولة بالحماية في البحر الأبيض المتوسط، 2019-2023 خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020</p>							
<p>أهداف التنمية المستدامة 23:</p>			<p>وتعتمد جميع الأطراف إستراتيجية الاتصال والتوعية في منطقة البحر</p>	<p>تم تقديم إستراتيجية للاتصال والتوعية في منطقة البحر الأبيض المتوسط، تتضمن</p>	<p>دعوة فريق العمل لوضع إستراتيجية للاتصال والتوعية، وتقييم الاحتياجات</p>	<p>الهدف 1.1 الهدف 2.1</p>	<p>38 الوعي</p>

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
هدف أبتشي 1 تفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 19 ج الاتحاد الأوروبي/2030 برنامج الأمم المتحدة البيئة/الاستراتيج ية البحرية والساحلية (2019) اتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025. لمناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز لنشاط الإقليمي (2021) مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج لندابير ذات الأولوية الإدارة متكاملة للمناطق ساحلية/نموذج الإبلاغ الموحد (2016) الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020. الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)	إقليمي و وطني	مرتفع	الأيض المتوسط، والتي تستهدف وسائل الإعلام وصانعي السياسات وأصحاب المصلحة الاقتصاديين المشاركين في الأنشطة البرية والبحرية والجمعيات والجامعات والباحثين والمجتمع المدني. تم تنظيم يوم للتنوع البيولوجي البحري في وسائل الإعلام والمدارس والترويج للاحتفال السنوي به.	توصيات لكل سياق على المستوى الوطني، إلى جهات الاتصال الوطنية وبدأ تنفيذها في العديد من البلدان، حيث يتم سرد القصص بانتظام وإبلاغ وسائل الإعلام عن أنشطة الحفظ على الحيتانيات والسلاحف والأنواع الرئيسية الأخرى، وزيادة الوعي بالآثار السلبية للنفايات البلاستيكية، والشباك المنجرفة، والقيم المضافة للمناطق المحمية البحرية ومخاطر إدخال الأنواع البحرية الدخيلة والجوانب الأخرى لعمل مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة.	والفجوات والفرص في الاتصالات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك تطوير أي مؤشرات ضرورية لمتابعة مدى ووصول الوعي، من أجل استهداف صانعي القرار من مختلف الإدارات والقطاعات الاقتصادية وعامة الناس	الهدف 3.1 الهدف 5.1 الهدف 7.1 الهدف 4.2 الهدف 8.2 الهدف 9.2 الهدف 6.3 الهدف 9.3	زيادة الوعي والفهم والتقدير للقيم والتهديدات التي تتعرض لها البيئة البحرية، وتحفيز السلوك المحسن والاستجابات والممارسات الجيدة، عن طريق استهداف صانعي القرار وعامة الناس، من خلال آليات معززة ومتجددة، بما في ذلك الاتصالات الجماهيرية.

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020							
أهداف التنمية المستدامة 23: تفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 2 الهدف 19 الاتحاد الأوروبي/2030 برنامج الأمم لمتحدة البيئة/الاستراتيج ية البحرية والساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بمنطقة البحر المتوسط/ الاستراتيجية متوسطة الأجل CP.11 الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2025. الاتحاد من أجل المتوسط (2021) المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز نشاط الإقليمي (2021) المناطق المشمولة بحماية	إقليمي و وطني	مرتفع	يتم تضمين حفظ التنوع البيولوجي البحري وإستراتيجياته/أدواته ذات الصلة في مناهج الدراسية للمدارس والجامعات في أكبر عدد ممكن من البلدان، حيث تقوم الجامعات بإقامة شبكات في عمليات التبادل بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب، وتستخدم العديد من المناطق البحرية المحمية كإطار لأنشطة للتعليم والتوعية، التي تشارك فيها المنظمات غير الحكومية والعلم التشاركي.	يتم تضمين حفظ التنوع البيولوجي البحري وإستراتيجياته/أدواته ذات الصلة في المناهج الدراسية للمدارس والجامعات في عدة بلدان، كما يتم إنشاء على الأقل عدة شبكات متعددة أو ثنائية الجنسيات (التبادل بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب) بين جامعات البحر الأبيض المتوسط، وتم تطوير تدريب المدربين، واستخدام على الأقل عدد من المناطق المحمية البحرية كإطار لأنشطة التعليم والتوعية، والتي تشمل المنظمات غير الحكومية والعلم التشاركي.	تقوم الأطراف المتعاقدة، بدعم من المنظمات الإقليمية ذات الصلة، بتحديد محتويات مناهج دراسة البكالوريوس والماجستير (ما قبل وما بعد التخرج)، بما في ذلك التدريب العملي والميداني حول النظام الإيكولوجي البحري وحفظ التنوع البيولوجي والاستراتيجيات ذات الصلة. تحديد شبكة من الجامعات الرائدة في بلدان الجنوبية والشرقية أو جامعات أخرى تستهدف الطلاب من جميع أنحاء البحر الأبيض المتوسط.	الهدف 3.1 الهدف 8.2 الهدف 4.3 الهدف 7.3	39. التواصل والتعليم تعزيز إدماج الشواغل المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي البحري والنظم الإيكولوجية في المدارس والتعليم العالي والتكوين المهني والعلم التشاركي، بحيث يمكن الوصول إلى أفضل الممارسات والتكنولوجيات المبتكرة لحماية النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية وإعادة تكرارها.



الإجراء	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	أنشطة البدء:	النتائج المتوقعة لعام 2027	النتائج المتوقعة لعام 2030	مستوى الأولوية	النطاق	الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة
							خاصة/مركز لنشاط الإقليمي الإدارة المتكاملة لمناطق الساحلية (2016) الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020. الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021) خارطة طريق ممتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020
40. العمالة زيادة العمالة بشكل كاف، لا سيما العمالة العامة فيما يتعلق مباشرة بحفظ التنوع البيولوجي البحري (وفي النهاية المطاف يشمل إعادة توجيه العنصر القائم) باعتباره عنصرًا أساسيًا للتنمية المستقبلية السليمة للاقتصاد الأزرق.	كل الأهداف	تحدد الأطراف المتعاقدة خط الأساس الحالي للعمالة، ولا سيما العمالة العامة فيما يتعلق مباشرة بحفظ التنوع البيولوجي البحري (الموارد البشرية على مختلف المستويات التقنية والمؤسسية)، وتقييم (بالنظر إلى النساء والشباب والمجتمعات المحلية) احتياجات العمالة لتنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي ما بعد عام 2020.	فيما يتعلق بخط الأساس، شهدت العمالة، ولا سيما العمالة العامة المتصلة بحفظ التنوع البيولوجي البحري، نموًا في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط. ولم يكن أقل عن الضعف في أي بلد.	وفيما يتعلق بخط الأساس، فقد شهدت العمالة، ولا سيما العمالة العامة المتصلة مباشرة بحفظ التنوع البيولوجي البحري، نموًا بشكل كبير في المنطقة، ولم يكن أقل عن الضعف في أي بلد.	مرتفع جدا	وطني	اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي ف. أ. الاتحاد الأوروبي/2030 2.3 برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية والساحلية (2019) جميع الأطراف
41. التمويل المستدام وضع استراتيجيات تمويل مستدامة باتباع، حسب الاقتضاء، نهج مبتكرة لتعبئة مصادر مالية بديلة تشمل الإيرادات المالية التي يمكن إعادة توزيعها والإجراءات ذات الصلة للتمويل، بما في ذلك الصندوق	كل الأهداف	إجراء تحليل شامل للتكاليف والفوائد في البحر الأبيض المتوسط، بما في ذلك القيمة الاقتصادية لخدمات النظم الإيكولوجية، ولا سيما أحواض الكربون الأزرق ومنع تآكل السواحل ومكان تكاثر مصابيد الأسماك وتقييم المساهمات الوطنية في حفظ التنوع البيولوجي البحري. تشجيع البلدان على وضع	وقد تمت على مستوى البحر الأبيض المتوسط وعلى المستوى الوطني في معظم بلدان البحر الأبيض المتوسط، صياغة استراتيجيات للتمويل المستدام وتم اعتمادها في العديد من البلدان، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، إنشاء صناديق استثمارية وطنية أو محلية، يتم تغذيتها، من بين أمور أخرى، من خلال الرسوم المفروضة على	يتم تنفيذ استراتيجيات التمويل المستدام، مما يؤدي إلى زيادة كبيرة في الموارد المالية وغير المالية من جميع المصادر الدولية والمحلية، بما في ذلك الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية والخاصة من مختلف القطاعات.	مرتفع جدا	إقليمي و وطني	أهداف التنمية المستدامة 1.17: هدف أيتشي 20 اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 18

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
<p>تفاقية التنوع البيولوجي / الإطار العالمي للتنوع البيولوجي والاتحاد الأوروبي/2030 الاتحاد من أجل المتوسط (2021) برنامج الأمم المتحدة البيئية/الاستراتيجية البحرية والساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بالبحر المتوسط الاستراتيجية متوسطة الأجل (2020) الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/2025 المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي (2021) المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي لإدارة المتكاملة لمناطق الساحلية (2016)</p>				<p>السياحة وتراخيص الصيد والأكياس البلاستيكية وتعويضات تقييم الأثر البيئي، وغير ذلك، وإتاحتها للميزانيات البيئية المحلية - بحيث زادت الموارد المالية من جميع المصادر الدولية والمحلية، بما في ذلك الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية والخاصة بشكل كبير حسب الاقتضاء.</p>	<p>إستراتيجية وخطة عمل للتمويل الطويل الأجل لاحتياجات حفظ الطبيعة، أو أدوات مماثلة، مع مراعاة جميع العناصر اللازمة.</p>		<p>التمويل المتوسطي وأنواع أخرى من آليات التمويل الوطنية أو المحلية.</p>

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
<p>الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020. استراتيجية شبيكة مديري المناطق البحرية المشمولة بالحماية في البحر الأبيض المتوسط، 2019-2023 خارطة طريق منتدى المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)</p>							
<p>أهداف التنمية المستدامة 17: اتفاقية التنوع البيولوجي/الإطار العالمي للتنوع البيولوجي الهدف 14 و 18 هدف أيتشي 20 الاتحاد الأوروبي/2030 الاتحاد من أجل المتوسط (2021) برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الاستراتيجية البحرية الساحلية (2019) خطة العمل الخاصة بالبحر</p>	<p>إقليمي وبلدان الاتحاد الأوروبي</p>	<p>مرتفع جدا</p>	<p>وقد حدثت زيادة كبيرة في التدفقات المالية الدولية نحو البلدان النامية، من أجل تلبية الاحتياجات اللازمة للتنفيذ الفعال لبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020.</p>	<p>يتم إبلاغ الأطراف بانتظام بشأن دعوة مقترحات المشاريع وإمكانات التمويل الأخرى. وقد انطلقت ثلاثة مشاريع متوسطة واسعة بدعم رسمي من الدول المشاركة، ويجري إعداد ثلاثة مشاريع أخرى للصناديق والوكالات الدولية والتنائية المعنية بالبيئة والتنمية، والتي تغطي المواضيع ذات الأولوية في البلدان الأقل نمواً، بما في ذلك، تنفيذ خطط العمل الوطنية وتطوير الصناديق البيئية على الصعيد الوطني والإصلاح والحد من مخاطر الكوارث الناجمة عن تغير المناخ على السواحل والبحر ودعم شبكات البحث والإدارة والرصد.</p>	<p>الدعوة إلى عقد مؤتمر دولي للمانحين لدعم برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي لما بعد 2020، بما في ذلك الصناديق البيئية مثل مرفق البيئة العالمية وصندوق الأخضر للمناخ والوكالات الثنائية للوفاء بالتزاماتها لتقديم المساعدة الإنمائية الرسمية، وإعداد مشاريع واسعة في منطقة البحر الأبيض المتوسط مدعومة بطلبات البلدان الرسمية، ودعوة وكالات المساعدة الإنمائية الرسمية إلى اعتبار المناطق المحمية البحرية أمثلة حية للحلول القائمة على الطبيعة للأمن الغذائي والتخطيط الطويل الأجل والإدارة التشاركية، كل ذلك من أجل التخفيف من حدة الفقر وأهداف التنمية المستدامة.</p>	<p>كل الأهداف</p>	<p>42. التعاون زيادة التعاون بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب وبين الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية على مستويات مختلفة، لدعم برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي بعد عام 2020، لا سيما في البلدان الأقل نمواً.</p>

الروابط إلى الاستراتيجيات ذات الصلة	النطاق	مستوى الأولوية	النتائج المتوقعة لعام 2030	النتائج المتوقعة لعام 2027	أنشطة البدء:	المساهمة في أهداف برنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي	الإجراء
<p>المتوسط الاستراتيجية متوسطة الأجل (2020) الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات في البحر الأسود/ 2023. المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي (2021) المناطق المشمولة بحماية خاصة/مركز النشاط الإقليمي الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (2016) الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية 2020. شبكة استراتيجية مديري المناطق البحرية المشمولة بالحماية في بحر الأبيض المتوسط، 2023-2019 خارطة طريق مندی المناطق البحرية المحمية ما بعد 2020 الصندوق العالمي لحماية الطبيعة (2021)</p>							

المرفق الرابع

المراجع في النص

## المرفق الرابع

## المراجع في النص

ACCOBAMS Strategy (2014-2025). *Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and Contiguous Atlantic Area, and the Mid-term revision of the ACCOBAMS Strategy 2014-2025*. [https://www.accobams.org/wp-content/uploads/2016/06/ACCOBAMS\\_Strategy.pdf](https://www.accobams.org/wp-content/uploads/2016/06/ACCOBAMS_Strategy.pdf)

Boucher, J. & Bilard, G. (2020). *The Mediterranean: Mare plasticum*. Gland, Switzerland: IUCN. x+62 pp

CBD/SBSTTA (2021). *Post-2020 global biodiversity framework: Scientific and technical information to support the review of the updated goals and targets, and related indicators and baselines. Scientific and technical information to support the review of the proposed goals and targets in the 05updated zero draft of the post-2020 global biodiversity framework*. CBD/SBSTTA/24/3/Add.2. Febr.2021

EU (2020). *Biodiversity Strategy for 2030: Bringing nature back into our lives*. COM (2020) 380 Final, 20 May 2020; Annex on the Communication of the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee, and the Committee of the Regions. [https://ec.europa.eu/environment/strategy/biodiversity-strategy-2030\\_en](https://ec.europa.eu/environment/strategy/biodiversity-strategy-2030_en)

EU (2021). European Union Climate Law Agreement, April 2021. aPR [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP\\_21\\_1828](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_21_1828)

GFCM (2020). (DRAFT Strategy) “Mid-term strategy (2017–2020) towards the sustainability of Mediterranean and Black Sea fisheries”. Unpublished.

Gomei M., Abdulla A., Schröder C., Yadav S., Sánchez A., Rodríguez D., Abdul Malak D. (2019). pages. 38 *Towards 2020: how Mediterranean countries are performing to protect their sea*.

IMO (2014). *Guidelines for the Reduction of Underwater Noise from Commercial Shipping to Address Adverse Impacts on Marine Life* (MEPC.1/Circ.833). International Maritime Organization.

IUCN (2019). *Thematic Report – Conservation Overview of Mediterranean Deep-Sea* pages. IUCN Gland, Switzerland and Malaga, Spain. 122 *Biodiversity: A Strategic Assessment*.

IUCN (2019). *Recognising and reporting other effective area-based conservation measures*. <https://portals.iucn.org/library/node/48773>

IUCN (2020). [Nature 2030 IUCN Programme](https://www.iucn.org/node/34250) approved by the World Conservation Congress (Feb 2021) - <https://www.iucn.org/node/34250>

Karamanlidis, A. A., P. Dendrinis, P. Fernandez de Larrinoa, A. C. Gücü, W. M. Johnson, C. O. *The Mediterranean monk seal Monachus monachus: status, biology, threats, .(2015 Kiraç and R. Pires. (and conservation priorities.) Mammal Review 46:92-105.*

[MAPAMED \(2019\)](#). Database of Marine Protected Areas in the Mediterranean. Developed and jointly administered by the MedPAN association and [SPA/RAC](#).

MedECC (2020). *Climate and Environmental Change in the Mediterranean Basin – Current Situation and Risks for the Future. First Mediterranean Assessment. Report* Cramer, W., Guiot, J., Marini, K. (eds.) Union for the Mediterranean, Plan Bleu, UNEP/MAP, Marseille, France, 600pp, in press *and beyond MedPAN strategy*. Mediterranean Network of MPA 2023-2019 MedPAN (2019). managers, Marseille.

*MPA Forum Roadmap 2030 (2021) draft, SPA/RAC and MedPAN*

Otero, M., Garrabou, J., Vargas, M. (2013). *Mediterranean Marine Protected Areas and climate change: A guide to regional monitoring and adaptation opportunities*. Malaga, Spain: IUCN.

PAP/RAC (2016). *Common Regional Framework for Integrated Coastal Zone Management (CRF-ICZM)*, UNEP/MED IG.24/22.

[https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/31703/19ig24\\_22\\_2405\\_eng.pdf](https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/31703/19ig24_22_2405_eng.pdf)

*Historical changes of the Mediterranean Sea ecosystem: modelling the role and impact of primary productivity and fisheries changes over time*. (2017 Piroddi et al. (2017) Scientific Reports, srep44491/10.1038DOI:

**REMPEC (2021). *Draft ballast water management strategy for the Mediterranean Sea (2022-2027)***. in cooperation with the Regional Activity Centre for Specially Protected Areas (SPA/RAC). REMPEC/WG.51/6 (May 21st, 2021).

*Sustainable Development Report 2019*. New York: Bertelsmann Stiftung and Sustainable Development Solutions Network (SDSN) (2019Sachs et al. (2019)

SoED (2020). See UNEP/MAP Plan Bleu

**UNHCR (2003). Strategic Action Programme for the Conservation of Biological Diversity in the Mediterranean Region (SAPBIO)**. [http://www.rac-spa.org/sites/default/files/doc\\_spabio/sapbioeng.pdf](http://www.rac-spa.org/sites/default/files/doc_spabio/sapbioeng.pdf)

UfM (2021). *Ministerial Declaration on Blue Economy, Union for the Mediterranean, 02 February 2021*. <https://ufmsecretariat.org/wp-content/uploads/2021/02/Declaration-UfM-Blue-Economy-EN-1.pdf>

UNEP (2019). Proposal for a new Marine and Coastal Strategy of UN Environment Programme for 2020-2030. Version 15.5. UNEP/CPR/145/5. Nairobi, 19 February 2019

UNEP (2020) Update on the implementation of UNEP's Marine and Coastal Strategy 2020-2030. 152nd Meeting of the Committee of Permanent Representatives. United Nations Environment Programme, 20 November 2020.

UNEP/MAP (2017). *Action Plan concerning Species Introductions and Invasive Species in the Mediterranean Sea (MAMIAS)*. UN Environment/MAP Athens, Greece 2017.

UNEP/MAP - IMAP (2016). *Integrated Monitoring and Assessment Programme of the Mediterranean Sea and Coast and Related Assessment Criteria*. UNEP(DEPI)/MED IG.22/28. Decision IG.22/7

UNEP/MAP QSR (2017). Mediterranean Quality Status Report.

[https://www.medqsr.org/sites/default/files/inline-files/2017MedQSR\\_Online\\_0.pdf](https://www.medqsr.org/sites/default/files/inline-files/2017MedQSR_Online_0.pdf)

UNEP/MAP/MTS (2020). *UNEP/MAP Medium-term Strategy 2022-2027: A Medium-term Strategy contributing to the Decade of Action for the SDGs*.

[https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/28201/19wg469\\_10\\_eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/28201/19wg469_10_eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

UNEP/MAP PAP/RAC (2016). *Common Regional Framework for Integrated Coastal Zone Management (CRF-ICZM)*, UNEP/MED IG.24/22.

[https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/31703/19ig24\\_22\\_2405\\_eng.pdf](https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/31703/19ig24_22_2405_eng.pdf)

UNEP/MAP SPA/RAC (2019). *Report on the Evaluation of the Implementation of the Roadmap for a Comprehensive coherent Network of Well-Managed MPAs to Achieve Aichi Target 11 in the Mediterranean*. As reviewed by the Fourteenth Meeting of the SPA/BD Thematic Focal Points. UNEP/MED WG.468/Inf.12. 53pp.

UNEP/MAP Plan Bleu -SoED (2020). *State of the Environment and Development in the Mediterranean (SoED)*. <https://planbleu.org/en/soed-2020-state-of-environment-and-development-in-mediterranean/>

UNEP/MAP SPA RAC (2021). *Post-2020 Strategy for Marine Protected Areas (MPAs) and Other Effective Area-based Conservation Measures (OECM) in the Mediterranean* (draft unpublished).

Venturini S, Campodonico P, Cappanera V, Fanciulli G, Cattaneo Vietti R (2017). Recreational fisheries in Portofino Marine Protected Area, Italy: Some implications for the management. *Fisheries Management and Ecology* 24:382-391

WWF (2020). See Gomei et al 2019

WWF (2021). *Post-2020 SAP BIO Non-paper*. WWF Mediterranean Marine Initiative, Rome.

### Other references reviewed but not cited in the last version of the text

AFS Convention (2001). *The International Convention on the Control of Harmful Anti-fouling Systems on Ships, 2001*.

*Economic reasons for conserving wild nature.* (2002 Balmford et al. ( <https://science.sciencemag.org/content/297/5583/950/tab-pdf>

*How to pay for saving biodiversity.* (2018 Barbier et al. ( <https://science.sciencemag.org/content/360/6388/486>

Barcelona Convention (2008). *Implementation of the Ecosystem Approach in the Mediterranean: For A Healthy Mediterranean with Marine and Biological Ecosystems that are Productive and Biologically Diverse for the Benefit of Present and Future Generations*. [https://www.rac-spa.org/sites/default/files/ecap/ecap2015\\_eng.pdf](https://www.rac-spa.org/sites/default/files/ecap/ecap2015_eng.pdf)

Barcelona Convention (2016). *Roadmap for a Comprehensive Coherent Network of Well-Managed MPAs to Achieve Aichi Target 11 in the Mediterranean*. [https://www.rac-spa.org/sites/default/files/action\\_plans/fdr\\_en.pdf](https://www.rac-spa.org/sites/default/files/action_plans/fdr_en.pdf)

Barcelona Convention (2013). *Regional Plan on Marine Litter (Decision IG.21/7)*. [https://ec.europa.eu/environment/marine/good-environmental-status/descriptor-10/pdf/decision\\_21\\_7\\_marine\\_litter\\_mediterranean.pdf](https://ec.europa.eu/environment/marine/good-environmental-status/descriptor-10/pdf/decision_21_7_marine_litter_mediterranean.pdf)

Behnam, A. (2013). *Tracing the Blue Economy*. Fondation de Malte. Malta.

Biofouling Guidelines (2011). *Guidelines for the control and management of ships' biofouling to minimize the transfer of invasive aquatic species*. International Maritime Organization (IMO), MEPC 62/24/Add.1.

*The benefits to people of expanding Marine Protected Areas.* (2015 Brander et al. ( <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0308597X19302386>

BWM Convention (2004). *The International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments, 2004*. [https://www.imo.org/en/About/Conventions/Pages/International-Convention-for-the-Control-and-Management-of-Ships%27-Ballast-Water-and-Sediments-\(BWM\).aspx](https://www.imo.org/en/About/Conventions/Pages/International-Convention-for-the-Control-and-Management-of-Ships%27-Ballast-Water-and-Sediments-(BWM).aspx)

CBD (2020). *Update of the zero draft of the post-2020 global biodiversity framework - CBD/POST2020/PREP/2/1, 17 August 2020, and CBD/WG2020/2/3*. <https://www.cbd.int/conferences/post2020/wg2020-02/documents>



CBD-SBSTTA (2020). *Indicators for the post-2020 global biodiversity framework. Information Document prepared for SBSTTA24 over CBD/SBSTTA/24/3/Add.1*. UNEP-WCMC in collaboration with pp 107the Biodiversity Indicators Partnership.

CBD/SBSTTA (2021). *Report on regional seas biodiversity under the post-2020 global biodiversity framework*. David E. Johnson, Maria Adelaide Ferreira and Christopher Barrio Froján. CBD/SBSTTA/24/INF/24, 23 febr.2021.

CBD/SBSTTA (2021). *Post-2020 global biodiversity framework: Scientific and technical information to support the review of the updated goals and targets, and related indicators and baselines. Scientific and technical information to support the review of the proposed goals and targets in the 05updated zero draft of the post-2020 global biodiversity framework*. CBD/SBSTTA/24/3/Add.2. Febr.2021

Chassanite, A., Marinesque, S., Claudet, J. (2012). *Etats des lieux des programmes de suivis* pp. + annexes 64*multidisciplinaires visant les AMP de Méditerranée*. MedPAN.

*The* (2010Coll, M., Piroddi, C., Steenbeek, J., Kaschner, K., Ben Rais Lasram, F. et al. ( *Biodiversity of the Mediterranean Sea: Estimates, Patterns, and Threats*. PLoS ONE 5(8): e11842. doi:10.1371/journal.pone.0011842.

*Assessing the capacity of European regional seas to supply ecosystem* .(2020Culhane et al. ( 105154*services using marine status assessments*. Ocean and Coastal Management 190: .

Di Franco, A., Bodilis, P., Piante, C., Di Carlo, G., Thiriet, P., Francour, P., Guidetti, P. (2014). *Fishermen engagement, a key element to the success of artisanal fisheries management in Mediterranean* pp 135*marine protected areas*. MedPAN North Project. WWF France.

*Rebuilding marine life*. Nature 580, 39 51.(2020Duarte, C.M., Agusti, S., Barbier, E. et al. (

Edelist, D., Rilov, G., Golani, D., Carlton, J. T. and Spanier, E. (2012). *Restructuring the Sea: .77-69profound shifts in the world's most invaded marine ecosystem*. Diversity and Distributions 19:

EEA (2015). *The European Environment: State and outlook 2015: Countries and Regions: The Mediterranean Region*. <http://www.eea.europa.eu/soer-2015/countries/mediterranean>

EEA, UNEP/MAP (2014). *Horizon 2020 Mediterranean report: Toward shared environmental information systems*. EEA-UNEP/ MAP joint report

*Drivers for future alien species impacts: An expert-based assessment*. Global .(2020Essl et al. ( Change Biology 26:4880-4893. <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/gcb.15199>

*Guidance on a strategic framework for further supporting the deployment of EU-level* .(2019 EU ( *green and blue infrastructure*. SWD, 2019, pp193.

European Court of Auditors (2020). *Special Report. Marine environment: EU protection is wide but not deep*. Publication Office of the European Union.

<https://www.eea.europa.eu/en/Pages/DocItem.aspx?did=57066>

FAO (2013). *State of Mediterranean Forests 2013*. FAO, Rome, Italy, <http://www.fao.org/docrep/017/i3226e/i3226e.pdf>

FAO (2015). *Voluntary Guidelines for Mainstreaming Biodiversity into Policies, Programmes and National and Regional Plans of Action on Nutrition*. <http://www.fao.org/3/i5248e/i5248e.pdf>

FAO-GFCM (2020). *The State of Mediterranean and Black Sea Fisheries 2020*. General Fisheries Commission for the Mediterranean. Rome.

FAO (2021). *COFI Declaration for sustainable fisheries and aquaculture*. <http://www.fao.org/3/ne472en/ne472en.pdf#page=2>

*Improving the efficiency of MPAs as fisheries management tools*. (2015 Font, T. and J. Lloret. ( and benefits from involving the small-scale fisheries sector. MedPAN Background Report for Panel 3, FAO/GFCM Regional Conference for Building a Future for Small Scale Fisheries in the Mediterranean and Black Seas (Algiers, Algeria). MedPAN/GFCM

Frost, R. (2020). *Ambitious' measures needed to stop 200,000 tonnes of plastic polluting the .2021Mediterranean*. In IUCN newsletter, Feb

Galil, B. S., Boero, F., Campbell, M. L., Carlton, J. T., Cook, E., Frascchetti, S., Gollasch, S., *Double trouble': the expansion of the Suez Canal* Hewitt, C. L., Jelmert, A. and Macpherson, E. (2015). 976-973 Biological Invasions 17: .and marine bioinvasions in the Mediterranean Sea

. *Ecological effects of full and partial* (2017 Giakoumi, S., Scianna, C., Plass-Johnson, J. et al ( .8940 ,7 *protection in the crowded Mediterranean Sea: a regional meta-analysis*. Sci Rep <https://doi.org/10.1038/s41598-017-08850-w>

Giullo Malorgio (2004). *New Medit n°2*.

[http://www.iamb.it/share/img\\_new\\_medit\\_articoli/343\\_02malorgio.pdf](http://www.iamb.it/share/img_new_medit_articoli/343_02malorgio.pdf)

Goren, M., Galil, B. S., Diamant, A., Gayer, K. and Stern, N. (2009). *First record of the Indo-409 Pacific cardinal fish Apogon fasciatus (White, 1790) in the Mediterranean Sea*. Aquatic Invasions 4: 411

Goren, M., Stern, N., Galil, B.S. and Diamant, A. (2010). *First record of the Indo-Pacific Arrow bulleye Priacanthus sagittarius Starnes, 1988 in the Mediterranean Sea*. Aquatic Invasions 5: S45-S47.

Goren, M., Stern, N., Galil, B. S. and Diamant, A. (2011). *On the occurrence of the Indo-Pacific Champsodon nudivittis (Ogilby, 1895) (Perciformes, Champsodontidae) from the Mediterranean coast of Israel, and the presence of the species in the Red Sea*. Aquatic Invasions 6: S115-S117., [https://portals.iucn.org/library/sites/library/files/styles/publication/public/book\\_covers/BC-2016-079-pp.52.v.1.JPG](https://portals.iucn.org/library/sites/library/files/styles/publication/public/book_covers/BC-2016-079-pp.52.v.1.JPG)

Haase, D., Larondelle, N., Andersson, E., Artmann, M., Borgström, S., Breuste, J., Elmqvist, T. (2014). *A quantitative review of urban ecosystem service assessments: concepts, models, and implementation*. *Ambio*, 43(4), 413–33. doi:10.1007/s13280-014-0504-0

*Acidification of the Mediterranean Sea from anthropogenic carbon*. (2015 Hassoun et al. ( *penetration, Deep Sea Research Part I*. Oceanographic Research Papers, Volume 102, August 2015, Pages 1-15

Herut, B. and all scientific group of IOLR, National Institute of Oceanography (2016). *The National Monitoring Program of Israel's Mediterranean waters – Scientific Report for 2015*. IOLR Report H42/2016.

UNHCR (2020). *Special Report on the Ocean and Cryosphere in a Changing Climate* H.-O. Pörtner, D.C. Roberts, V. Masson-Delmotte, P. Zhai, M. Tignor, E. Poloczanska, K. Mintenbeck, M. Nicolai, A. Okem, J. Petzold, B. Rama, N. Weyer (eds.). In press. in 2020

51 2-2018 IUCN (2018). *The IUCN Red List of Threatened Species*.

IUCN (2020). *IUCN's views on the preparation, scope and content of the post-2020 global biodiversity framework*. [https://www.iucn.org/sites/dev/files/iucn\\_views\\_on\\_post\\_2020\\_biodiversity\\_framework\\_-\\_august\\_2018.pdf](https://www.iucn.org/sites/dev/files/iucn_views_on_post_2020_biodiversity_framework_-_august_2018.pdf)

IUCN (2020). *Zero Draft of the Post-2020 Global Biodiversity Framework. Position paper*

IUCN/WCPA 2020. *Conservation of marine turtles in the Mediterranean Sea*. [https://www.researchgate.net/publication/343627212\\_Conservation\\_of\\_Marine\\_Turtles\\_in\\_the\\_Mediterranean\\_Sea](https://www.researchgate.net/publication/343627212_Conservation_of_Marine_Turtles_in_the_Mediterranean_Sea)

*On Pinna nobilis* (2021 IUCN (

<https://www.uicnmed.org/newsletter/2021/primerareuniondesociosmediterraneospararesponderalacrisisdepinnanobilis.htm>

Kletou, D., Hall-Spencer, J. M. and Kleitou, P. (2016). *A lionfish (Pterois miles) invasion has begun in the Mediterranean Sea*. Marine Biodiversity Records 9:

Levitt, Y. (2012). *The impact of depth gradient on the status of alien species along the Mediterranean Sea coast of Israel*. M.Sc. thesis, Tel Aviv University, pp 1-90 (in Hebrew).

*Recreational fisheries can be of the same magnitude as commercial fisheries: The case of Cyprus*. (2020 Michailidis et al. ( Fisheries Research <https://doi.org/10.1016/j.fishres.2020.105711>

(2013 Micheli, F., Halpern, B.S., Walbridge, S., Ciriaco, S., Ferretti, F., Frascchetti, S., et al. ( *Cumulative Human Impacts on Mediterranean and Black Sea Marine Ecosystems: Assessing Current Pressures and Opportunities*. PLoS ONE 8(12): e79889. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0079889>

Najib Saab (2015). *Keynote speech at the Conference on the MSSD Review, Floriana, Malta, 2015* (Non edited meeting report).

Pelorosso, R., Gobattoni, F., Lopez, N., & Leone, A. (2013). *Verde urbano e processi ambientali: per una progettazione di paesaggio multifunzionale*. Journal of Land Use, Mobility and Environment, 6(1), 95–111. doi:10.6092/1970-9870/1418

Plan Bleu (2013). *Mediterranean Strategy for Sustainable Development Follow-up - Main Indicators Update 2013*. <https://planbleu.org/en/publications/mediterranean-strategy-for-sustainable-development-follow-up-main-indicators-2013-update/>

*Pinna nobilis* in suboptimal environments are more tolerant to disease but more vulnerable to severe weather phenomena. (2020 Prado et al. ( Marine Environmental Research 163:

*Spatial congruence between multiple stressors in the Mediterranean Sea*. (2018Ramírez et al. ( <https://doi.org/10.1038/s41598-018-33237-w> 814871may reduce its resilience to climate impacts. Sci. Rep.

*Benefits and gaps in area-based management tools for the ocean sustainable development goal*. (2020 Reimer et al. ( Nature Sustainability doi: s41893-020-00659-2/10.1038developmentgoal.

*Marine Ecoregions of the World: A Bioregionalization of Coastal and Shelf Areas*. (2007Spalding et al. ( BioScience 57(7), pp. 573.

Stern, N. (2010). *The impact of invasive species on the soft bottom fish communities in the eastern Mediterranean*. M.Sc. thesis, Tel Aviv University, pp 1-101.

Stern, N., Levitt, Y., Galil, B., Diamant, A., Yokeş, M. and Goren, M. (2014). *Distribution and population structure of the alien Indo-Pacific Randall's threadfin bream *Nemipterus randalli* in the eastern Mediterranean Sea*. Journal of fish biology 85: 406-394

Stern, N., Rinkevich, B. and Goren, M. (2015). *First record of the Goldstripe sardinella - *Sardinella gibbosa* (Bleeker, 1849) in the Mediterranean Sea and confirmation for its presence in the Red Sea*. BioInvasions Records 4: 51-47

Stern, N. (2016). *The reproduction seasonality of the commercial marine fauna at the Israeli coasts - its temporal and spatial distribution*. Scientific report, The Society for the Protection of Nature in Israel, pp 1-34 (in Hebrew).

*The Mediterranean and Black Sea Fisheries at Risk from Overexploitation*. (2015 Tsikliras et al. ( doi:10.1371/journal.pone.0121188

UN-SDG (2015). *Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development*. <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>

UN-SDG (2016). *Proposal of Indicators for the SDG Goal 14*. UN Economic and Social Council - [http://unstats.un.org/unsd/statcom/47th-- 08/11 March 2016. E/CN.3/2016/2/Rev.1 session/documents/2016-2-SDGs-Rev1-E.pdf](http://unstats.un.org/unsd/statcom/47th--08/11%20March%202016/E/CN.3/2016/2/Rev.1/session/documents/2016-2-SDGs-Rev1-E.pdf)

-92-978 UN-WTO (2011). *Tourism towards 2030: global overview*. UN-WTO, Madrid. eISBN: 4-1402-844

UNEP (2009). *Marine and Coastal Strategy: the other 70%*. UNEP (DEPI)/RS.11 / <https://www.unep.org/resources/report/other-70-uneps-marine-coastal-strategy-biodiversity-unep>

UNEP (2017). *Implementation of the EcAp in the Mediterranean Sea: For A Healthy Mediterranean With Marine And Biological Ecosystems That Are Productive And Biologically Diverse For The Benefit Of Present And Future Generations*. [https://www.rac-spa.org/sites/default/files/ecap/ecap2015\\_eng.pdf](https://www.rac-spa.org/sites/default/files/ecap/ecap2015_eng.pdf)

UNEP/MAP (2017). *Regional Climate Change Adaptation Framework for the Mediterranean Marine and Coastal Areas* UN Environment/MAP Athens, Greece.

UNEP/MAP (2020). *United Nations Environment Programme/Mediterranean Action Plan and Plan Bleu (2020). State of the Environment and Development in the Mediterranean (SoED)*. Nairobi. <https://planbleu.org/en/soed-2020-state-of-environment-and-development-in-mediterranean/>

UNEP/MAP (2021). *Ballast Water Management Strategy for the Mediterranean Sea (2022-2027)*. <https://www.unep.org/unepmap/news/news/towards-post-2020-strategy-curb-marine-pollution-ships-mediterranean>

UNEP/MAP (2021). *Regional Plan on Marine Litter Management in the Mediterranean in the Framework of Article 15 of the Land Based Sources Protocol*. <https://www.cbd.int/doc/meetings/mar/mcbem-2014-03/other/mcbem-2014-03-120-en.pdf>

UNEP/MAP (2021). *The Mediterranean Offshore Action Plan in the framework of the Protocol for the Protection of the Mediterranean Sea against Pollution resulting from Exploration and Exploitation of the Continental Shelf and the Seabed and its Subsoil (Decision IG.22/3)*. <https://www.unep.org/unepmap/meetings/cop-decisions/cop19-outcome-documents>

UNEP/MAP REMPEC (2021). *Mediterranean Strategy for the Prevention of, and Response to, Marine Pollution from Ships (2022-2031) and its Action Plan, notably its Common Strategic Objective 5: Eliminate the introduction of non-indigenous species by shipping activities*. MAP/REMPEC.

UNEP/MAP RFCCA (2017). *Regional Climate Change Adaptation Framework for the Mediterranean Marine and Coastal Areas*. UN Environment/MAP Athens, Greece.

UNEP/MAP SPA/RAC (2017). *Action Plan concerning Species Introductions and Invasive Species in the Mediterranean Sea*. UN Environment/MAP Athens, Greece 2017

UNEP/MAP SPA/RAC (2018). *Practical guide on gap analysis and MPA system planning for the Mediterranean area*. [https://www.rac-spa.org/sites/default/files/doc\\_spa/gap\\_analysis\\_and\\_mpa\\_system\\_planning.pdf](https://www.rac-spa.org/sites/default/files/doc_spa/gap_analysis_and_mpa_system_planning.pdf)

UNEP/MAP SPA/RAC (2020). *Guidance elements for the design and orientations of the process for the elaboration of the "post-2020 strategic action programme for the conservation of biodiversity and sustainable management of natural resources in the Mediterranean region" (post-2020 SAPBIO)*. [https://www.rac-spa.org/sites/default/files/doc\\_spabio/guide\\_doc\\_post\\_2020\\_sapbio.pdf](https://www.rac-spa.org/sites/default/files/doc_spabio/guide_doc_post_2020_sapbio.pdf)

Weinberg, K., Wilkins, M., Lauth, R. and Raymore Jr, P. (1994). *The 1989 Pacific west coast bottom trawl survey of groundfish resources: estimates of distribution, abundance, and length and age composition*. Alaska fisheries science center, National marine fisheries service, NOAA. <https://repository.library.noaa.gov/view/noaa/6170>

*Analysis of fish population size distributions confirms cessation of fishing in .(2020 White et al. ( conl.12775/10.1111marine protected areas. Conservation Letters DOI:*

WWF (2021). *Scenarios to recover biodiversity and rebuild fish stocks in the Mediterranean Sea.*  
<https://www.wwf.eu/?uNewsID=2248641>

Zdruli P. (2014). *Land resources of the Mediterranean: status, pressures, trends, and impacts on  
384-373 :25future regional development.* Land Degrad. Develop.